



Teileliste und Naeheinrichtungen Spare Parts List and Sewing Equipment

767

DÜRKOPP ADLER AG

Postfach 17 03 51, D-33703 Bielefeld • Potsdamer Straße 190, D-33719 Bielefeld
Telefon +49 (0) 5 21/ 9 25-00 • Telefax +49 (0) 5 21/ 9 25 24 35 • www.duerkopp-adler.com

Ausgabe / Edition: 09/2007	Änderungsindex Rev. index: 02.0	Printed in Federal Republic of Germany	Teile-Nr./Part-No.: 0791 767801
--------------------------------------	---	--	---

Alle Rechte vorbehalten.

Eigentum der Dürkopp Adler AG und urheberrechtlich geschützt. Jede, auch auszugsweise Wiederverwendung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis der Dürkopp Adler AG verboten.

All rights reserved.

Property of Dürkopp Adler AG and copyrighted. Reproduction or publication of the content in any manner, even in extracts, without prior written permission of Dürkopp Adler AG, is prohibited.

Copyright © Dürkopp Adler AG - 2007

Erläuterungen zur Ersatzteileliste

1. Kennzeichnung der Ersatzteile

Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierter Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Nr. (in einem Kasten) bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. ausserhalb der strichpunktierten Linie steht.

Teile, die mit "N" gekennzeichnet sind, werden nicht einzeln geliefert.

Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteileliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung die genaue Unterkategorie und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet. Außerdem sind angegeben:

Teile-Nr.	993 91 083 8	Zyl. Schr.	M 4 x 10	3 ~ B1
Benennung				
Abmessung				

Bildtafel Nr. (rechts und links oben in der Bildtafel eingekreiste Nr.)

Planquadrat der jeweiligen Bildtafel



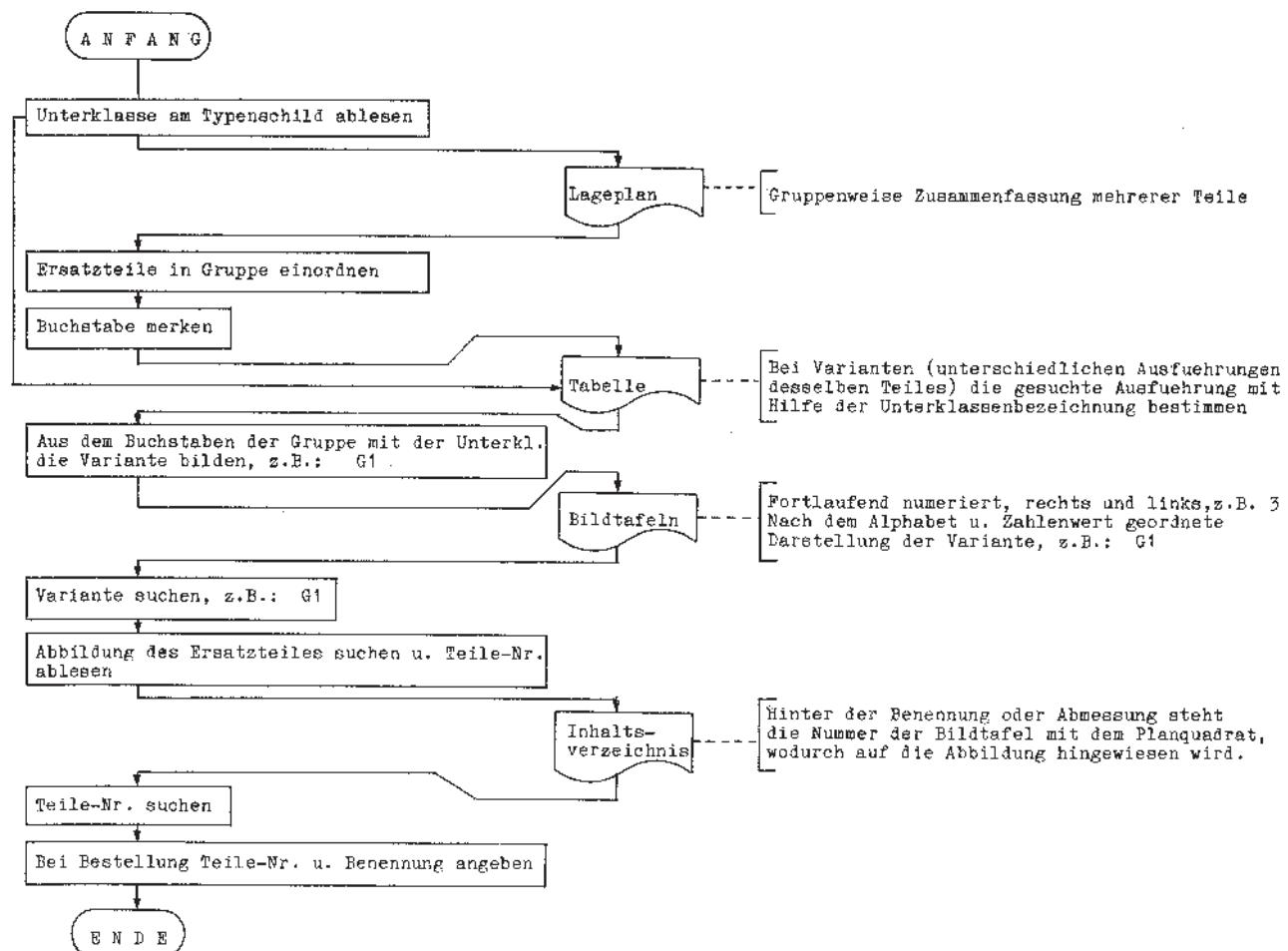
2. Verwendete Bildzeichen

	* siehe Mechanikeranleitung		= ohne Fadenabschneider		= Hinweis auf Unterscheidungsmerkmal		* 1 Nadel
	= flüssig sichern, kleben, dichten Loctite 270, Nr. 990 49 034 6		= mit Fadenabschneider		= Maße		* 2 Nadeln
	= Laenge oder Fläche angeben		= links		= veraltete Ausführung		a.W. = auf Wunsch
			= rechts				

3. Handhabung der Ersatzteileliste

Tätigkeit:

Blaetter der Ersatzteileliste: Erklärung:



4. Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

Explanation of spare parts list

1. Numbering of parts

The component parts of a complete unit are framed by a dot-dash line. The unit can also be ordered complete by quoting the number enclosed in the full lined "box" contained within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are outside of the frame, are not part of the unit and must be ordered separately.

Parts marked with "N" cannot be supplied singly.

If a part cannot be found in the parts list, possibly due to technical alteration, when ordering, please describe the part and function fully, quoting the sub-class and serial number of the machine according to the specification plate.

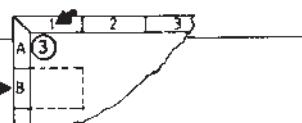
When ordering electrical parts, please include the additional information set in brackets after the part number.

In the table of contents the part numbers are listed in numerical order, e.g.

Part number	993 91 083 8	Zyl. Schr.	M 4 x 10	3 - B 1
Description				
Measurement				

Illustration No. (large encircled No. top left and right in illustration page)

Grid reference



2. Symbols applied

= see mechanics manual

= without thread cutter

= point of alteration

= 1 needle

= secure by glueing, seal
Loctite 270, No. 990 49 034 6

= with thread cutter

mm = measurement

II = 2 needles

= declare length or area

= left
 = right

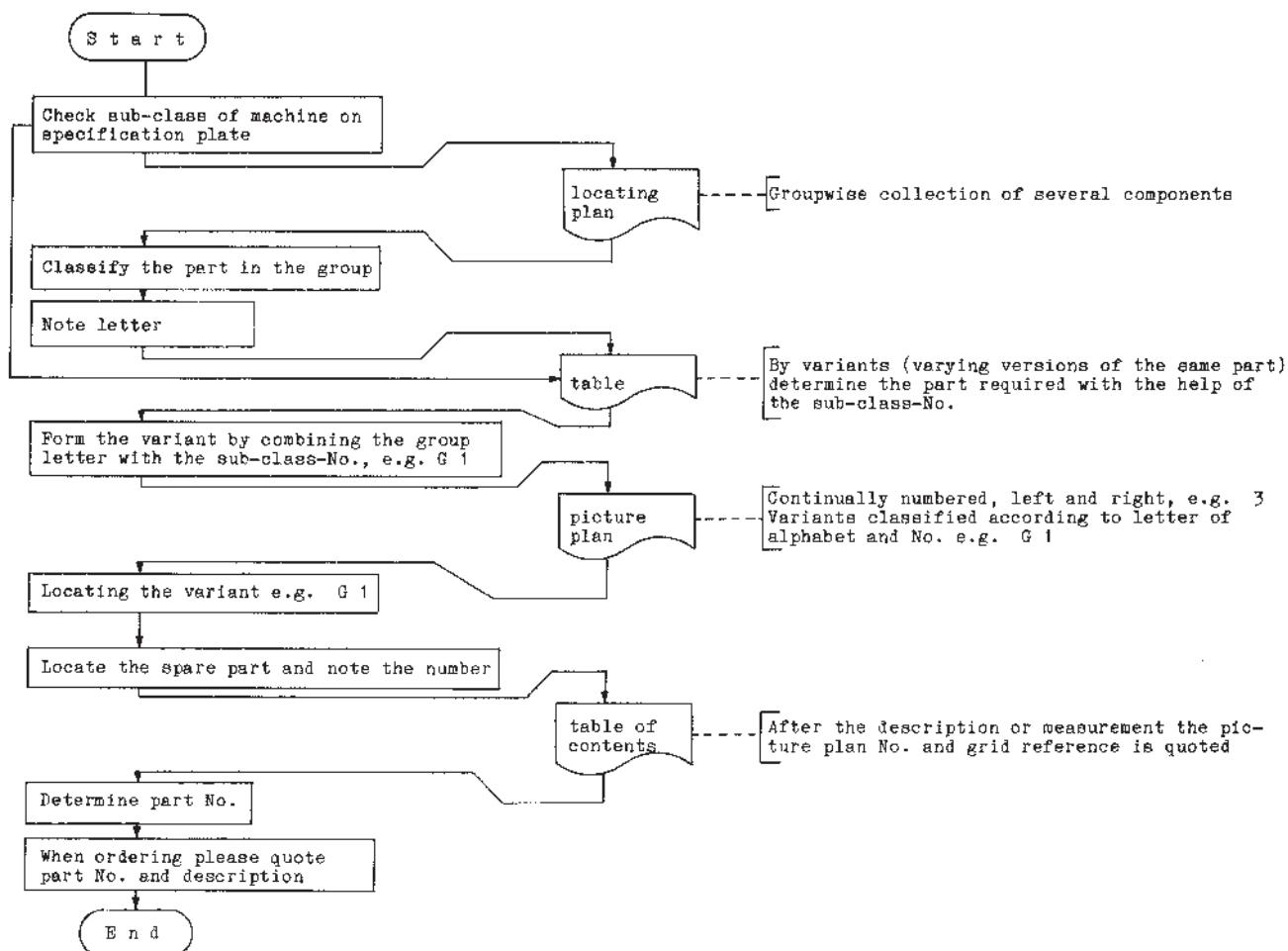
V = obsolete

Q.W. = on request

3. Using the parts list

Action

Pages of spare parts list Explanation



4. All reproductions, also in part, require our permission. Subject to alteration.

Expl ications pour la liste de pi èces de rechange

1. Identification des pi èces de rechange

Les pi èces individuelles faisant partie d'une unité ont été encadrées d'une ligne à point-trait. L'unité peut être commandée aussi sous le numéro complètement encadré. Aucune pi èce dont le numéro se trouve en dehors de l'encadrement n'appartient à cette unité.

Les pi èces marquées par "N" ne sont pas livrables séparément.

Dans le cas où une pi èce de rechange n'est pas indiquée dans la liste de pi èces de rechange, ce qui peut se produire au cours de changements techniques, en cas de commande, veuillez indiquer la sous-class exacte ainsi que le numéro de fabrication de la machine selon le matricule.

Dans le cas de commande de pi èces électricques veuillez également donner les indications supplémentaires qui se trouvent entre parenthèses après le numéro de la pi èce.

Dans le table de matière les numéros des pi èces sont indiqués par ordre numérique. En outre sont indiqués :

Numéro de la pi èce. 993 91 083 8 Zyl. Schr. M 4 x 10 3 B 1

Nom de la pi èce _____

Mesures _____

Numéro de la planche (En haut, à droite et à gauche de chaque planche,
le numéro indiqué dans un cercle) _____

Carré de plan de chaque planche _____



2. Symboles utilisés



= voir instructions pour
le mécanicien



= sans coupe-fil



= indication pour
point de variation



= 1 aiguille



= coller, fermer hermétiquement
Loctite 270, No. 990 49 034 6



= avec coupe-fil



mm = mesures



= indiquer longueur ou surface



= gauche



= droite



V = ancien modèle



= 2 aiguilles

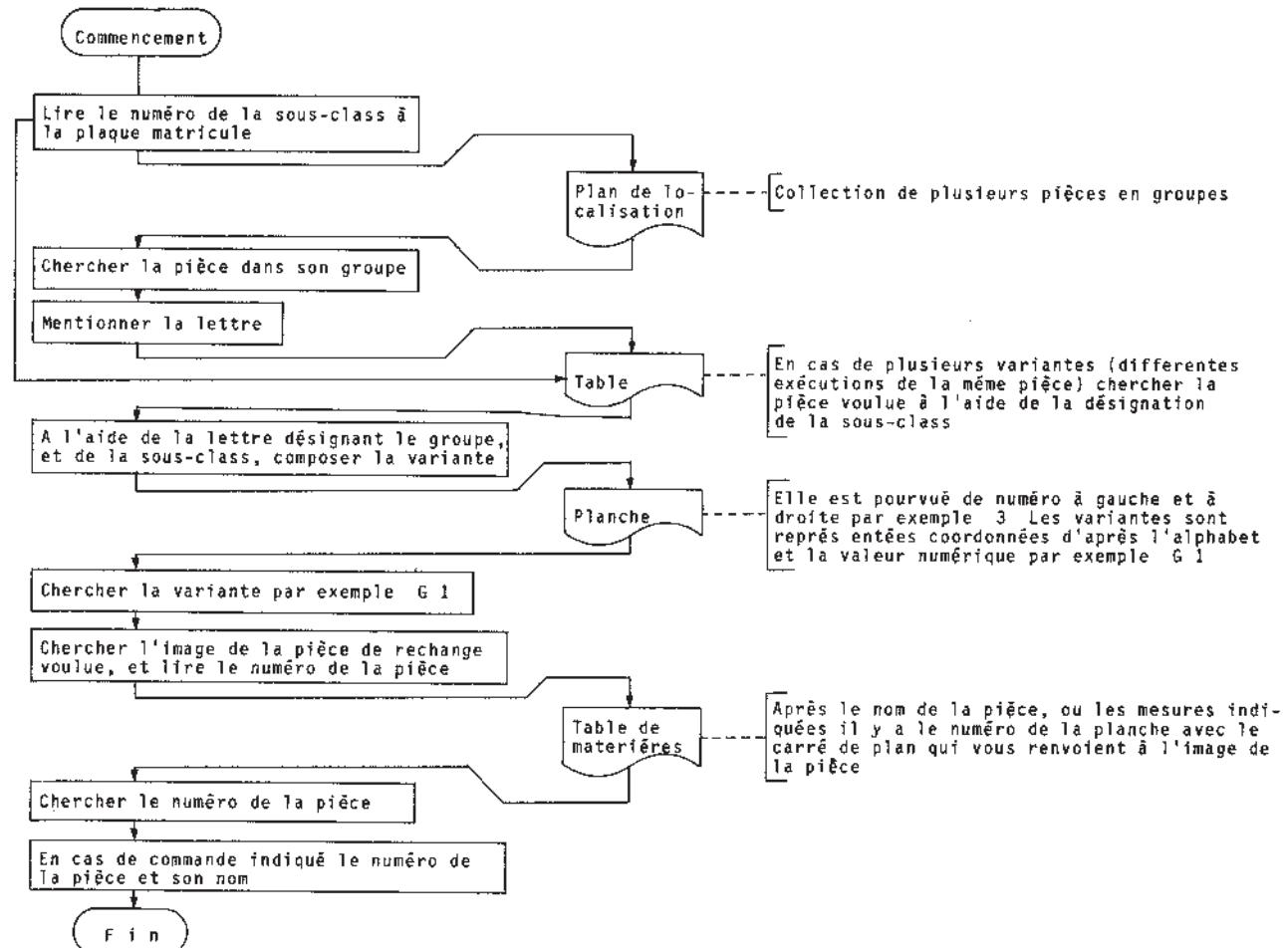
a.W. = sur demande

3. Emplo i correct de la liste de pi èces de rechange

Action

Pages de la
liste de pi èces
de rechange

Explication



Aclaraciones a la lista de piezas de repuesto

1. Marcado de las piezas de requesto

Las piezas sueltas pertenecientes a una unidad están encuadradas por una raya de puntos. La unidad también se puede pedir completa con el número encuadrado por completo (en un cajetín). A esta unidad no pertenece ninguna pieza cuyo número quede fuera de la raya punteada.

Las piezas señaladas con una "N" no se sirven solas.

Si no encuentra usted una pieza en la lista de piezas de requesto - cosa que puede ocurrir por haber variaciones técnicas -, indíquenos entonces, junto a la descripción de la pieza y su función, la subclase exacta y el número de fábrica que figura en la placa del tipo.

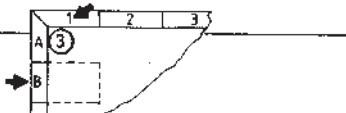
En los pedidos de piezas eléctricas rogamos que también se nos indiquen los datos adicionales que figuran entre paréntesis detrás del número de la pieza.

En el sumario figuran los números de las piezas en progresión ascendente. Además se indican:

Pieza nº	993 91 083 8	Torn. cil.	M 4 x 10	3 - B 1
Designación				
Dimensiones				

Lámina de grabados (nº encuadrado arriba, a derecha e izquierda, en la lámina)

Cuadrícula de la lámina de grabados respectiva

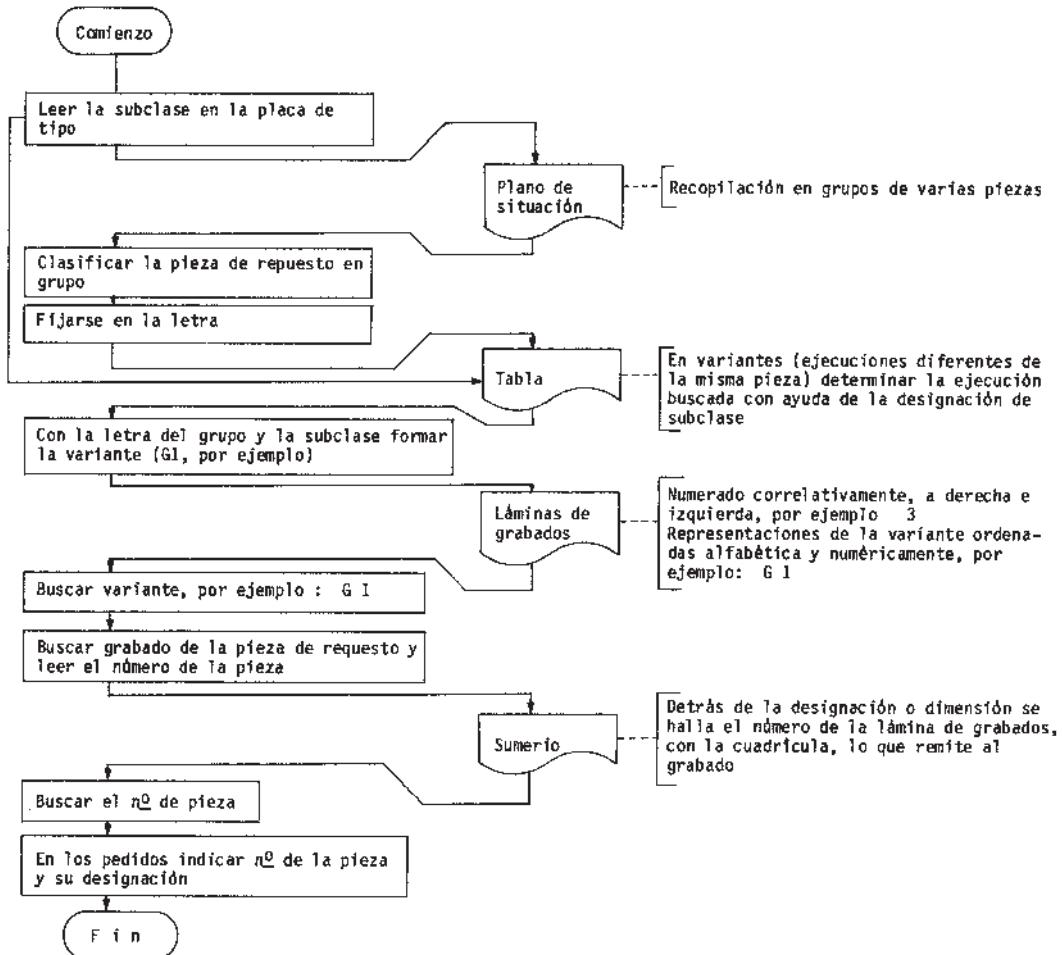


2. Símbolos empleados

	= Véase Instrucciones para el mecánico		= Sin cortahilos		= Advertencia de que hay diferencia de característica		= 1 aguja
	= Asegurar con líquido, pegar, obturar Loctite 270, nº 990 49 034 6		= Con cortahilos		= medidas		= 2 agujas
	= Indicar largo y superficie		= izquierda		= ejecución antigua		= a petición

3. Forma de proceder con la lista de piezas de repuesto

Función	Hojas de la lista de piezas de repuesto	Aclaración
---------	---	------------



S P I E G A Z I O N E S U L L I B R E T T O P A R T I D I R I C A M B I O

1. Contrassegni dei pezzi di ricambio

Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo.

Pezzi contrassegnati con la lettera N non possono essere forniti come pezzo singolo.

Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, ciò può succedere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta.

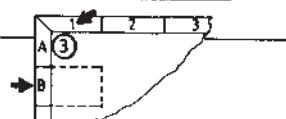
Ordinando componenti elettrici indicare i dati supplimenti segnati in parentesi dietro il numero del pezzo.

Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo ed inoltre sono indicati:

Numero del pezzo 993 91 083 8 yite-cil M 4 x 10 3 - B1
Denominazione _____
Misure _____

Numero della tavola di raffigurazione (Numero nel cerchio a sinistra od a destra della tavola di raffigurazione)

Quadrato di localizzazione nella tavola di raffigurazione corrispondente



2. Simboli figurati utilizzati

= Vedi libretto istruzioni per i meccanici

= Senza rasafilo

= Indicazione per notare le differenze tra i pezzi

= 1 ago

= Fissaggio, incollaggio o tenuta del pezzo tramite liquido Locitite 270, Nr. 990 48 034 6

= Con rasafilo

= Misura

= 2 aghi

= Indicare la lunghezza o la superficie

= Sinistra (o)

= Esecuzione invecchiata

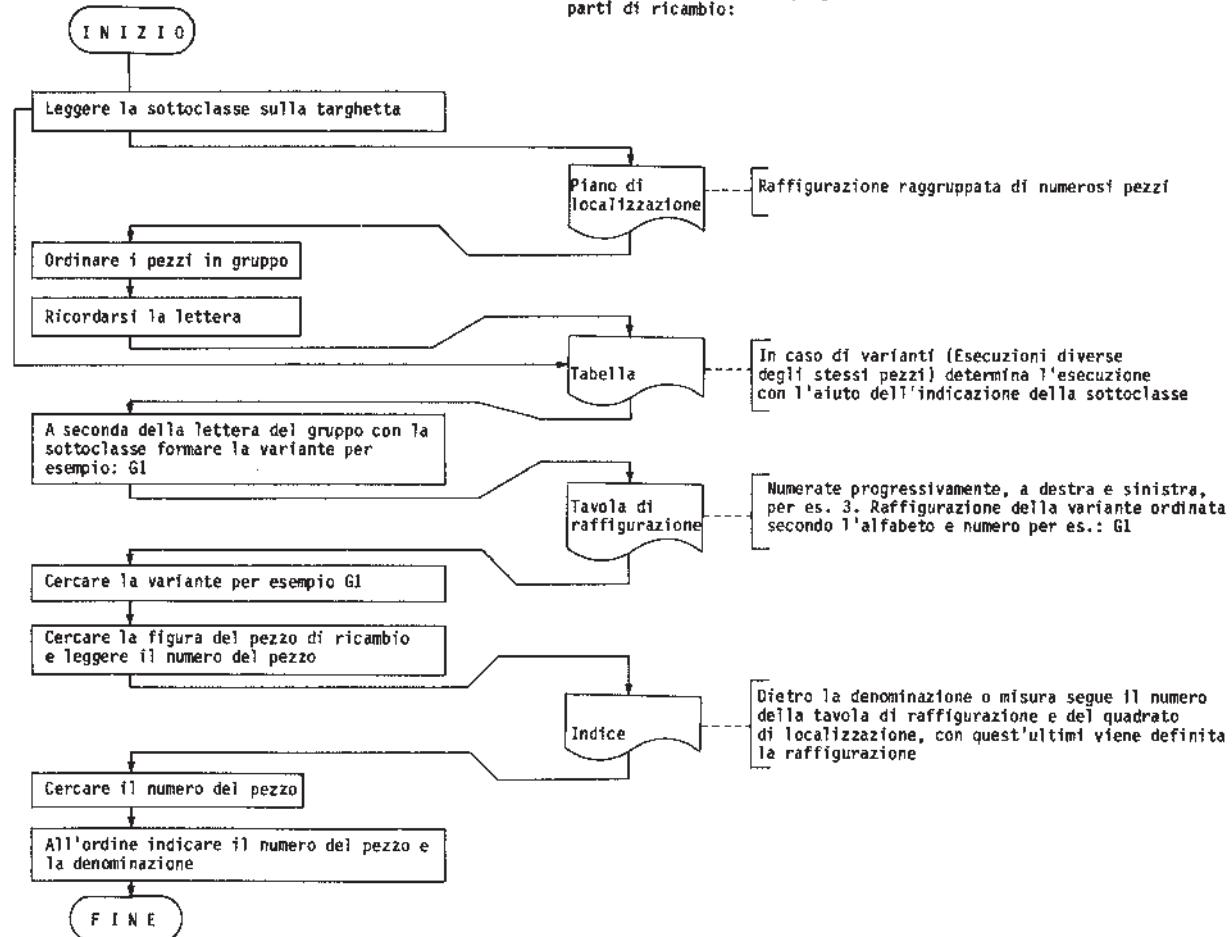
= Destra (o)

= A richiesta

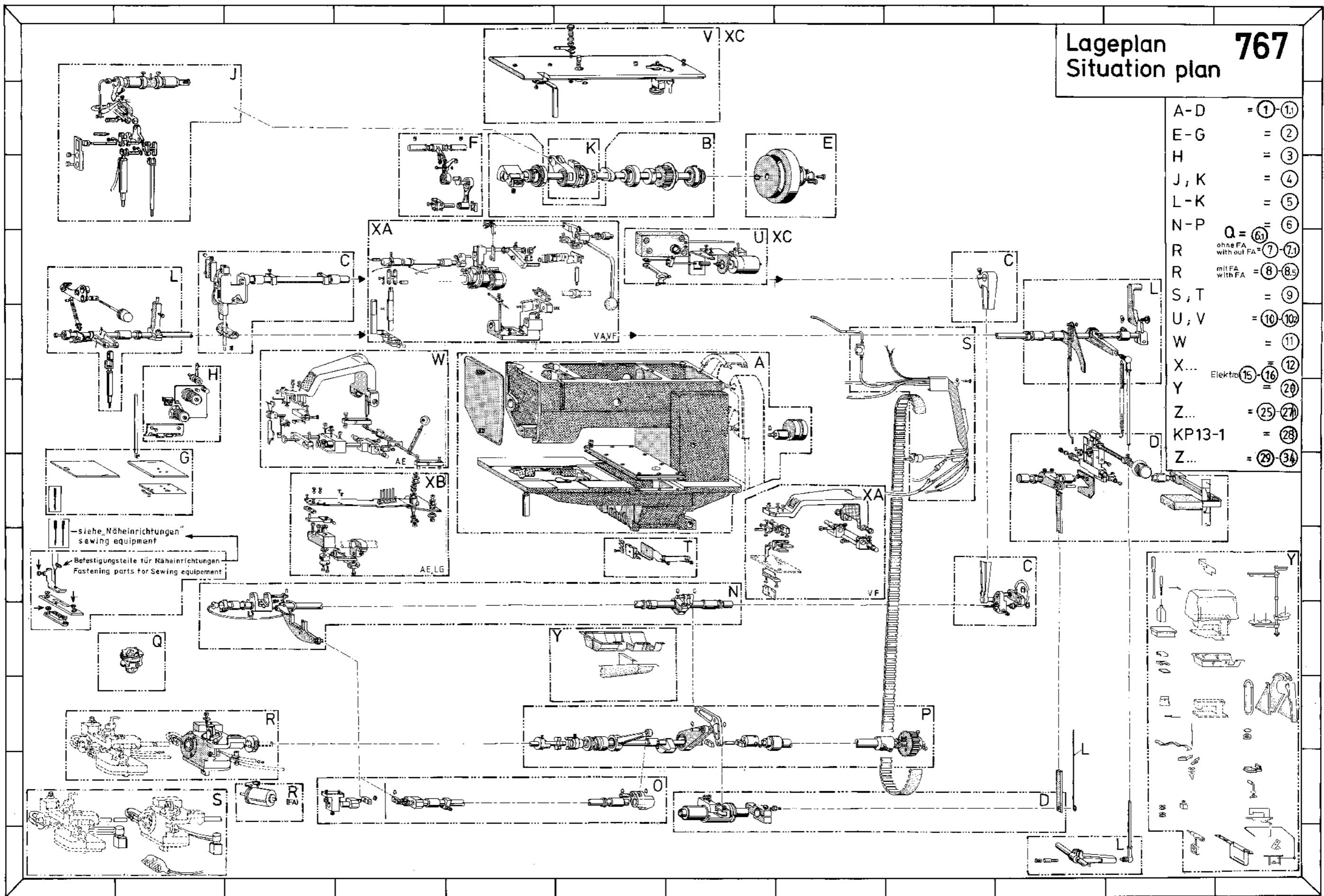
3. Uso del libretto parti di ricambio

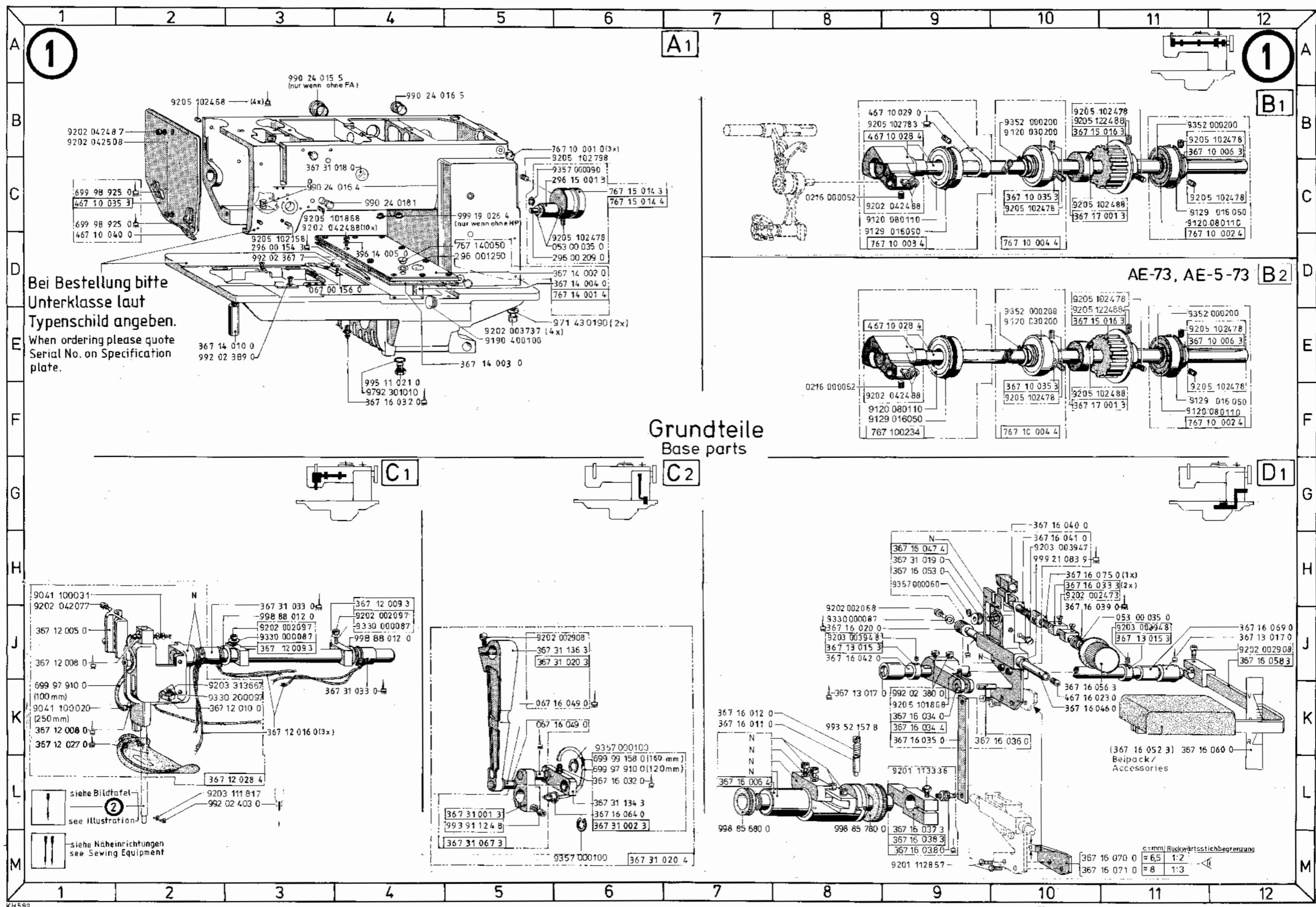
Azione:

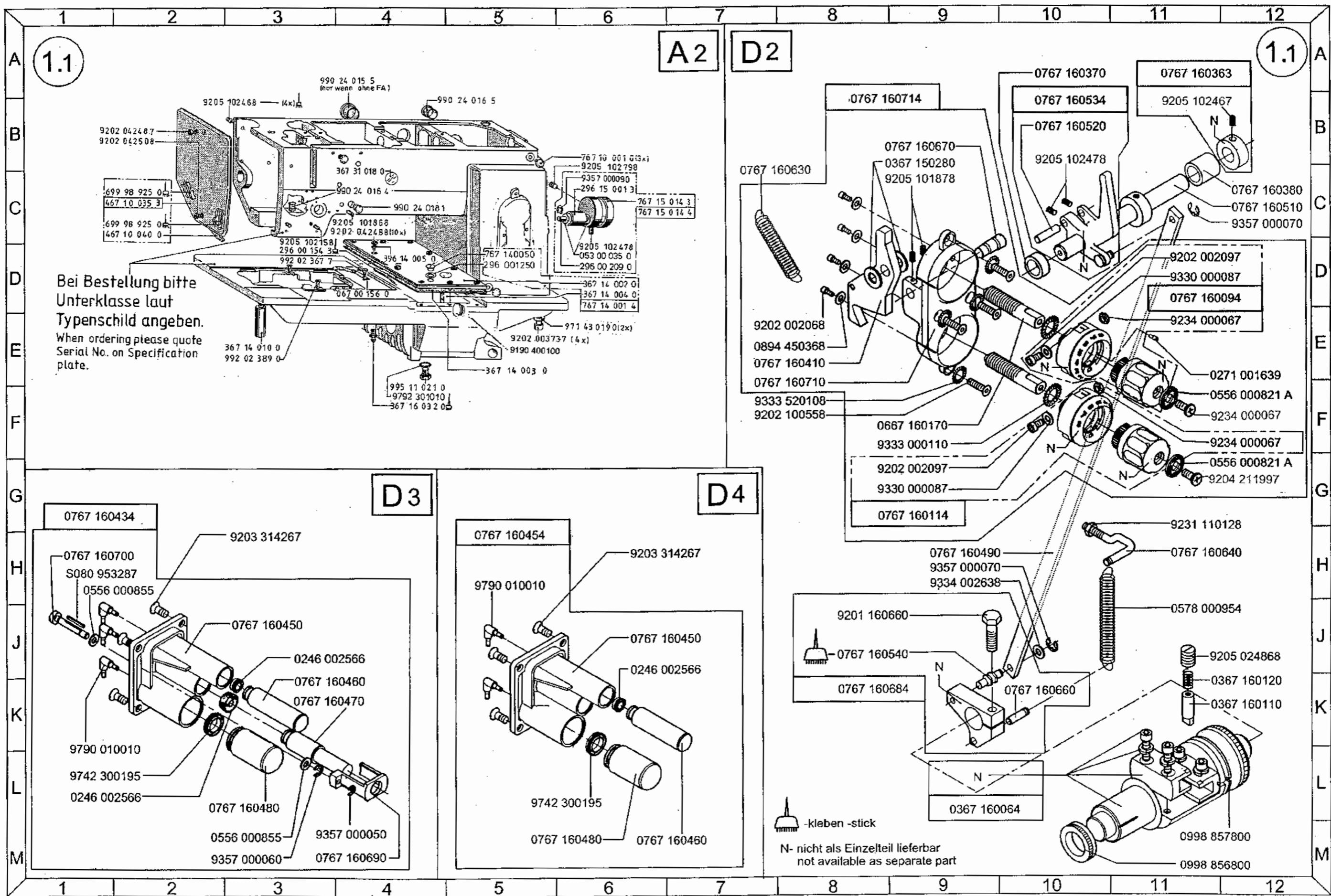
Fogli del libretto parti di ricambio: Spiegazione:

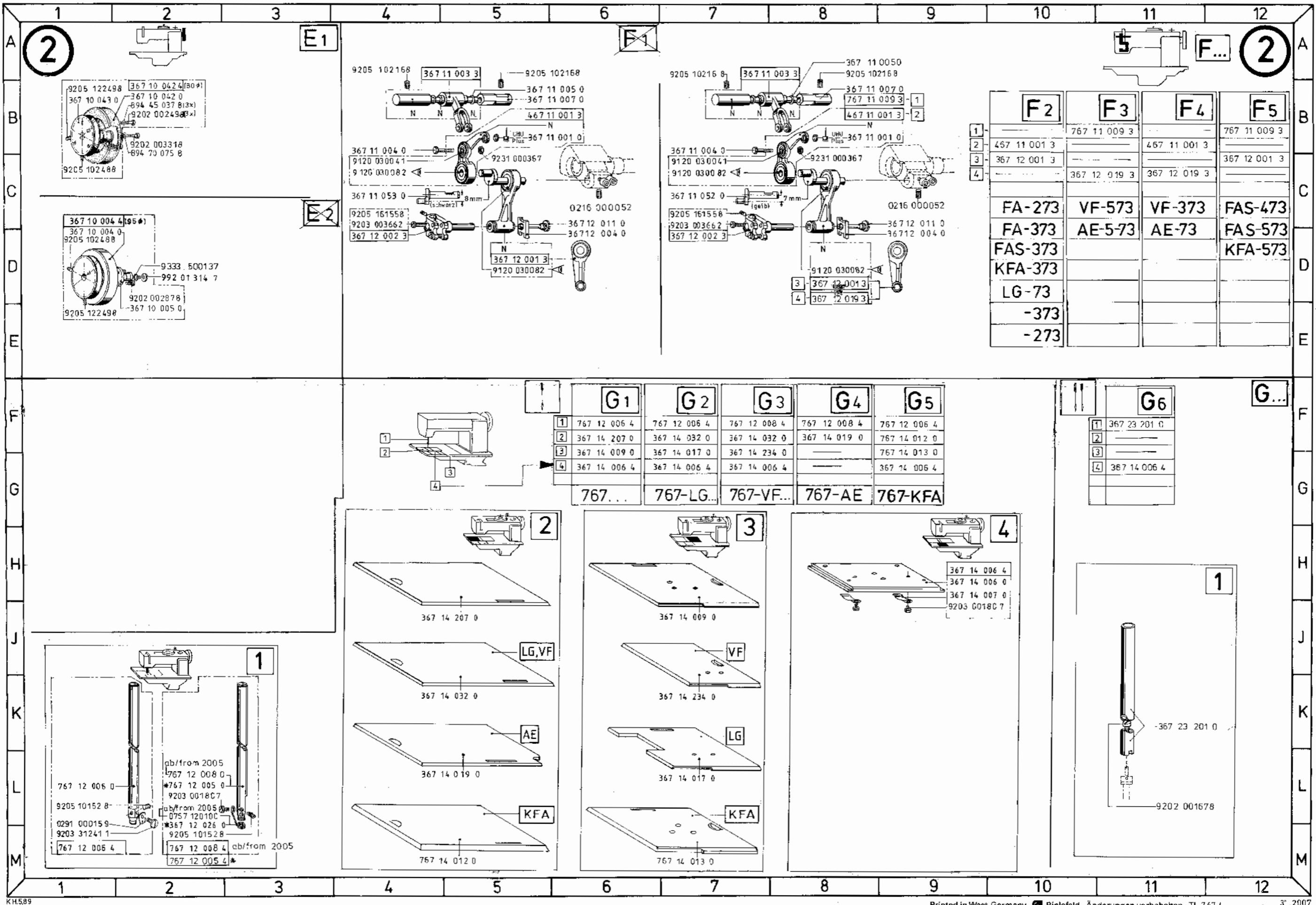


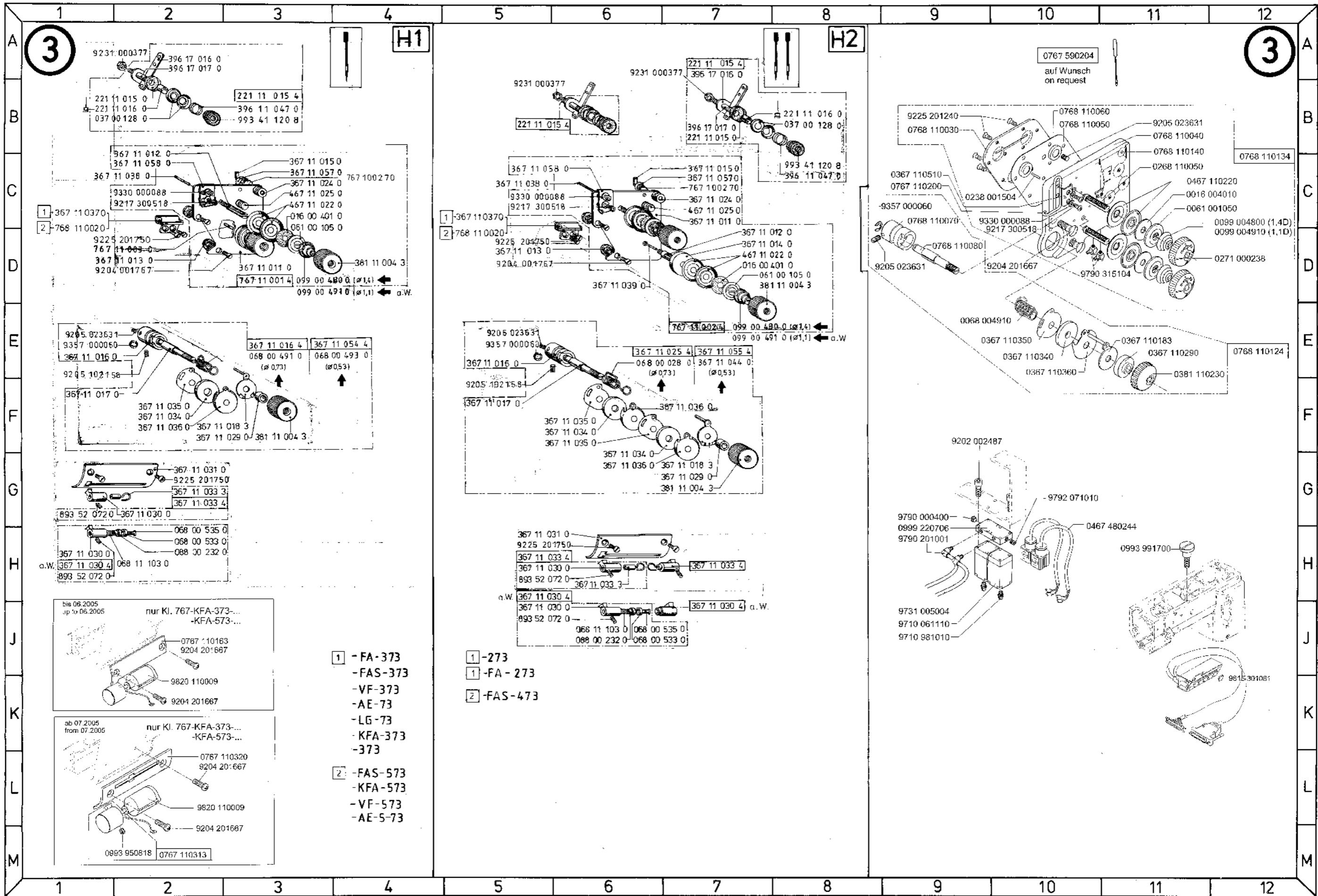
Lageplan
Situation plan 767

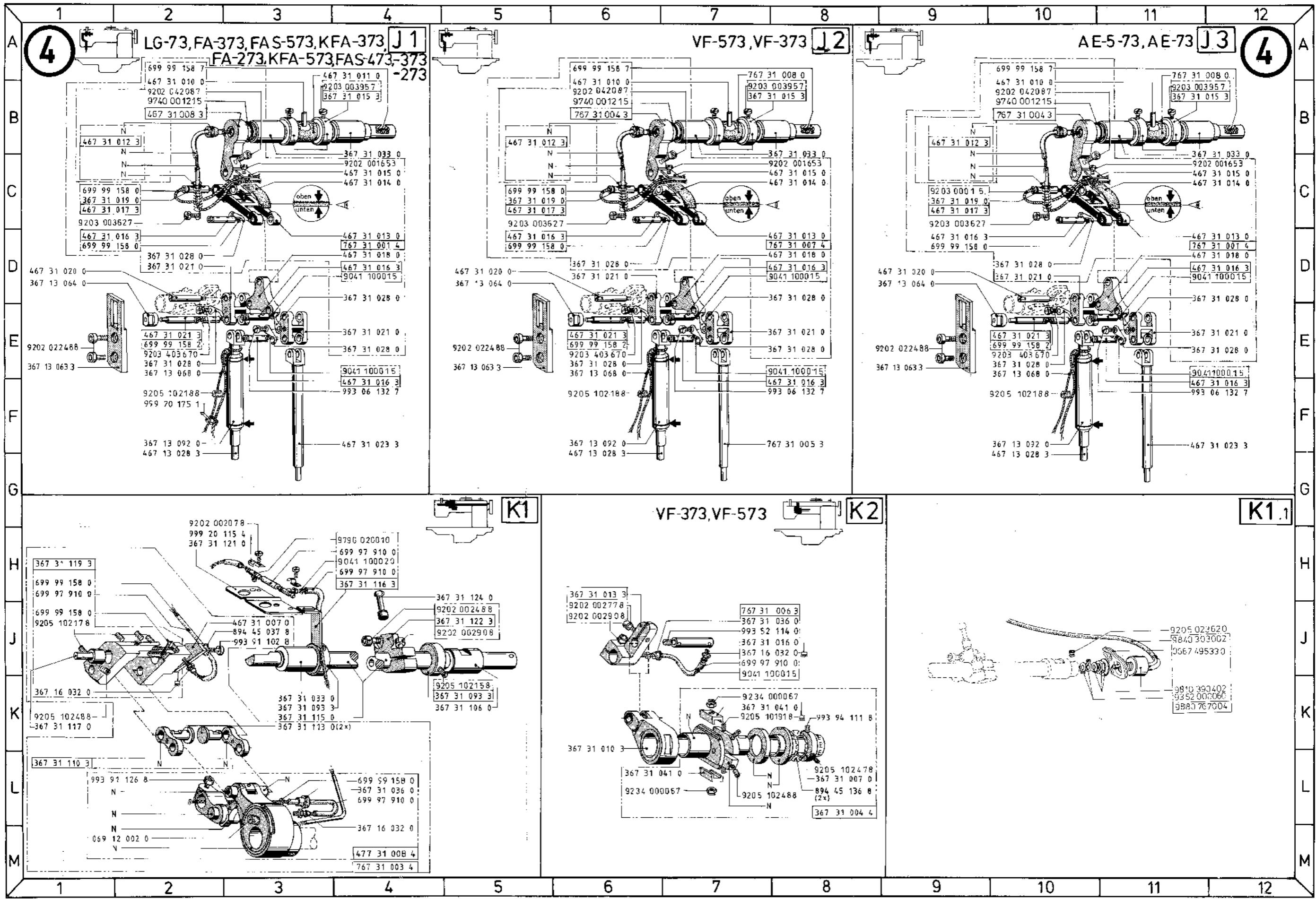


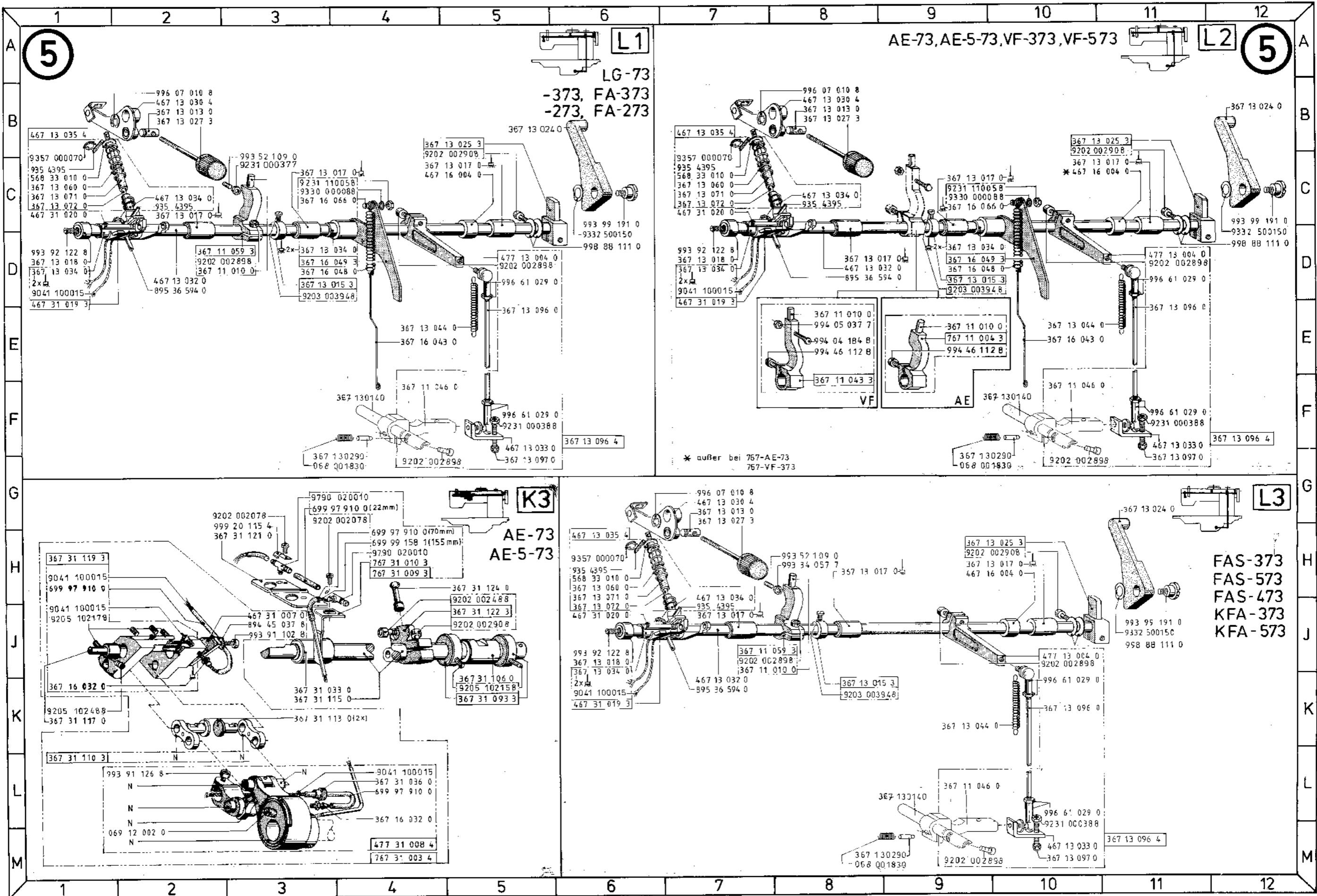


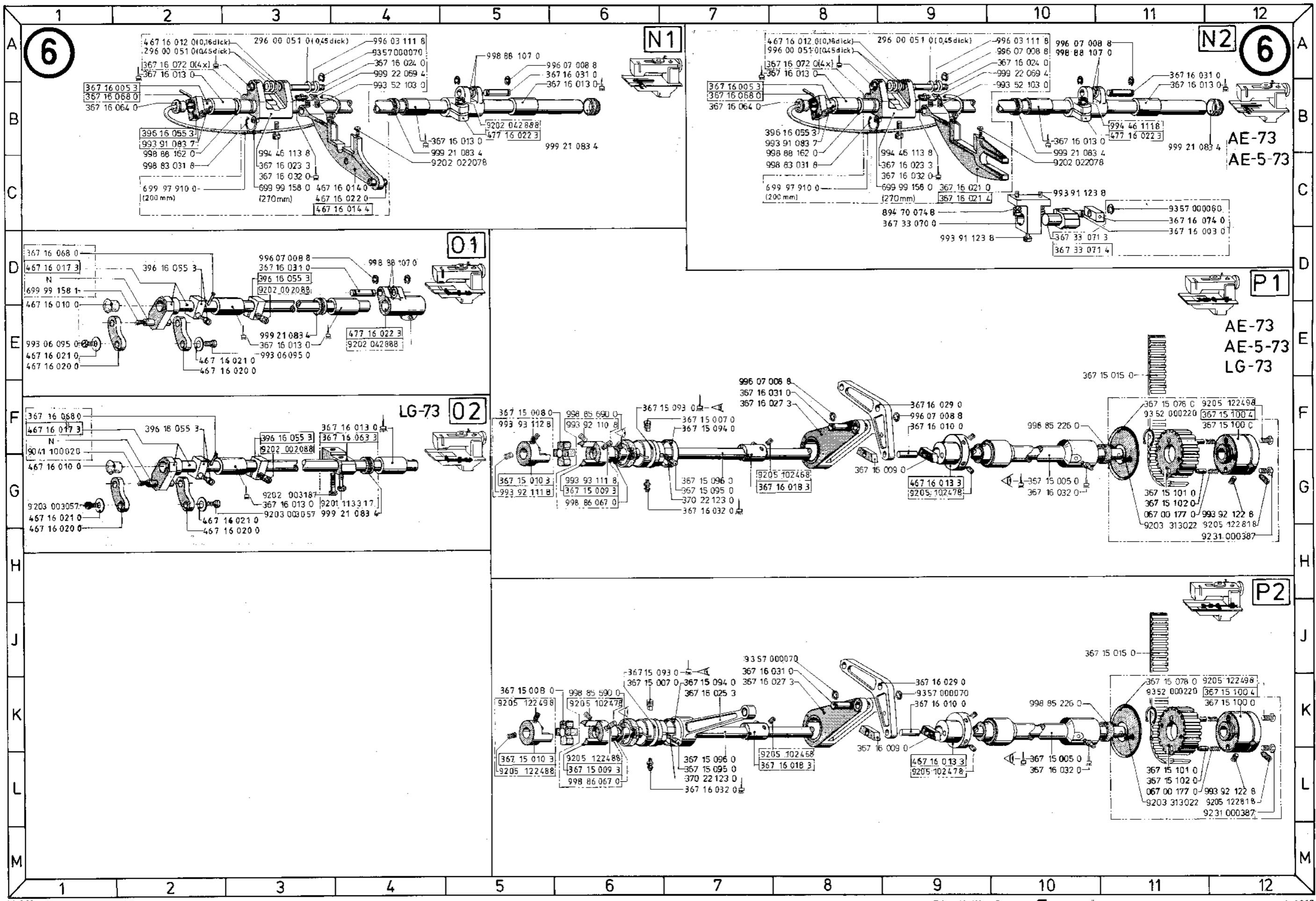




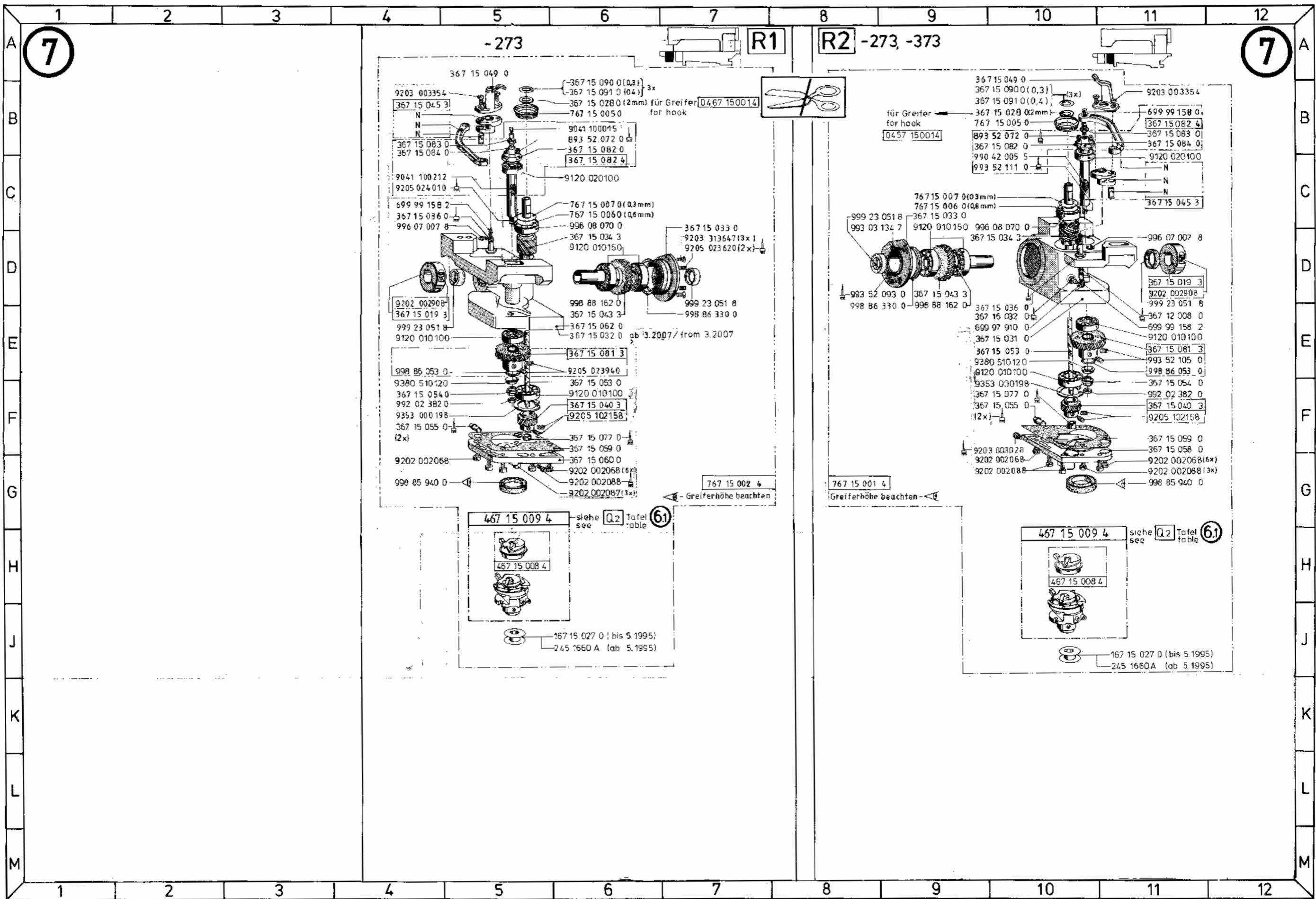


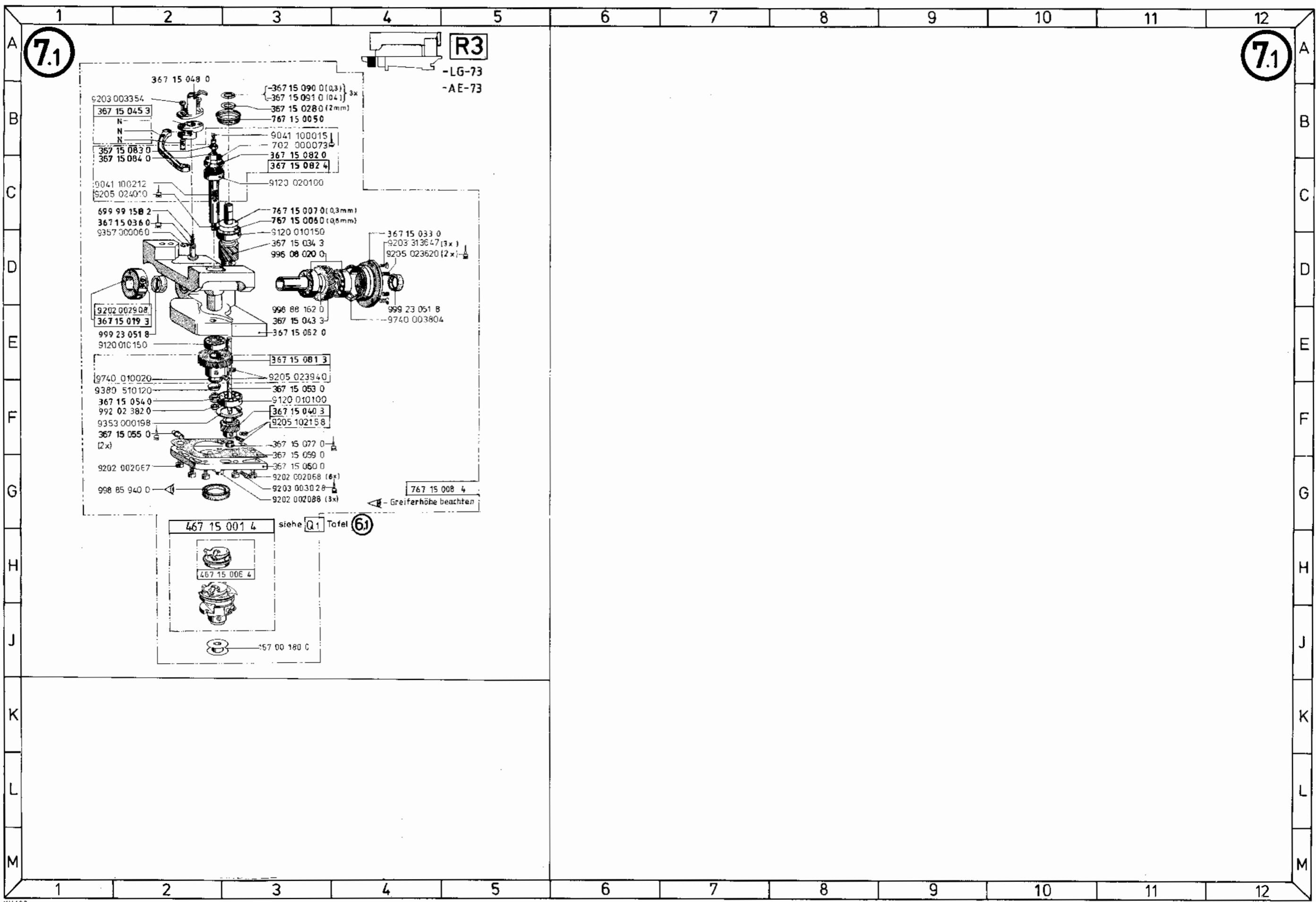


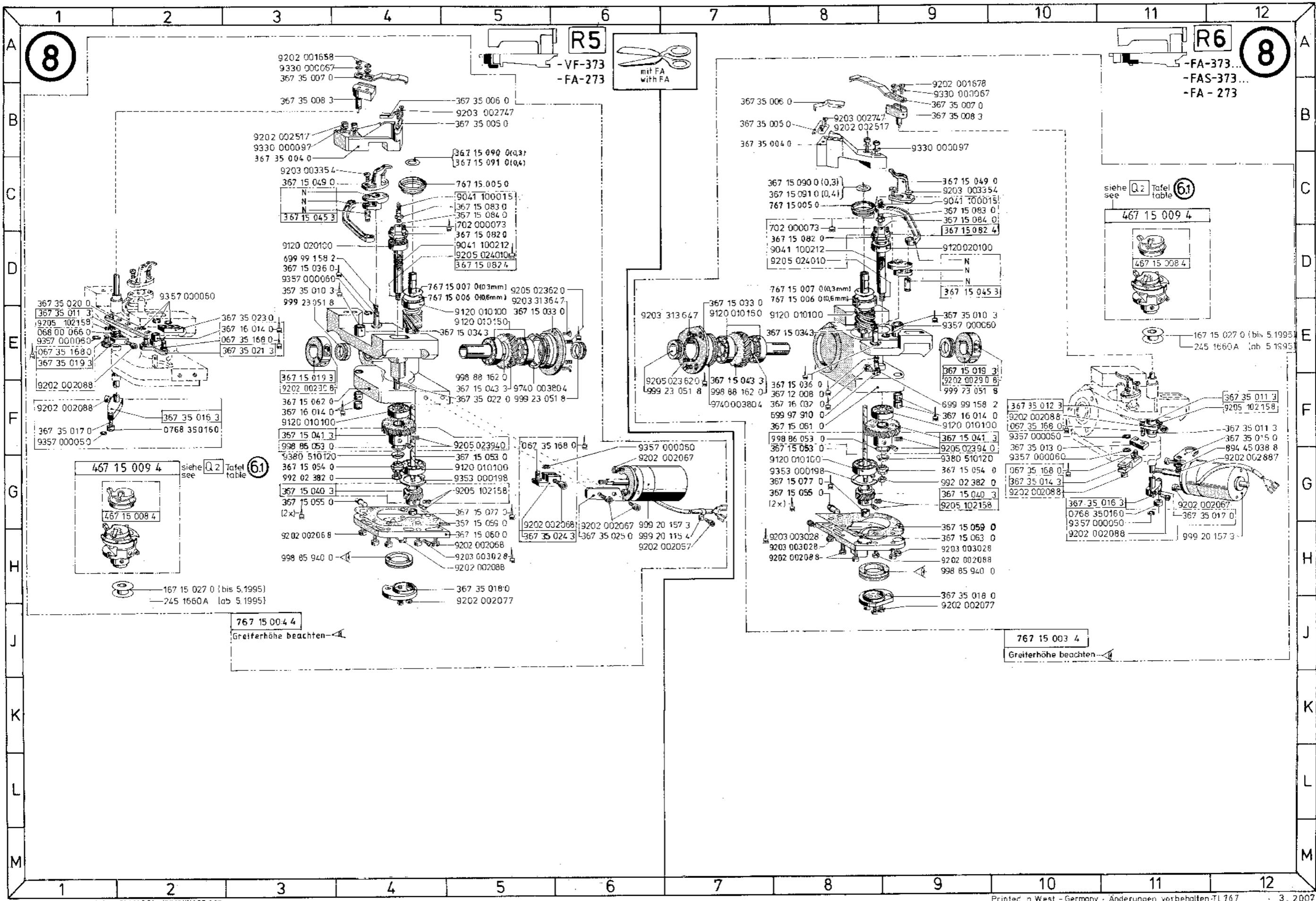


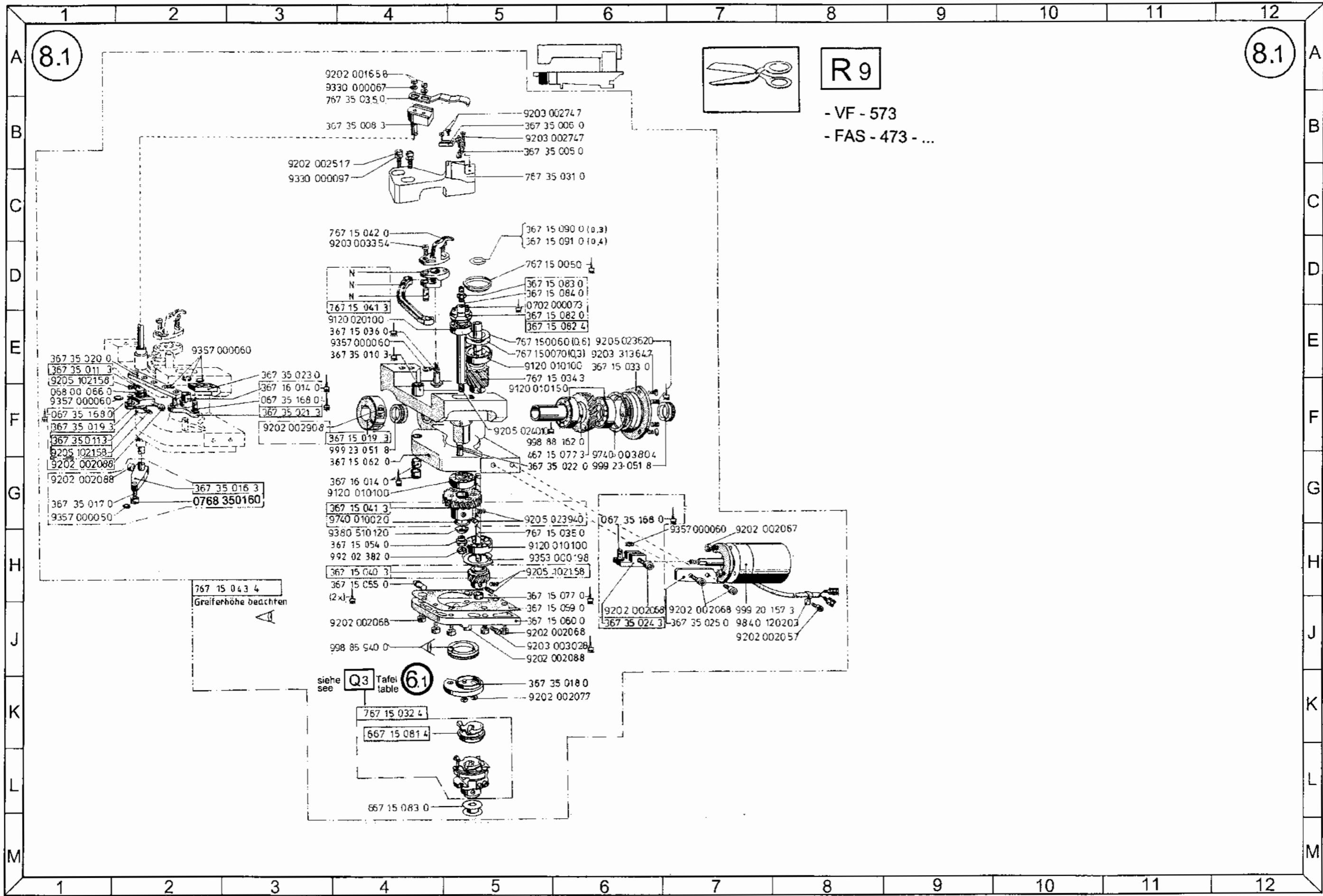


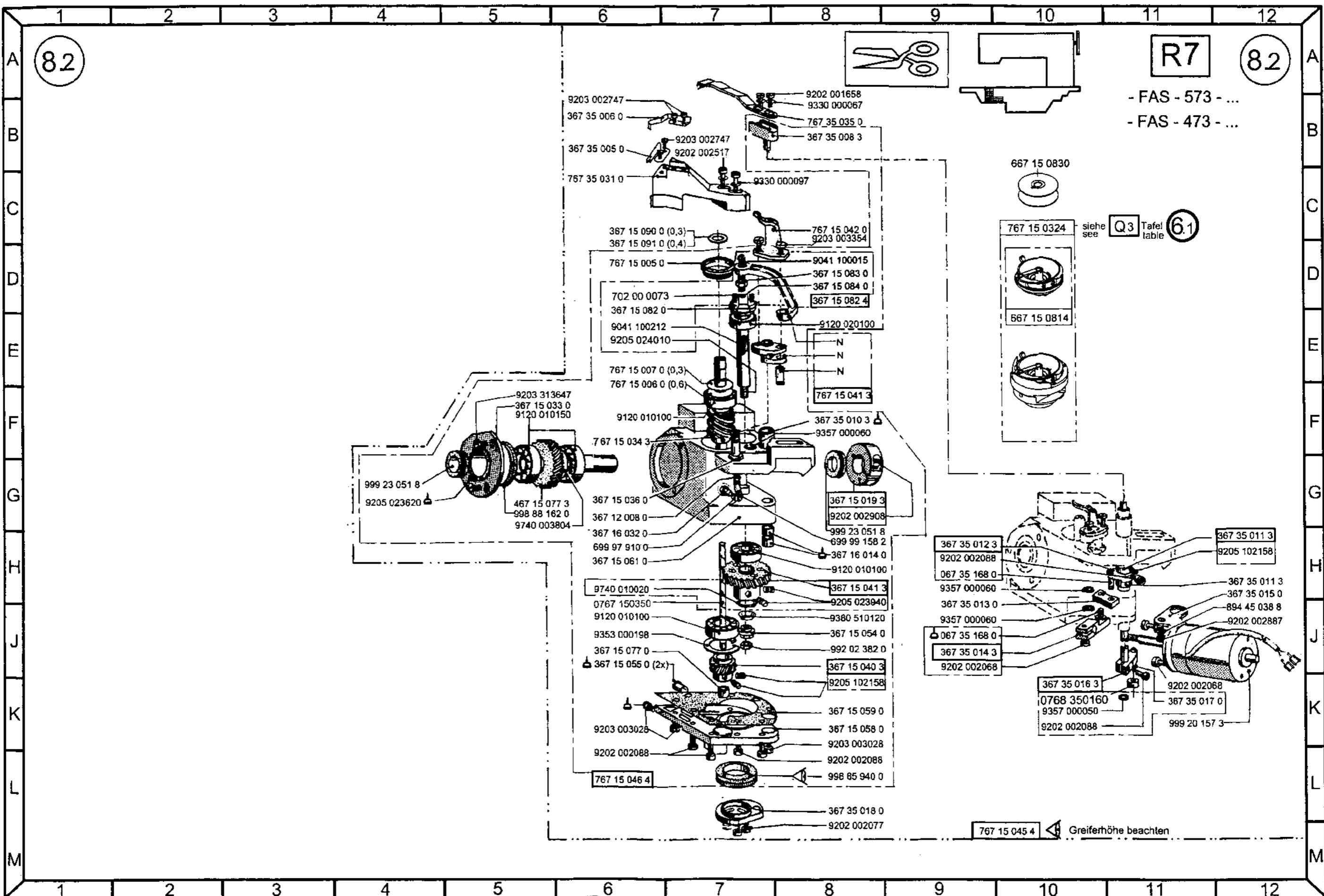
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	6.1			Q1	Q2				Q3	767 15 0324	6.1	
B				- LG - 73 167 00 180 0	- FA - 373 - ... - AE - 73 - 373 - 273			- VF - 373 - FA - 273	- AE - 5 - 73 - FAS - 573 - ... - FAS - 473 - ... - VF - 573	992 01 6580 667 15 0840		
C									767 15 0324	992 01 6580 667 15 0840		
D										767 15 0590 (0,35)		
E										667 15 0870 (0,45)	N	
F										467 15 0440 (0,35)		
G				Q4	Q5							
H				- KFA - 373 - ... 245 001660 A	- KFA - 573 - ... - RFW 13 - 6							
J												
K												
L												
M												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

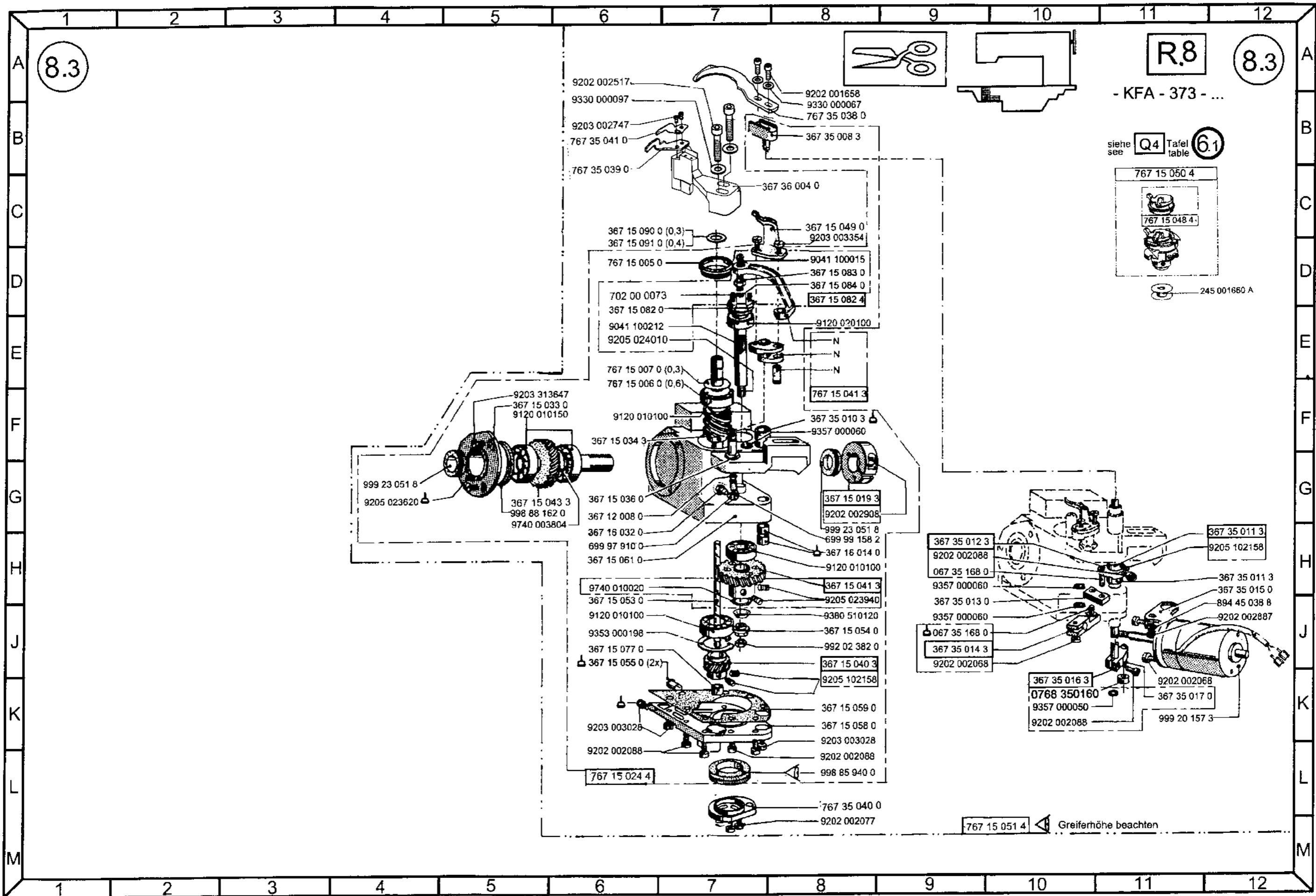


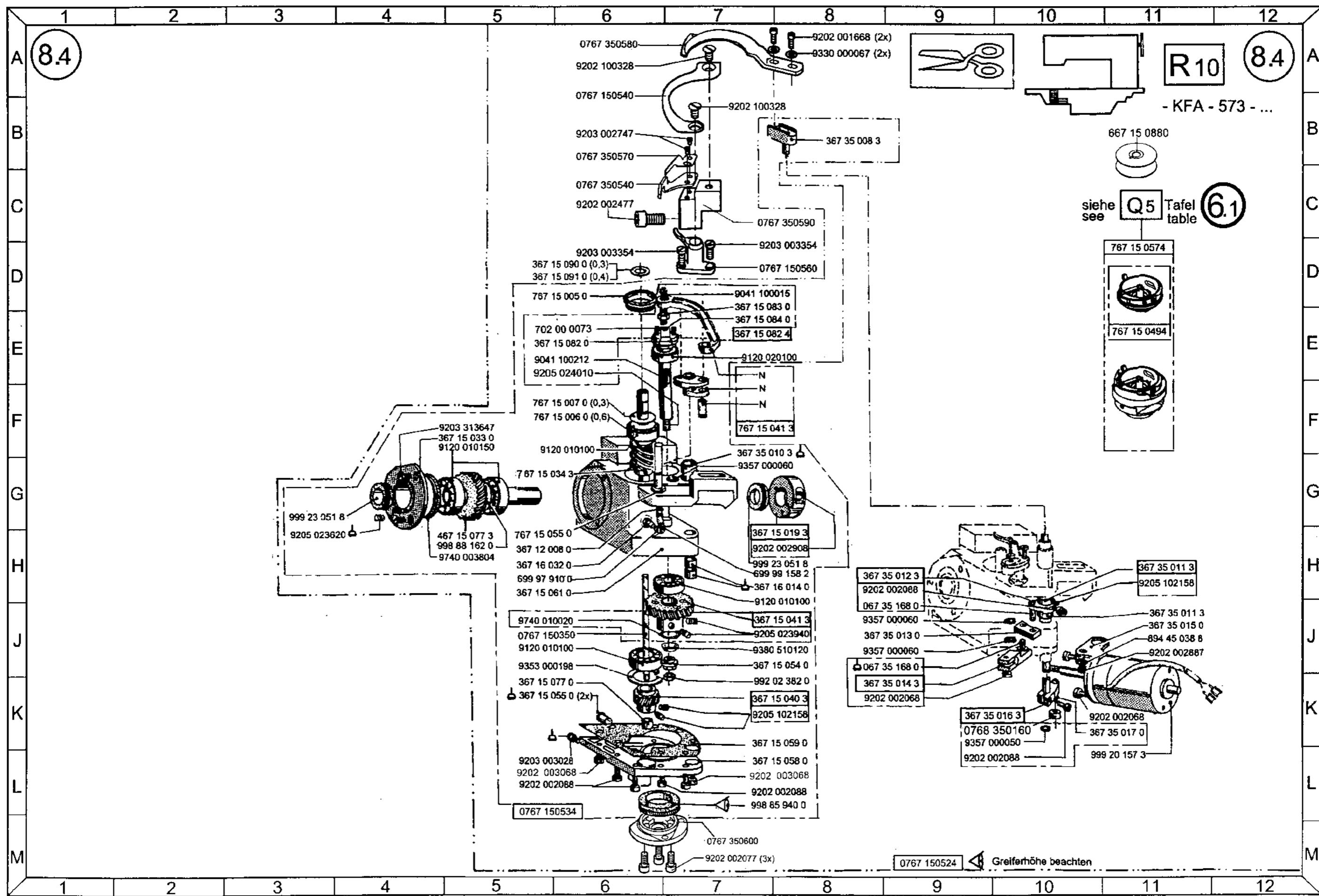


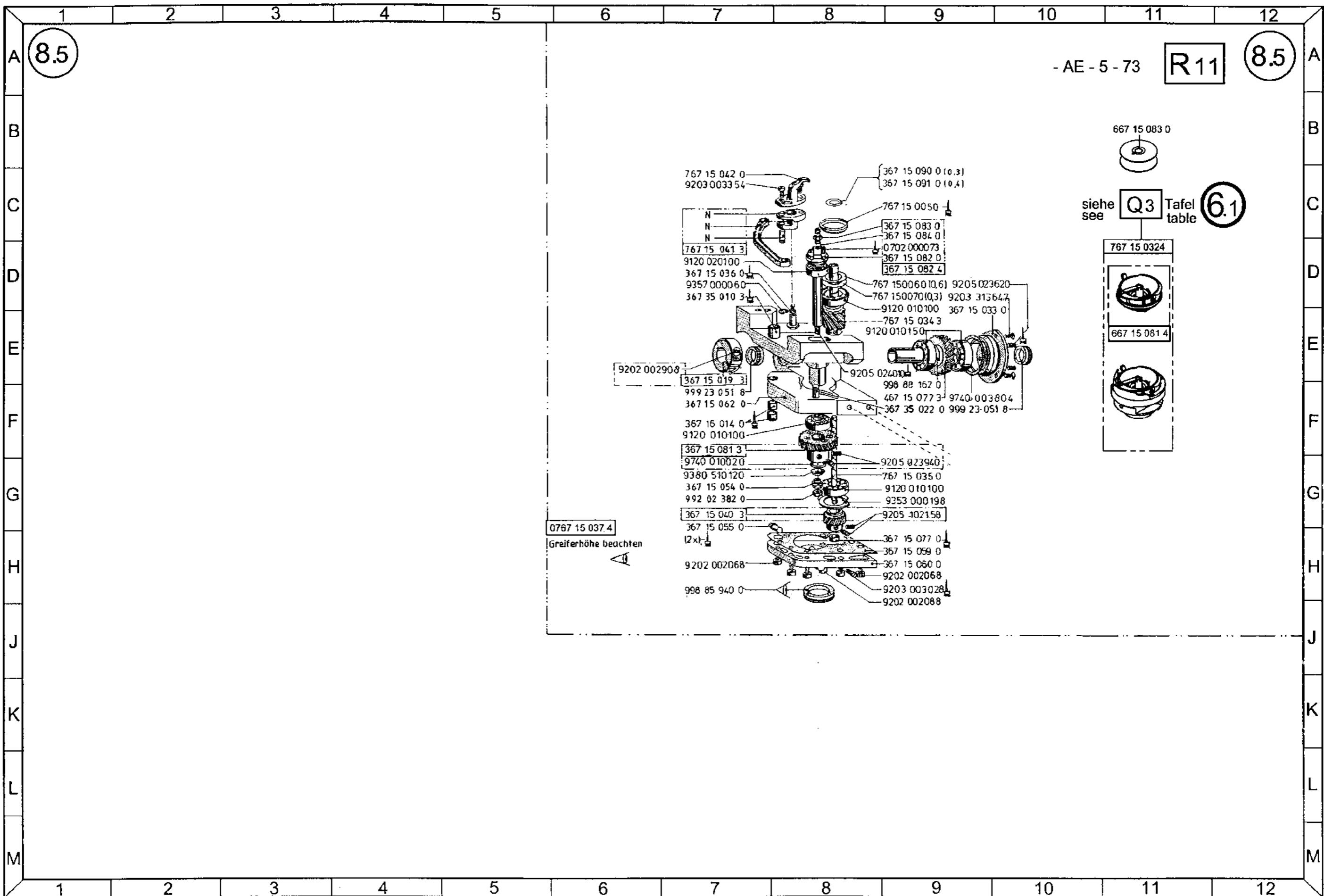


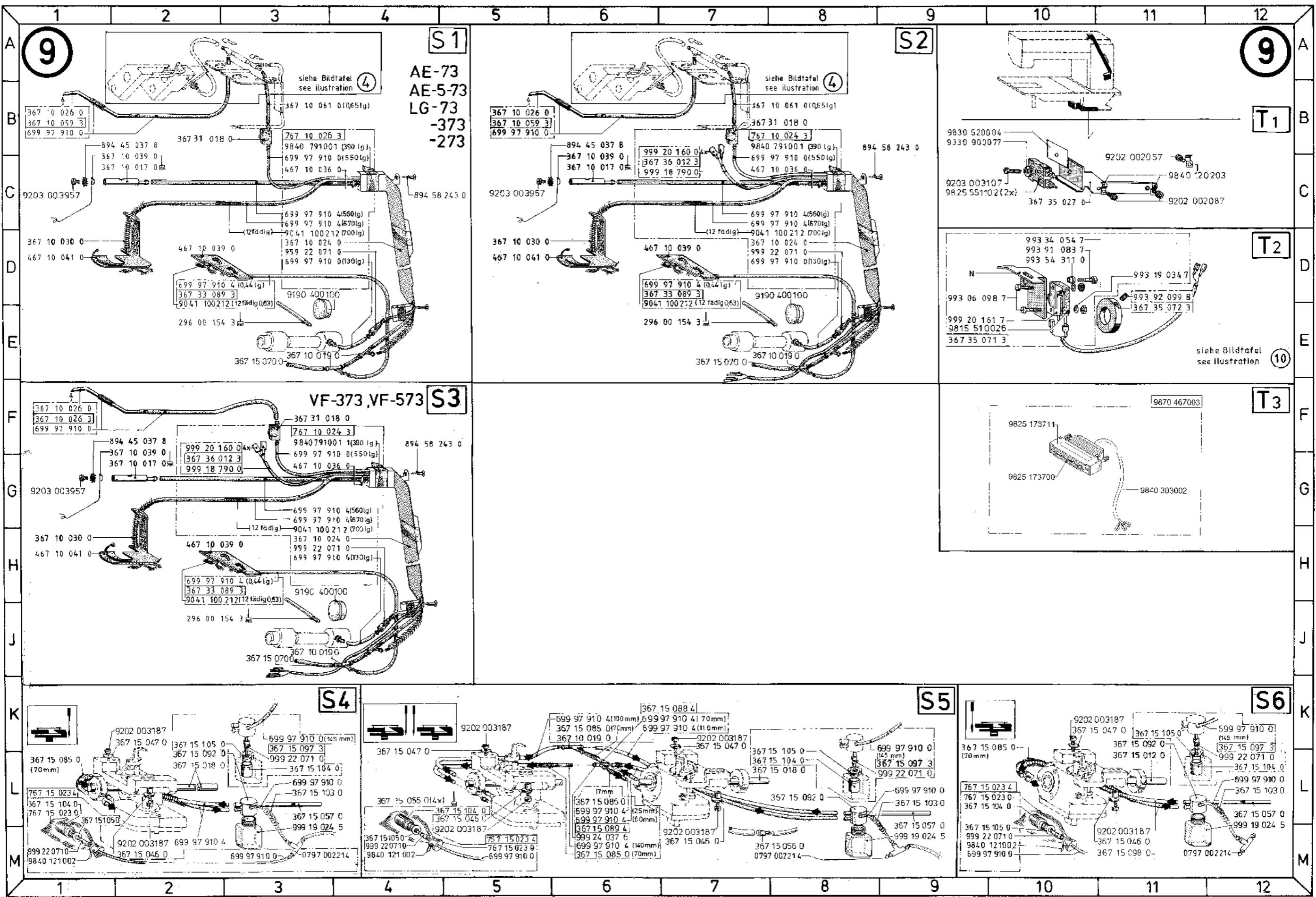


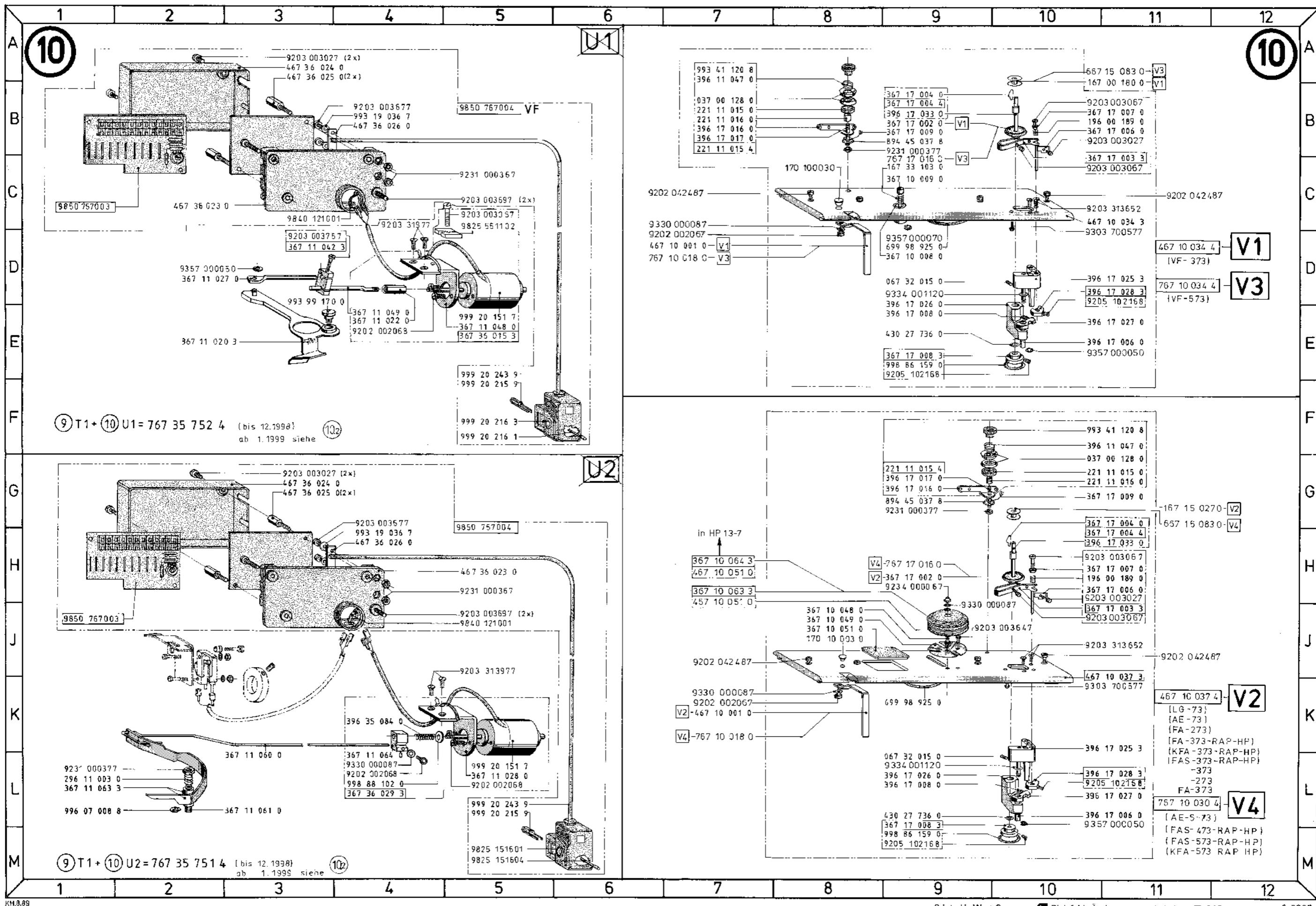


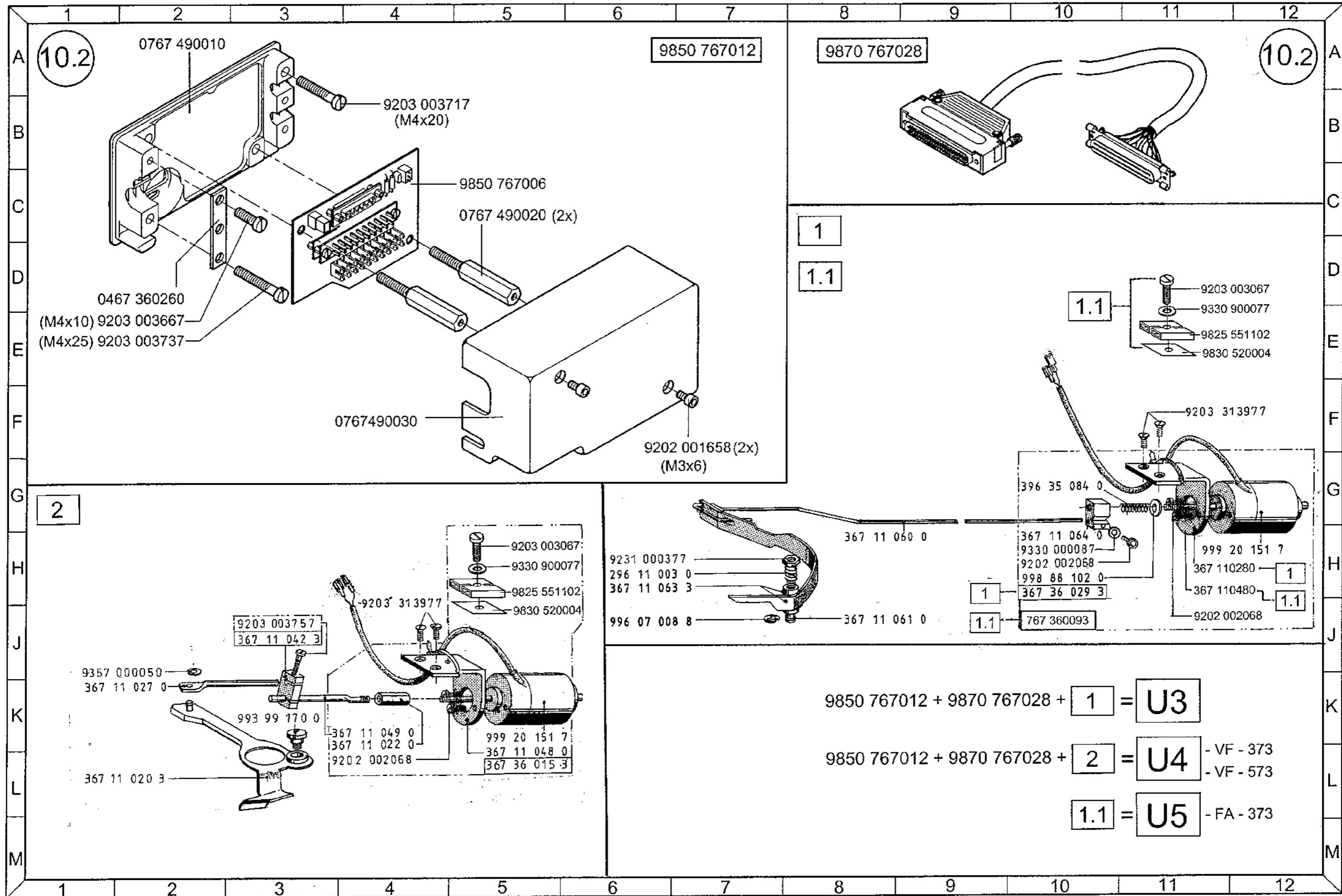


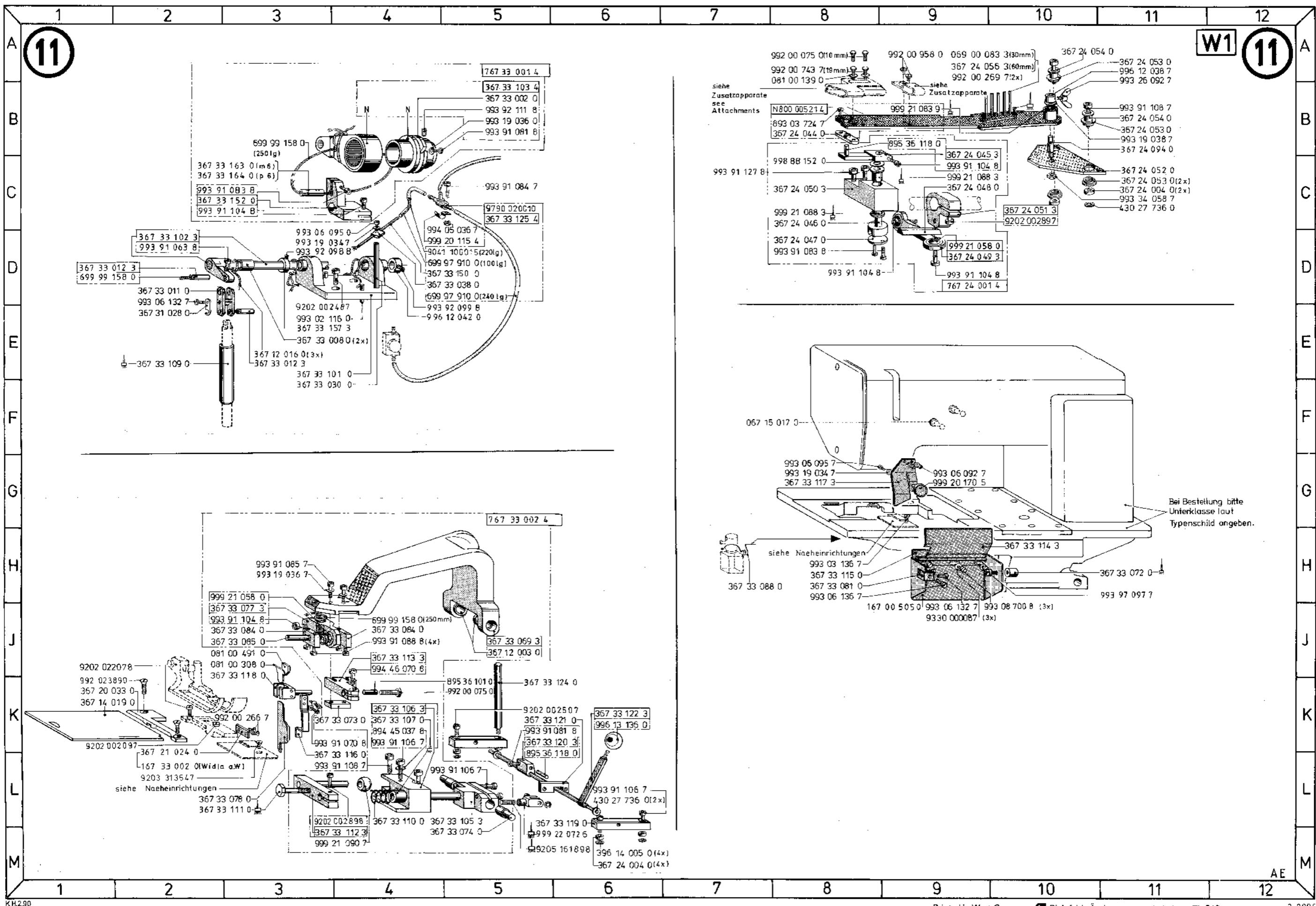


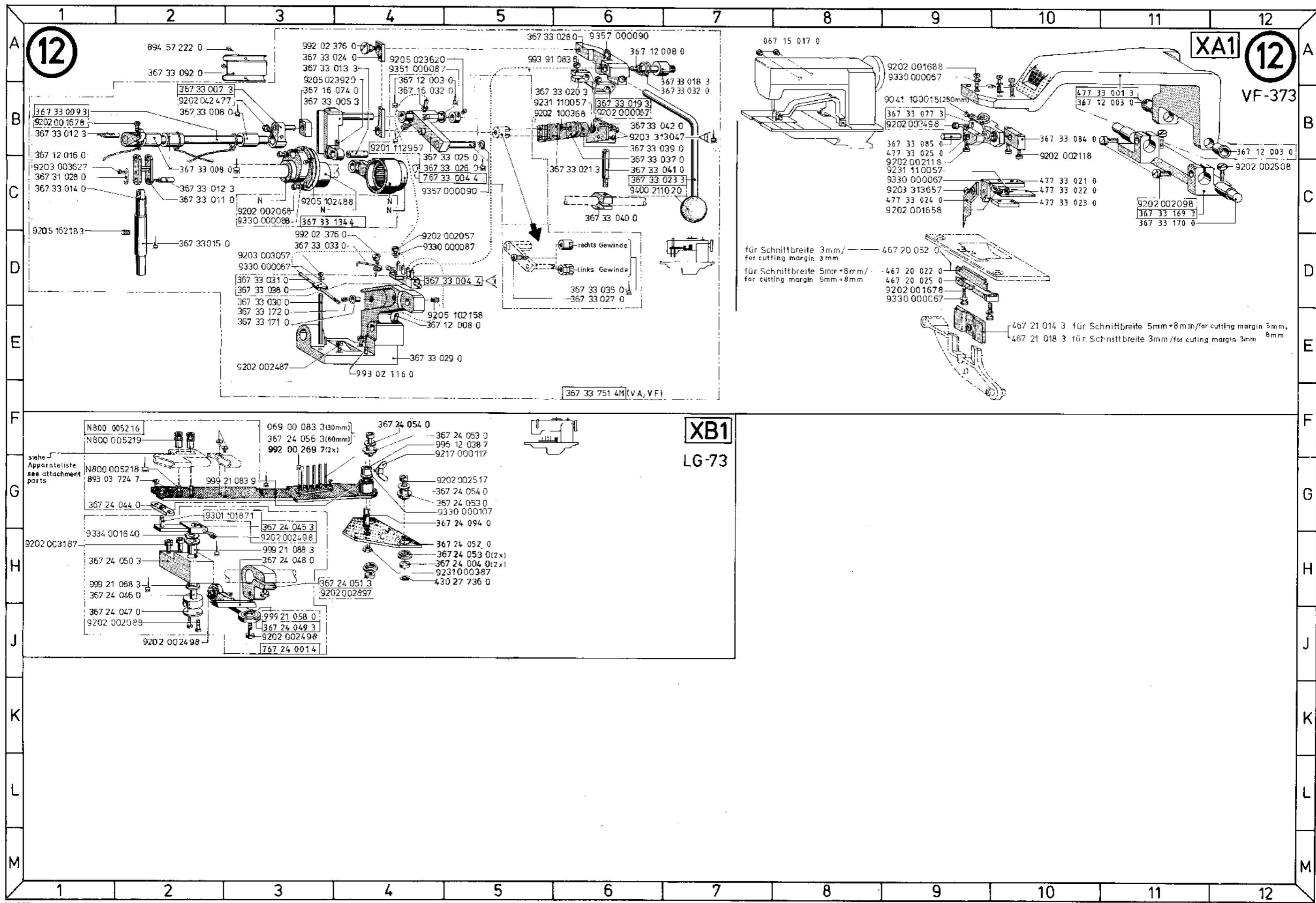


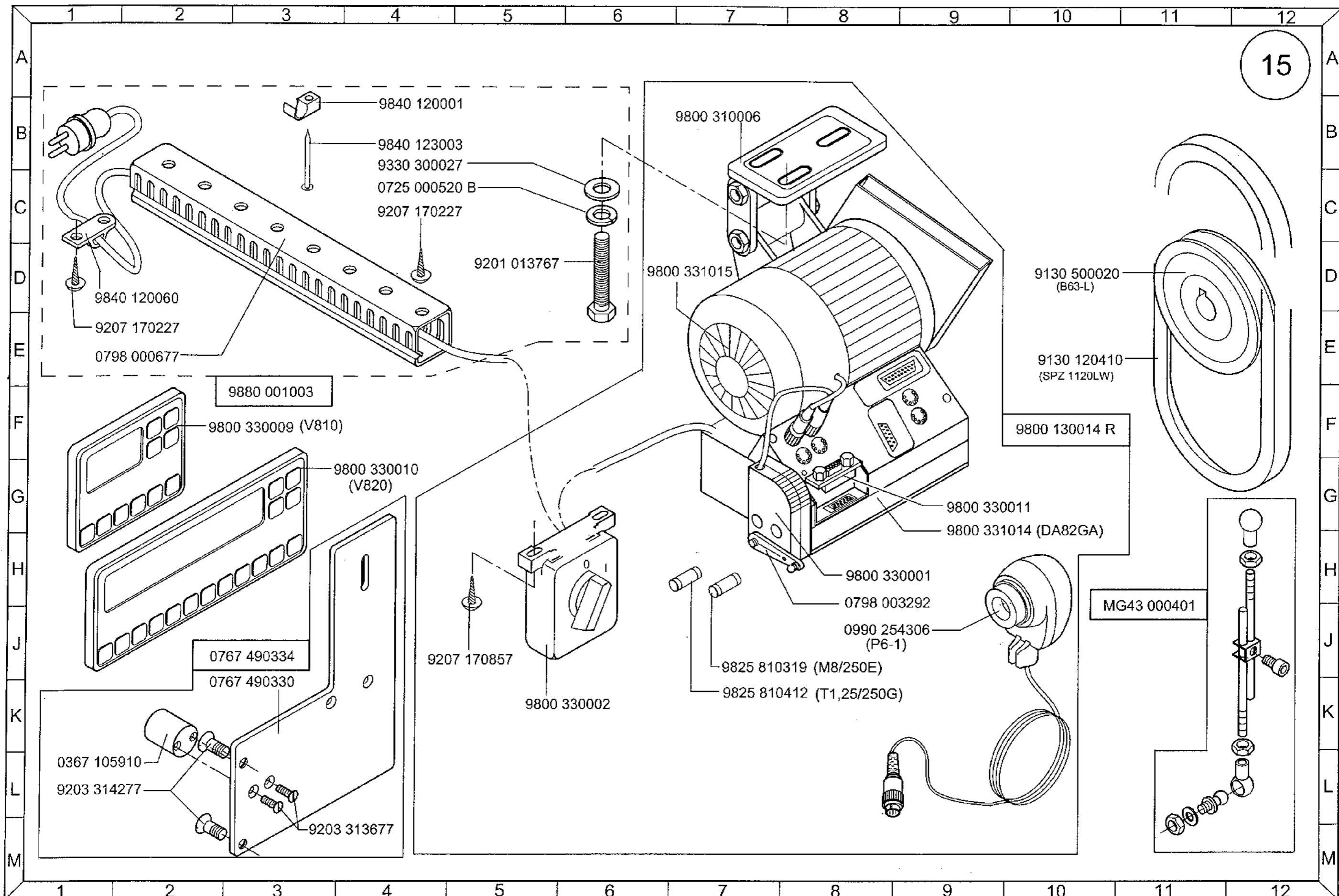






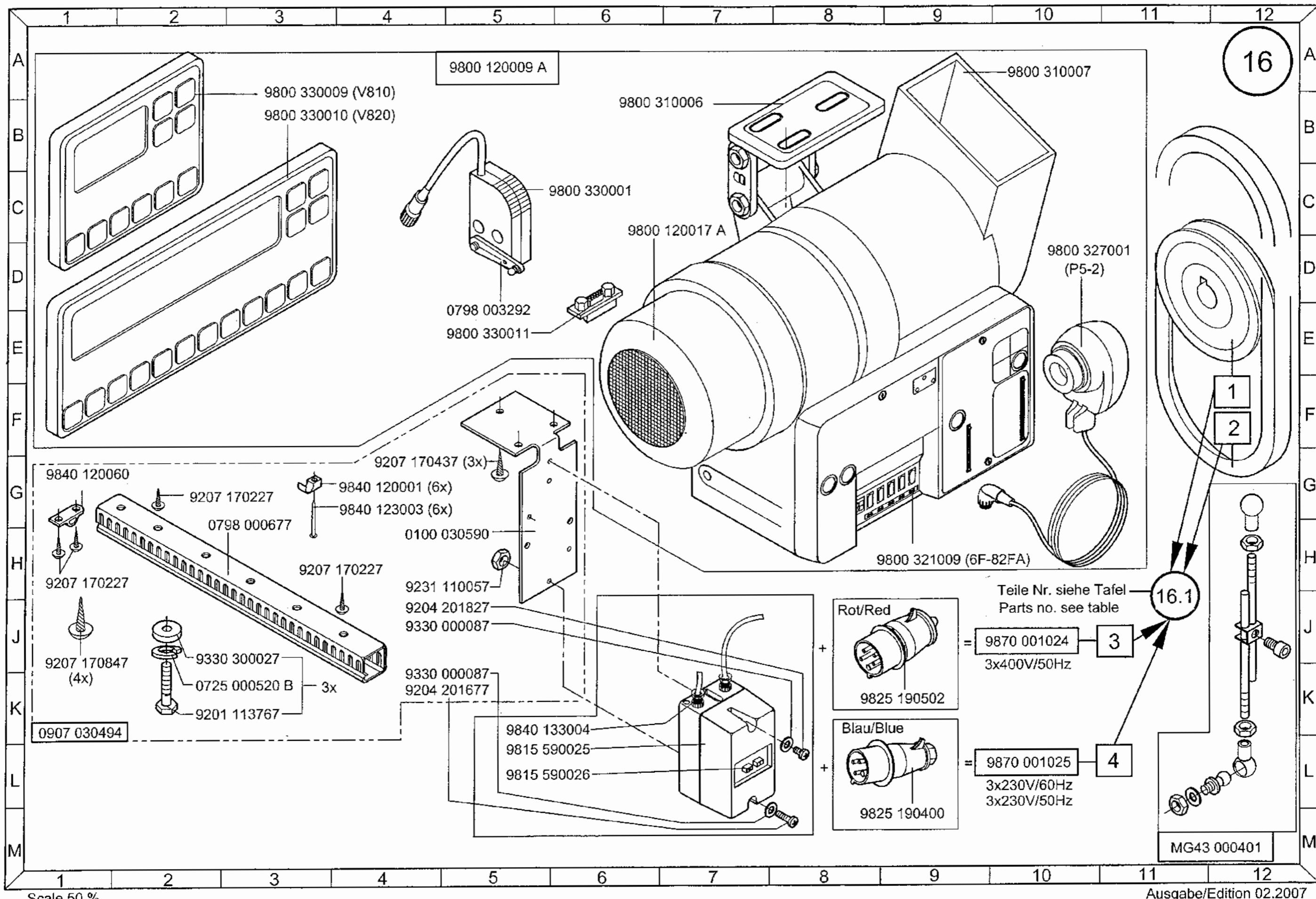






Scale 50 %

Ausgabe/Edition 02.2007



A

B

C

D

E

F

G

H

J

K

L

M

A

B

C

D

E

F

G

H

J

K

L

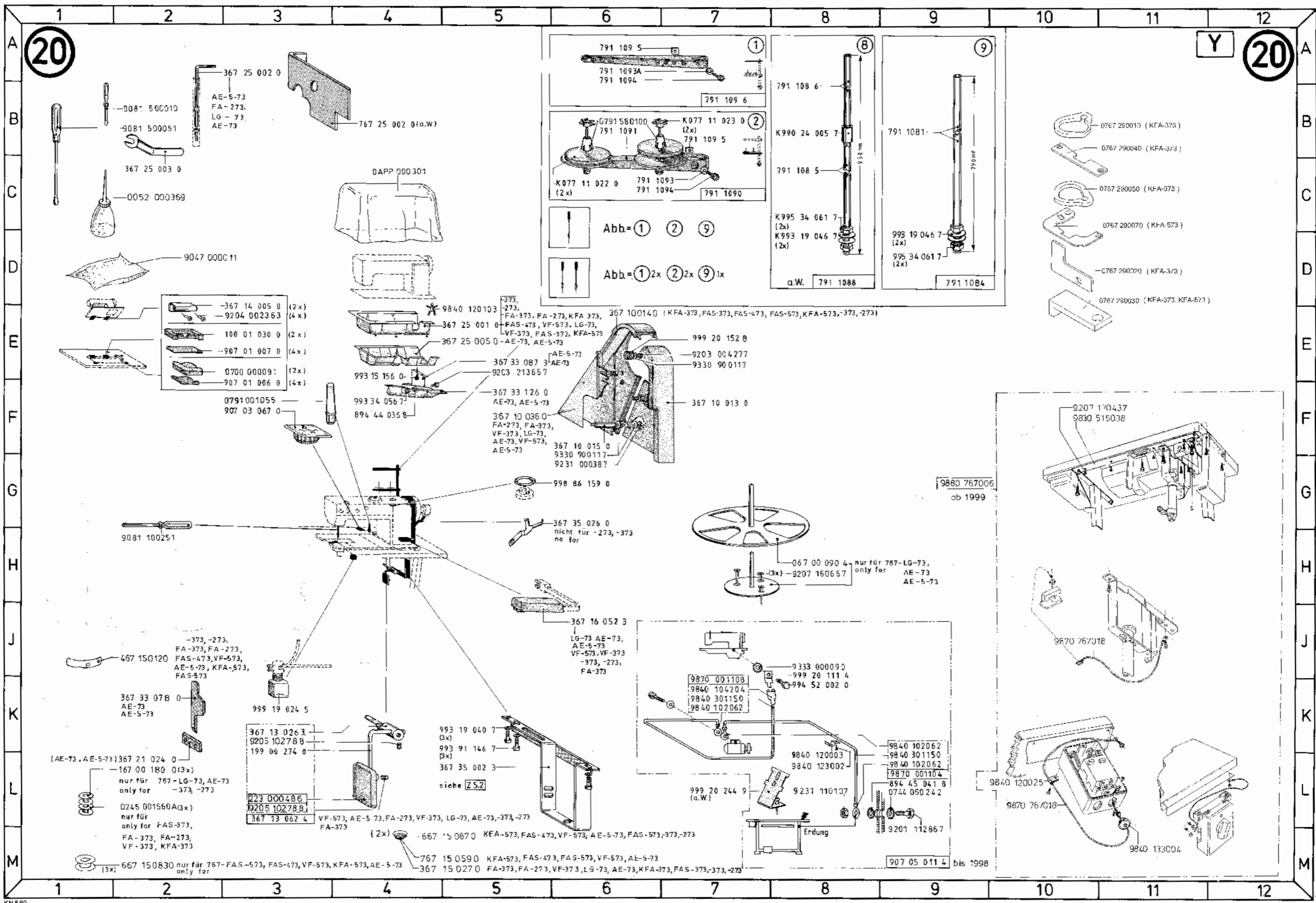
M

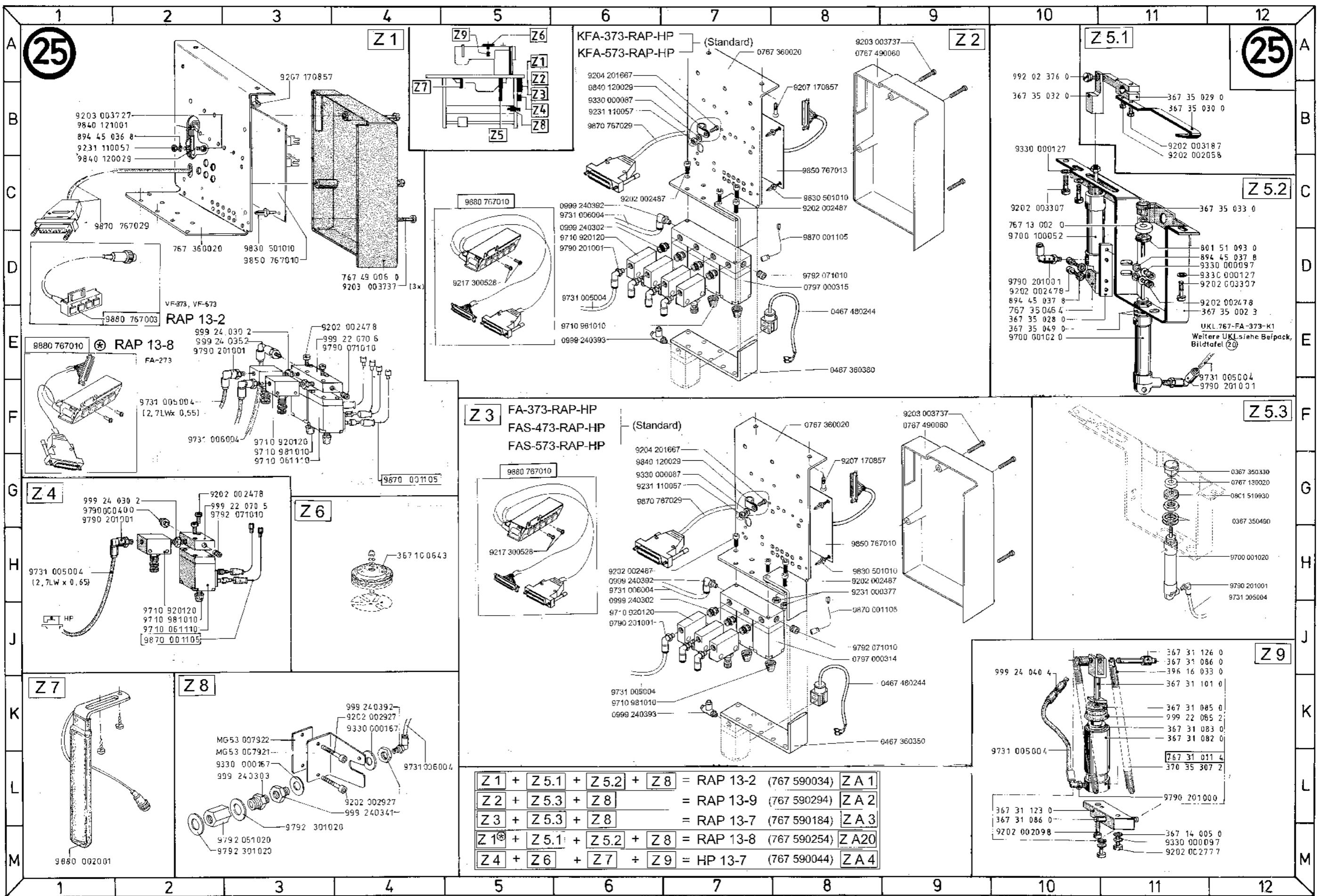
Siehe auch Tafel
See table

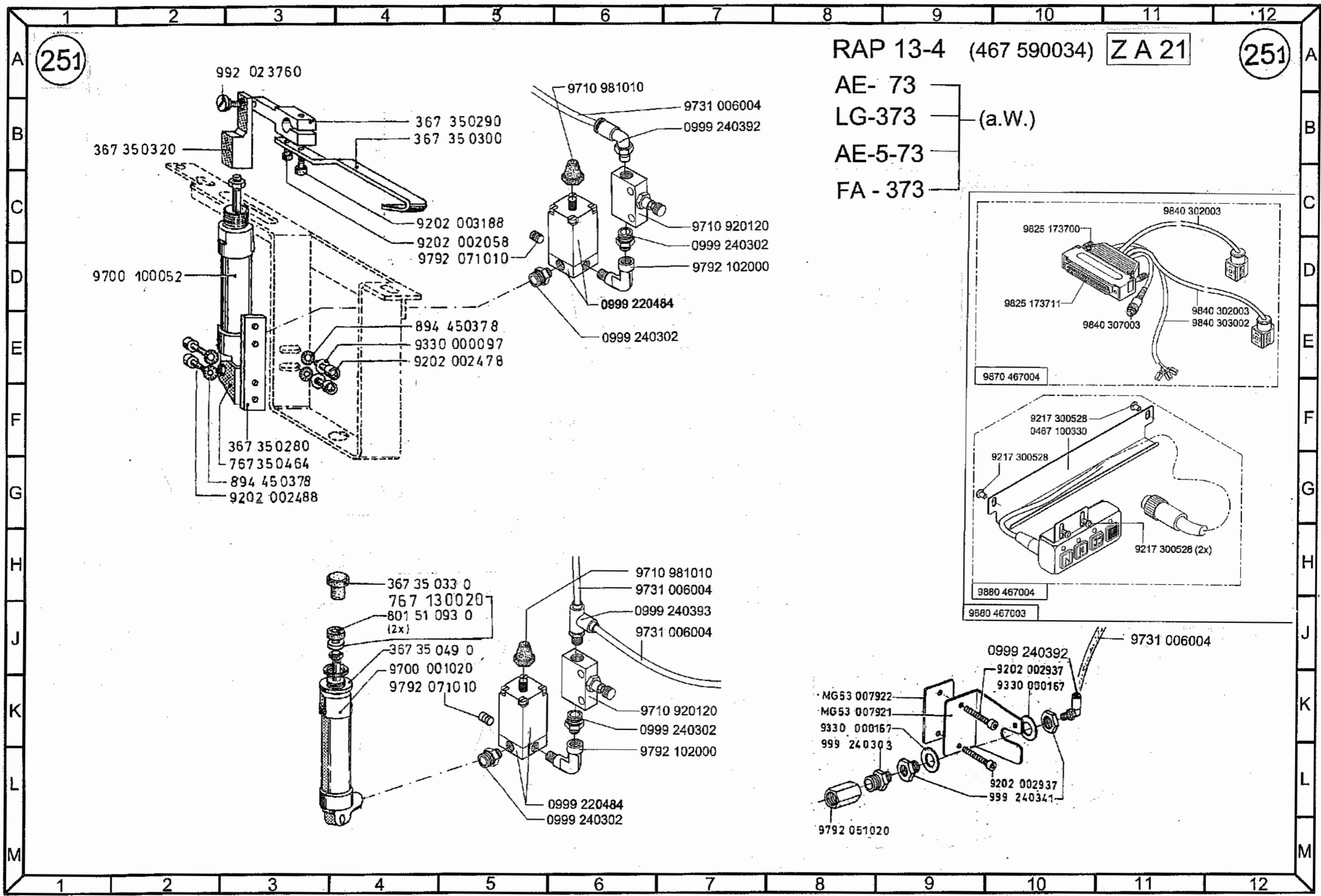
16

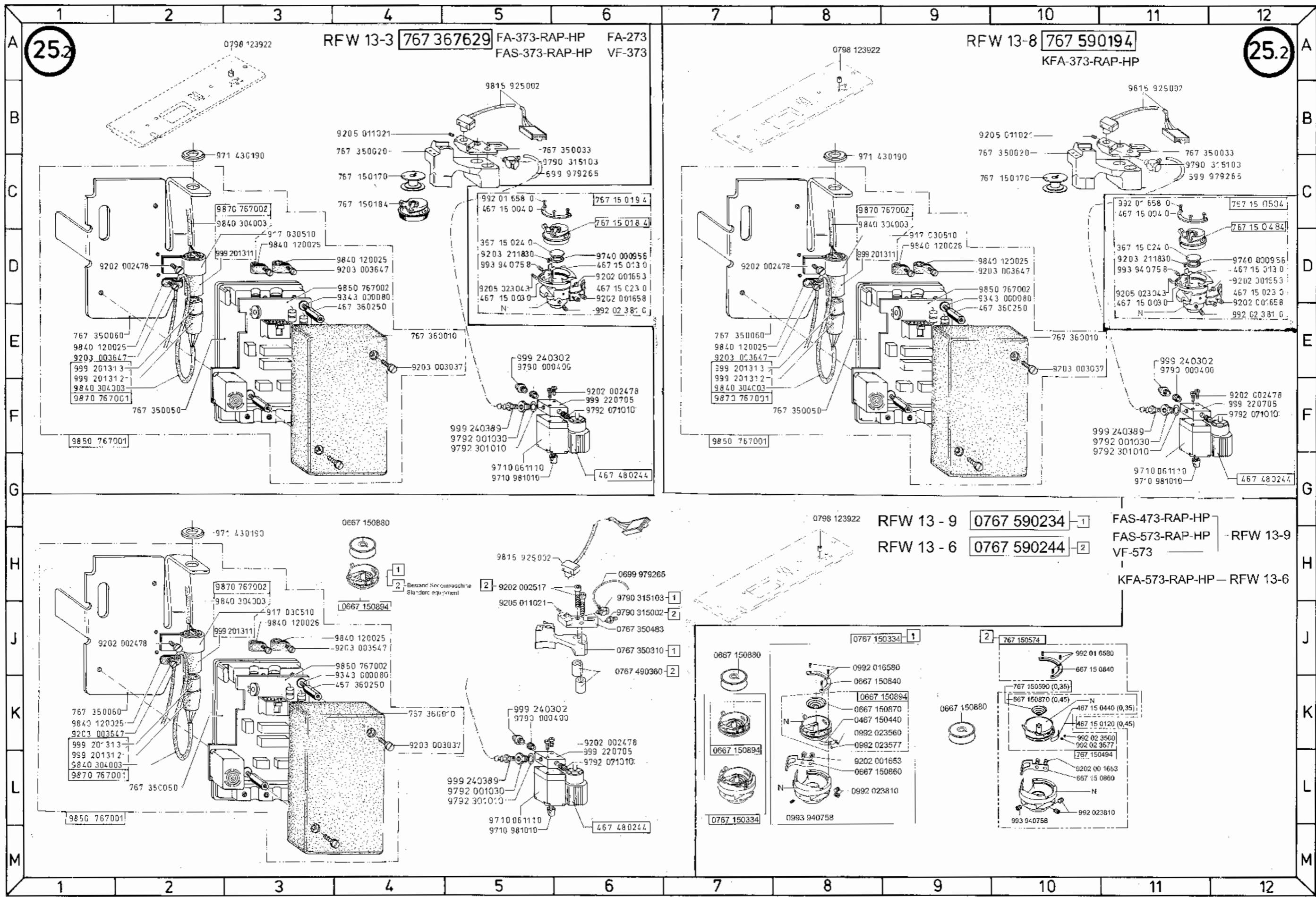
16.1

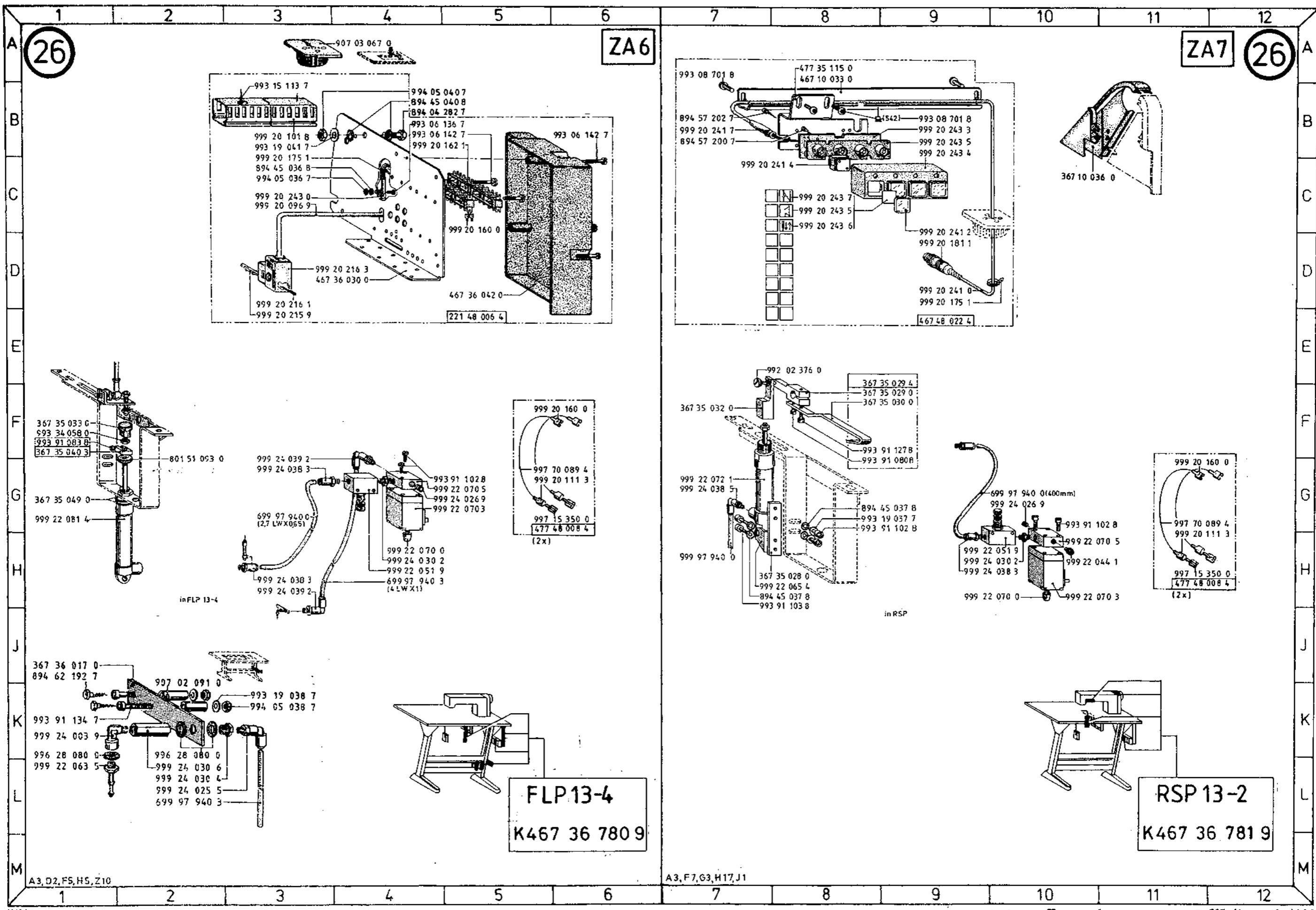
n/min	Netz Mains	Antriebspaket Drive package	1	2	3	4
2800	3x400V/50Hz	9889 076730 1	9130 500060 (B80-L)	9130 120410 (SPZ 1120LW)	9870 001024	_____
2800	3x230V/50Hz	9889 076730 2	9130 500060 (B80-L)	9130 120410 (SPZ 1120LW)	_____	9870 001025
2800	3x230V/60Hz	9889 076730 3	9130 500030 (B67-L)	9130 104200 (10x1080)	_____	9870 001025
3000	3x400V/50Hz	9889 076731 1	9130 500070 (B85-L)	9130 120410 (SPZ 1120LW)	9870 001024	_____
3000	3x230V/50Hz	9889 076731 2	9130 500070 (B85-L)	9130 120410 (SPZ 1120LW)	_____	9870 001025
3000	3x230V/60Hz	9889 076731 3	9130 500040 (B71-L)	9130 104200 (10x1080)	_____	9870 001025
3200	3x400V/50Hz	9889 076732 1	9130 500080 (B90-L)	0990 120093 (SPZX1162LW)	9870 001024	_____
3200	3x230V/50Hz	9889 076732 2	9130 500080 (B90-L)	0990 120093 (SPZX1162LW)	_____	9870 001025
3200	3x230V/60Hz	9889 076732 3	9130 500050 (B75-L)	0990 120093 (SPZX1162LW)	_____	9870 001025
3200	3x400V/50Hz	9889 076733 1	9130 500100 (B100-L)	0990 120094 (SPZX1187LW)	9870 001024	_____
3200	3x230V/50Hz	9889 076733 2	9130 500100 (B100-L)	0990 120094 (SPZX1187LW)	_____	9870 001025
3200	3x230V/60Hz	9889 076733 3	9130 500060 (B80-L)	9130 120410 (SPZ 1120LW)	_____	9870 001025

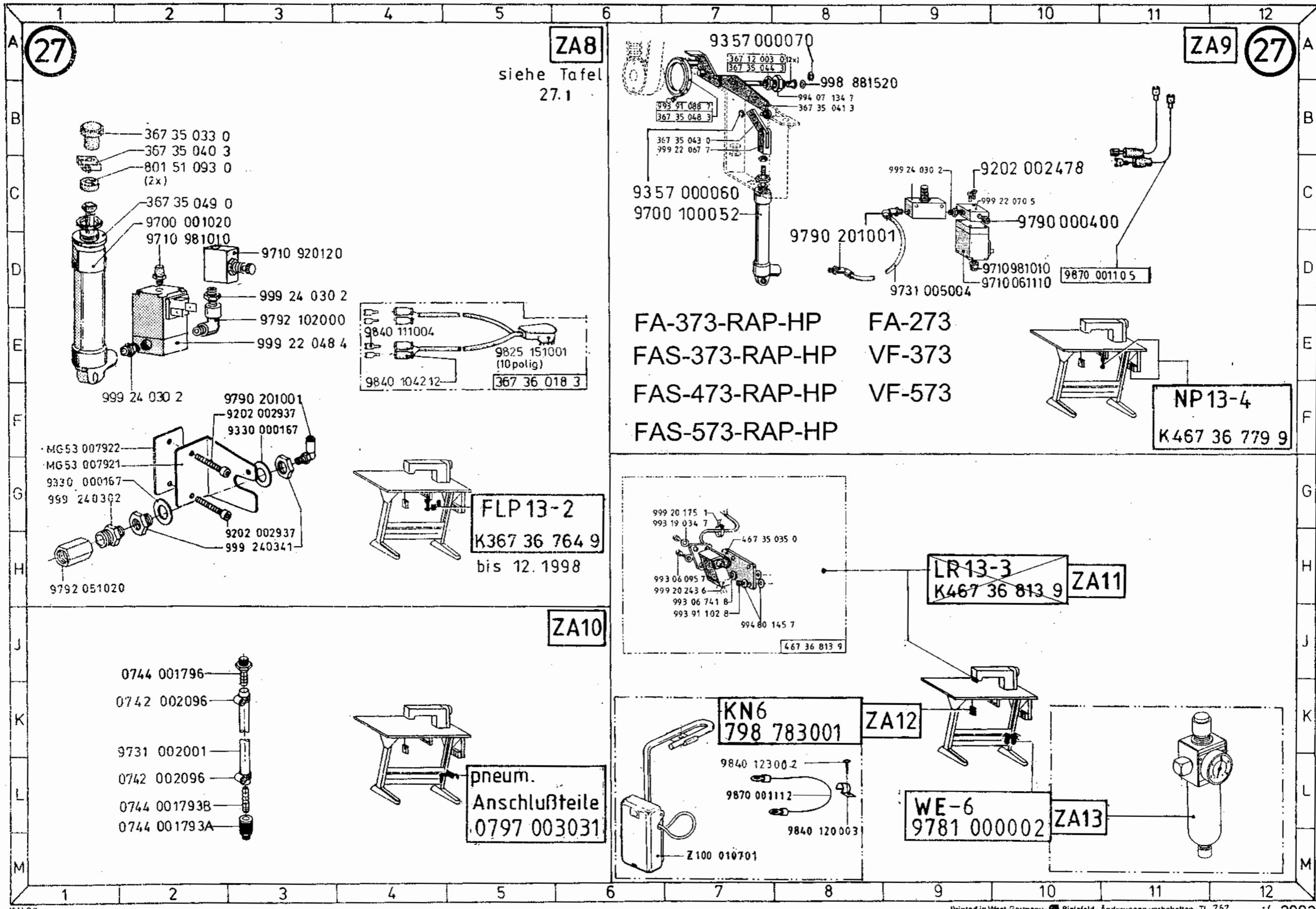


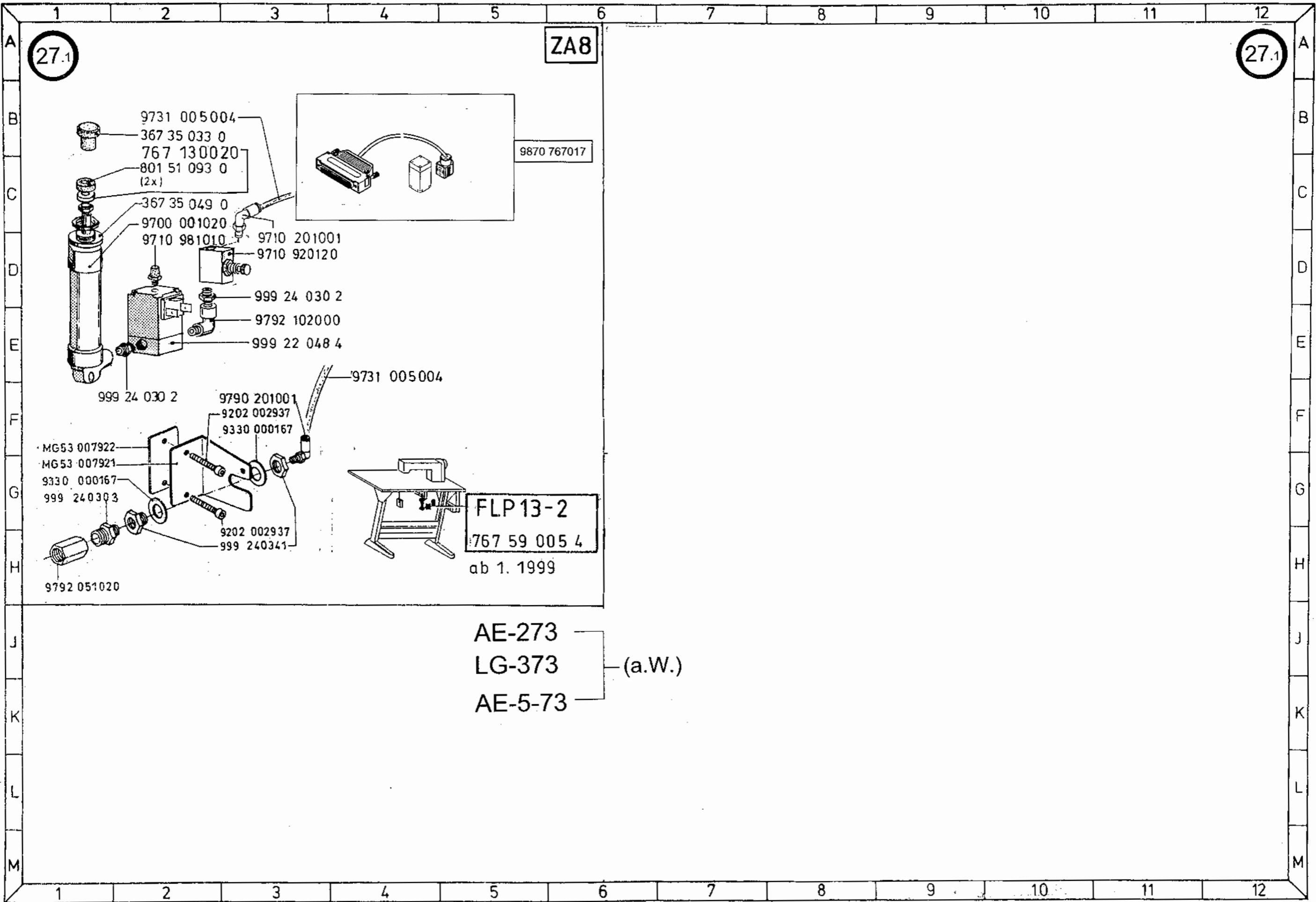


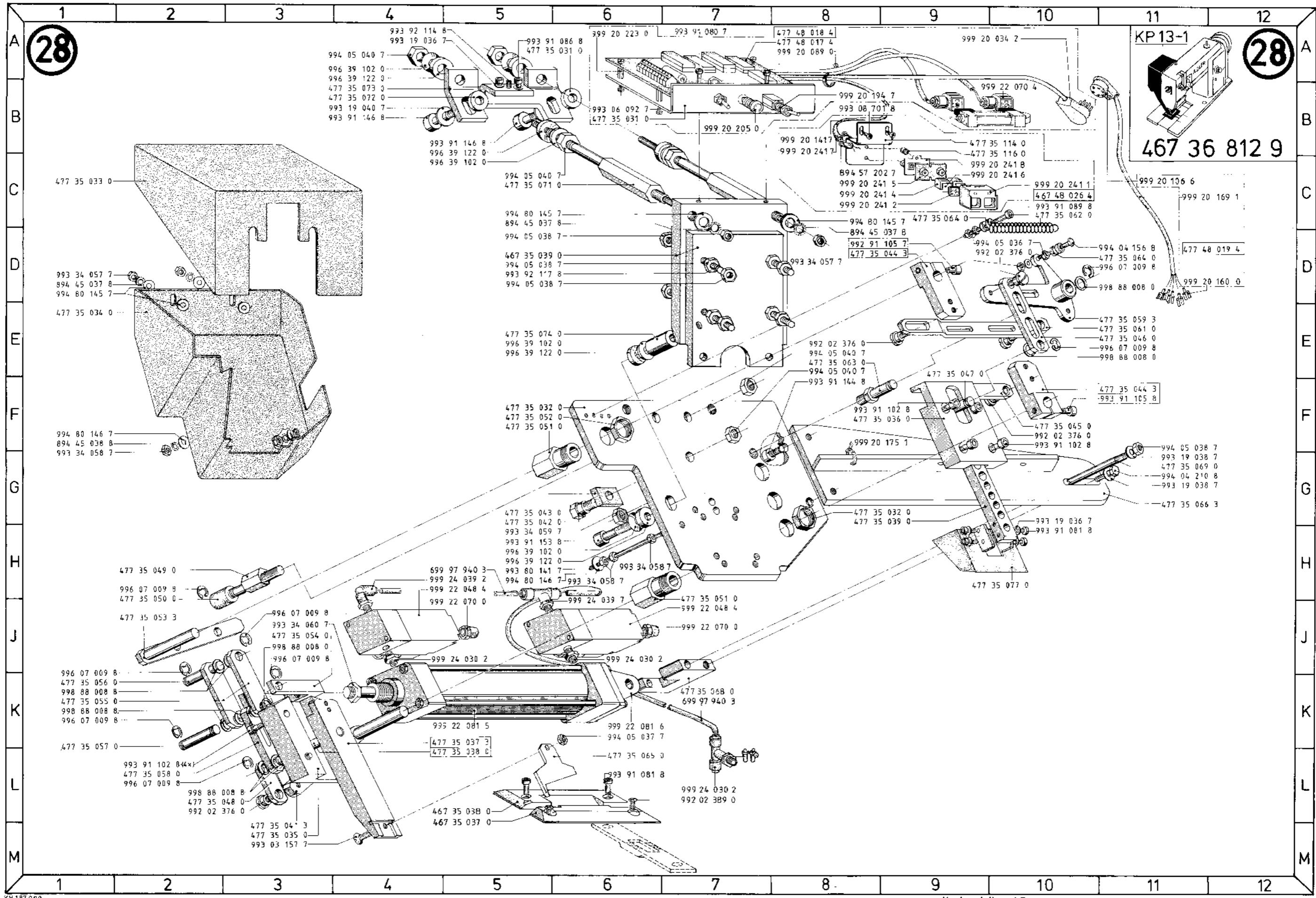


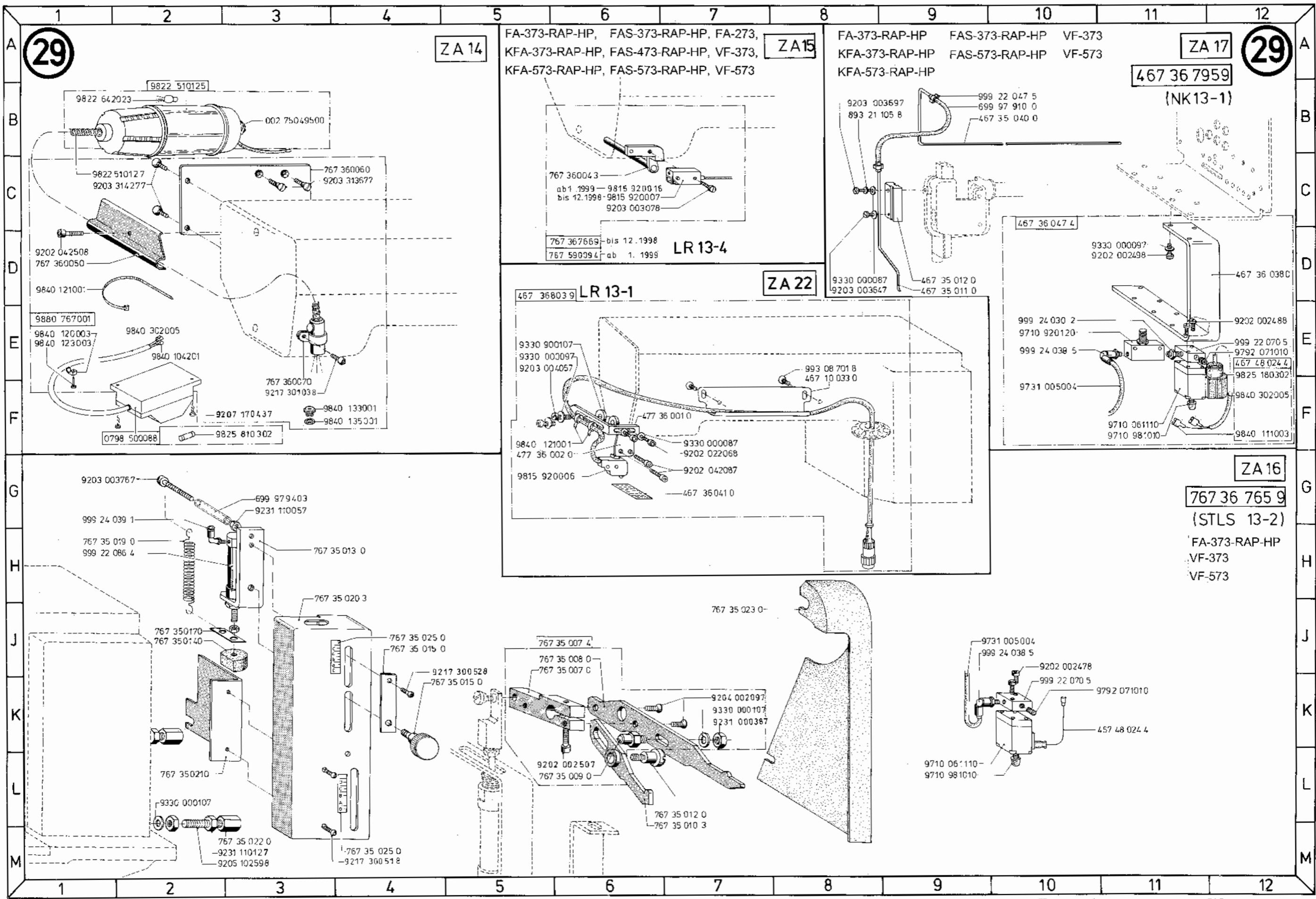


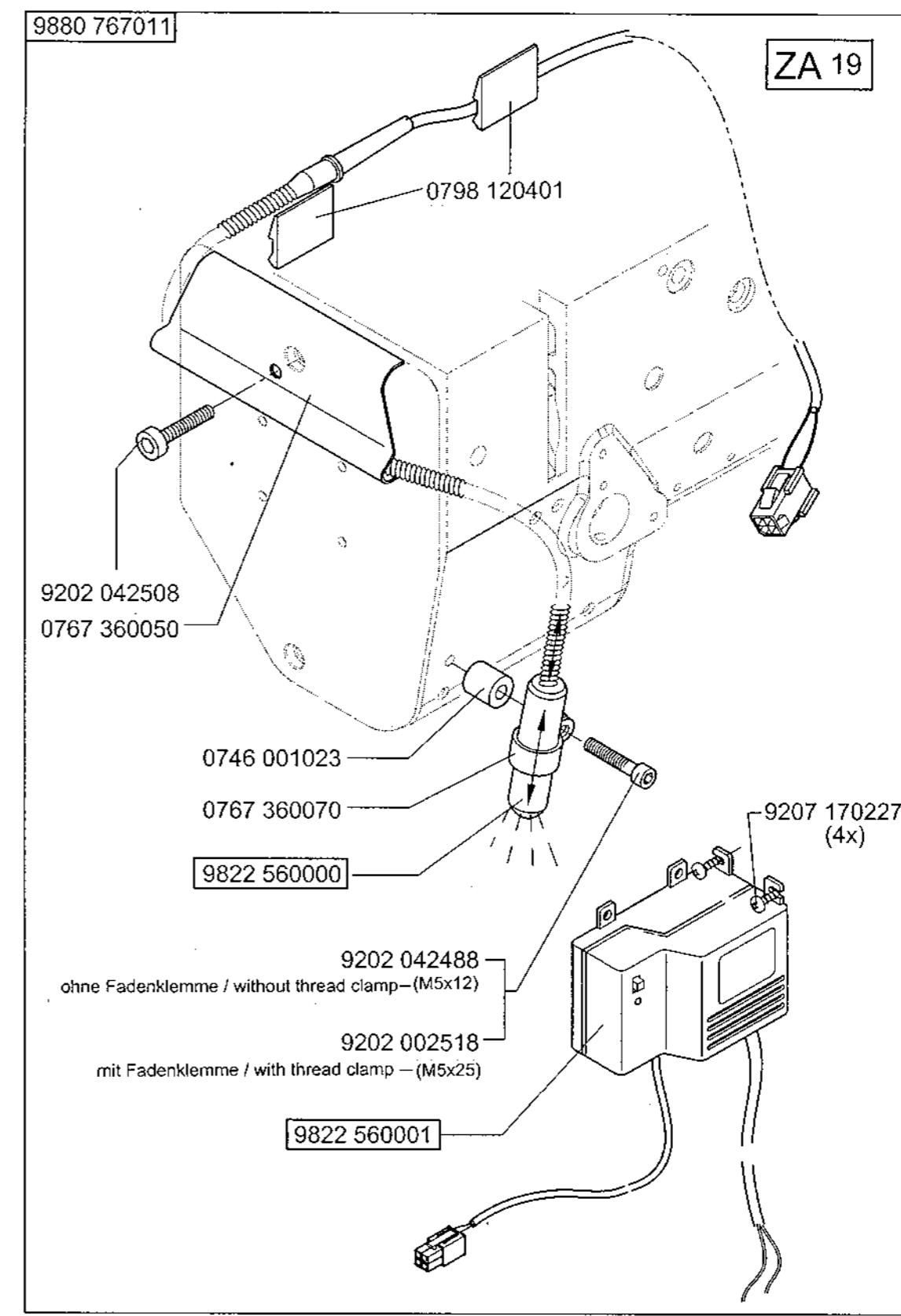
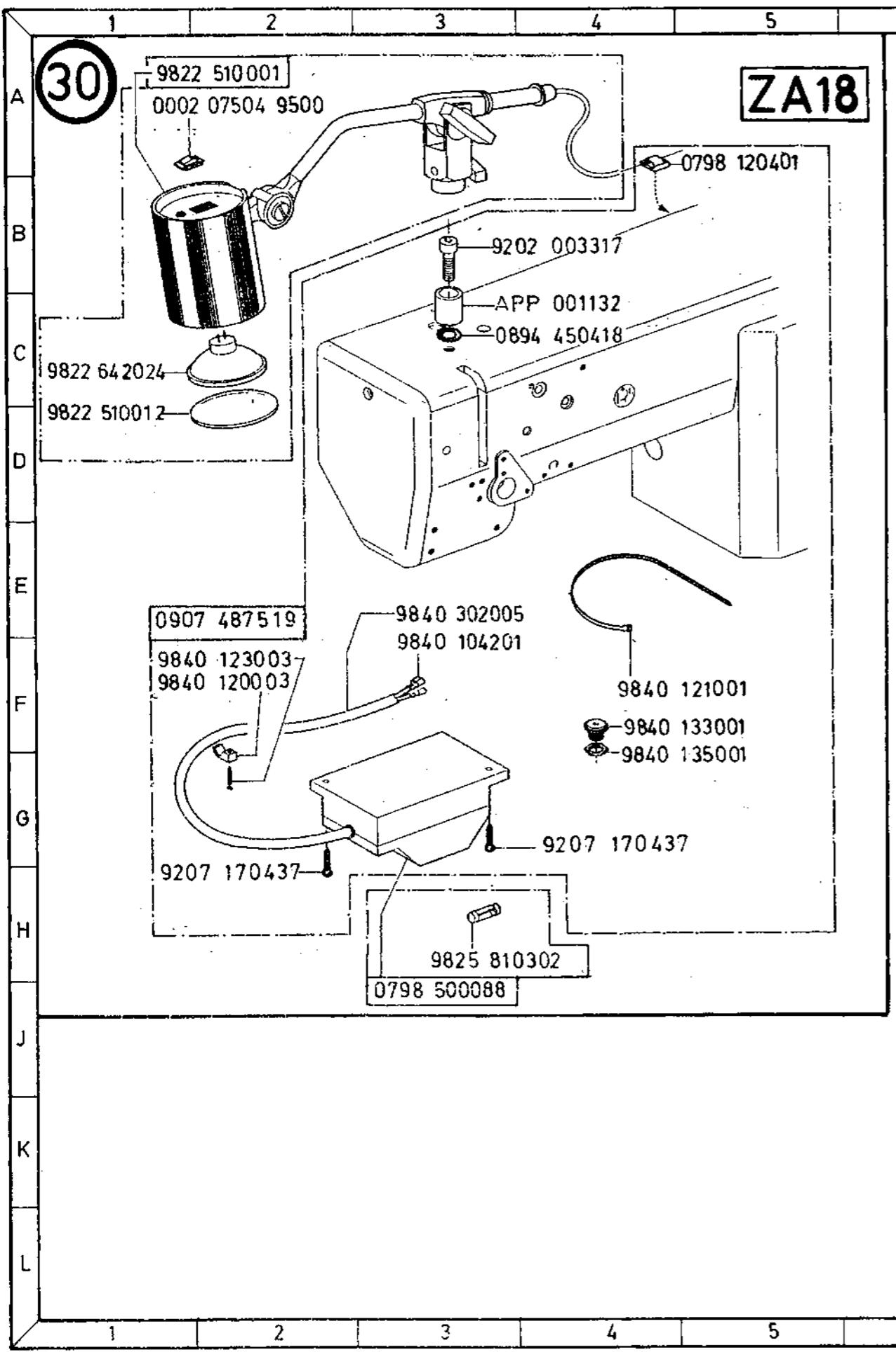


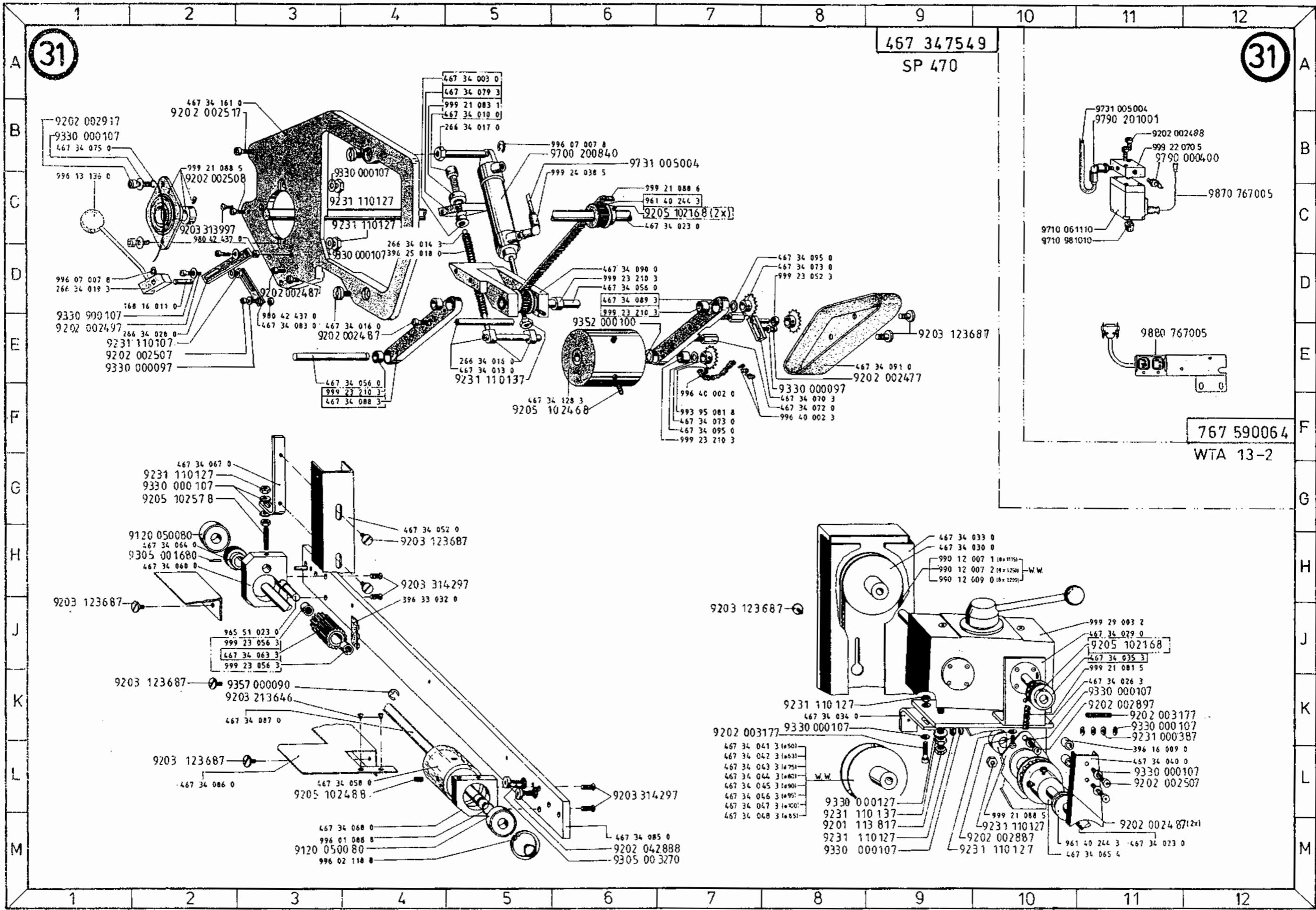












Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table
APP 001132	Haltestueck	30C4	0196 001890	Druckfeder	10.1C5, 10B11, 10H11
MG41 004073	Spanpl. Schr.	30H2, 30G4, 29F3	0199 002740	Stange	20K3
MG43 000401	Gestaenge K	15H11, 16H11	0216 000052	Gew. Stift	1C8, 1F8, 2C6, 2C9
MG53 007921	Winkel	25.1K827.1G1	0221 110150	Scheibe	3B1, 3B7, 10B7, 10G11, 10.1B5
MG53 007922	Lasche	25.1K8, 27.1F1	0221 110154	Vorspannung K	10B7, 10G9, 10.1B3
N800 005214	Traegerblech K	11B8	0221 110160	Buchse	3B1, 3B8, 10B7, 10G11, 10.1B5
N800 005216	Traegerblech K	12F1	0221 480064	Verteiler, kpl.	26E5
MG53 007921	Winkel	25K3, 27G1	0223 000486	Knieplatte K	20L8
MG53 007922	Lasche	25K3, 27F1	0238 001504	Zyl. Stift	3C10
N800 005218	Stiftschr.	12G1	0245 001660 A	Spule	7J11, 8E12, 20L2, 7I6, 7J11, 8E12, 8.2D12
N800 005219	Raendelmutter	12F1	0246 002566	Lippenring	1.1J3, 1.1J7, 1.1L1, 1M6
S080 953287	Einsatz	1.1H1	0266 340143	Druckstange V	31D4
S315 262085	Kegelfeder	8.1E9, 8.2E12, 20M5	0266 340160	Zugstange	31E5
Z100 010701	Knieschalter	27M7	0266 340170	Bolzen	31B5
0002 007504 9500	Wippschalter	29B3, 30A2	0266 340193	Luetterhebel	31D1
0016 004010	Filzscheibe	3C3, 3C12, 3D7	0266 340280	Lasche	31E2
0037 001280	Fadensp. Scheibe	3B1, 3B8, 10B7, 10.1A5	0268 110050	Fadensp. Bolzen	3C11
0052 000369	Oelkanne	20C2	0271 000238	Skalaknopf	3D12
0053 000350	Scheibe	1D6, 1.1D6, 1J11	0271 001639	Gew. Stift m. Zapf.	1.1E12
0061 001050	Stegscheibe	3C3, 3C12, 3D7	0271 001655	Li.Senkschr.	25.3K7, 25.3M5
0067 000904	Bandrollenhalter	20H8	0291 000159	Fadenfuehrung	2K1
0067 001560	Sperrfeder	1D3, 1.1D4	0296 000510	Scheibe	6A2, 6A3
0067 001770	Druckfeder	6G11, 6L11	0296 001250	Dichtscheibe	1D5, 1.1D5
0067 002470	Haken	5E4, 5E10	0296 001543	Lueftungsrohr V	1D3, 1.1D3, 9E2, 9E7, 9L7
0067 150170	Stopfen	11F8, 12A8	0296 002090	Spannr. Achse	1D6, 1.1D6
0067 160490	Bolzen	1K5	0296 110030	Spannungs feder	10L1, 10.2H6
0067 320150	Druckfeder	10D9, 10.1G3, 10L9	0296 150013	Lager V	1C6, 1.1C6
0067 351680	Bolzen	8E1, 8E3, 8F5, 8.2H9, 8.4J9	0296 250010	Haube	20C4
0068 000280	Fad.anzugsfeder	3E6	0367 100040	Handrad	2D1
0068 000660	Druckfeder	8E1	0367 100044	Handrad	2C1
0068 001830	Feder	5L8, 5F3, 5F9	0367 100050	Flansch	2E2
0068 004910	Fad.anzugsfeder	3E3	0367 100063	Lagerhuese K, hi	1B11, 1E12
0068 004930	Fadenanz. Feder	3E4	0367 100080	Buchse	10D9
0068 005330	Scheibe	3H2, 3J6	0367 100090	Bolzen	10C9
0068 005350	Fadenf. Bolzen	3H2, 3J6	0367 100130	Riemenschutz	20F7
0068 111030	Druckfeder	3H2, 3J6	0367 100150	Bolzen	20F6
0069 000833	Band einf. Platte	11A9, 12F3	0367 100170	Nippel	9C2, 9C6, 9L6
0069 120020	Stopfen	4M1, 5M2	0367 100180	Schauglas	9H8
0077 110220	Auflage	20C6	0367 100190	Rohr	9K6
0077 110230	Zentrierstueck	20B7	0367 100240	Schutzblech	9D3, 9D7, 9K8
0081 001390	Scheibe	11A8	0367 100260	Oelrohr	9B1, 9B5, 9H5
0081 003080	Druckplatte	11J3	0367 100284	Armwelle	1B9
0081 004910	Druckstueck	11J3	0367 100300	Druckfeder	9D1, 9D5, 9K5
0088 002320	Huelse	3H2, 3J6	0367 100353	Lagerhuese	1C10, 1F10
0099 004800	Kegelfeder (1,4D)	3C12, 3D3, 3E7	0367 100360	Riemenschutz hi	20F5, 26C10
0099 004910	Kegelst.Fed.(1,1D)	3C12, 3D3, 3E7, 3E10	0367 100390	Federbuegel	9C2, 9C6, 9J6
0099 004930	Deckscheibe	3E3	0367 100420	Handrad	2B2
0100 010300	Auflage	20E3	0367 100424	Handrad	2B2
0100 030590	Winkel	16H5	0367 100430	Riemenscheibe	2B1
0167 001800	Spule	6.1B3, 7.1J3, (schwarz m.Raendel)	0367 100480	Bolzen	10J8, 10.1D2
0167 005050	Abfallblech	11J9	0367 100490	Schutzblech	10J8, 10.1D2
0167 150270	Spule	7I6, 7J11, 8H2, 8E12, 10G11, 20L2	0367 100510	Abdeckung	10J8, 10.1D2
0167 330020	Messer	11L2	0367 105910	Bolzen	15L1
0167 331030	Druckfeder	10C9	0367 100593	Oelrohr	9B1, 9B5
0168 160110	Bolzen	31D2	0367 100610	Oelschlauch	9B3, 9B8
0170 100030	Schutzstopfen	10C8, 10J8, 10.1E2			

Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table
0367 150120	Welle	9L11	0367 150820	Exz. Welle K	7B6, 7B10, 7.1C3, 8D5, 8D8, 8.2D8, 8.2E6, 8.4E6, 8.5D9
0367 150133	Klemmring K	8.4F7	0367 150824	Exzenterwelle	7B11, 7C6, 7.1C3, 8D5, 8D9, 8.5C7, 8.4E7
0367 150150	Zahnriemen	6E11, 6J11	0367 150830	Bolzen	6B4, 7B11, 7.1B2, 8C5, 8C9, 8.2D8, 8.4D7, 8.5C9
0367 150163	Zahnriemenrad	1B10, 1E11	0367 150840	Prisma	6B4, 7B11, 7.1C2, 8C5, 8C9, 8.2D8, 8.4E7, 8.5C9
0367 150180	Welle	9L2, 9L8	0367 150850	Feder	9K6, 9L1, 9L10, 9M6,
0367 150193	Klemmring K	7D11, 7E4, 7.1E2, 8E9, 8F3, 8.2G8, 8.4H7, 8.5E7	0367 150860	Feder	9L6
0367 150240	Deckel	6.1D2, 6.1D6, 6.1J2, 8.2E11, 25.2C5, 25.2D11,	0367 150884	Schlauch	9K7
0367 150270	Kegelst. Feder	6.1C3, 6.1C7, 6.1J3 8.2E12, 20M4, 25.2D12	0367 150894	Schlauch (2-Nad.)	9L6
0367 150280	Scheibe	1.1C9, 7B6, 7B10, 7.1B3,	0367 150900	Paszscheibe	7B6, 7B10, 7.1B3, 8B5, 8C6, 8.2C6, 8.4D6, 8.5C9
0367 150310	Greiferlager, re	7E10	0367 150910	Paszscheibe	7B6, 7B10, 7.1B3, 8C5, 8C8, 8.2D6
0367 150320	Greiferlager, li	7E6, 7.1E3	0367 150920	Halter	9K11, 9L2, 9L8
0367 150330	Lagerdeckel	7C7, 7C9, 7.1D4, 8E5, 8E7, 8.2F5, 8.4F5, 8.5E9	0367 150930	Buchse	6F7, 6K6
0367 150343	Greiferwelle K	7D6, 7.1D3, 8E5, 8E8, 8.2F6	0367 150940	Laufrolle	6F7, 6K7
0367 150360	Bolzen	7E10, 7.1C2, 8.2G6 8D3, 8F8, 8.5D9	0367 150950	Kolben	6G7, 6L7
0367 150380	Bolzen	7C4	0367 150960	Welle	6G7, 6L7
0367 150403	Stirnrad	7F6, 7F11, 7.1F3, 8G3, 8G9, 8.2J8, 8.4K7, 8.5G7	0367 150973	Oelschlauch	9K3, 9K12, 9L9
0367 150413	Stirnrad	8F3, 8F9, 8.2H8, 8.4J7	0367 150980	Oelschlauch	9M11
0367 150433	Antriebswelle	7D9, 7D10, 7E6, 7.1E3, 8F5, 8F7, 8.2G5	0367 151000	Koerper	6F12, 6K12
0367 150453	Zugstange	7B4, 7C11, 7.1B2, 8C3, 8D9	0367 151004	Zahnriemenrad	6F12, 6K12
0367 150460	Exzenterbuchse	9L5, 9M2, 9M7, 9M11	0367 151010	Huelse	6G11, 6L11
0367 150470	Scheibe	9K2, 9K4, 9K7, 9K11	0367 151020	Piston	6G11, 6L11
0367 150480	Spulengeh.Luefter	7.1A2	0367 151030	Feder	9L3, 9L9, 9L12
0367 150490	Spulengeh.Luefter	7A5, 7A10, 8C3, 8.2C8, 8C9	0367 151040	Filtertopf	9L1, 9L3, 9L5, 9L8, 9L10, 9L12
0367 150530	Spindel	7E10, 7F6, 7.1F3, 8F8, 8G5, 8.2J6	0367 151050	Huelse	9K2, 9K12, 9L1, 9L8, 9M4, 9M10
0367 150540	Mutter	7F4, 7F11, 7.1F2, 8G3, 8G9, 8.2J8, 8.4J7, 8.5G7	0367 160030	Bolzen	6D11
0367 150550	Nippel	9L4	0367 160053	Welle	6B1
0367 150560	Reduzierstueck	9M8	0367 160064	Stellwelle K	1L7, 1.1L9
0367 150570	Oelrohr	9L3, 9L12, 9M9	0367 160090	Gleitstein	6G8, 6K8
0367 150580	Deckel, Re	7F6, 7F11, 7.1G3, 7G6, 8G5, 8H9, 8.2K8, 8.4L7	0367 190100	Bolzen	6F9, 6K9
0367 150590	Dichtung	8.2K8, 8.5H9	0367 160110	Keil	1K7, 1.1K12
0367 150600	Deckel li.	7G6, 7.1G3, 8H5, 8.5H9	0367 160120	Druckfeder	1K7, 1.1K12
0367 150610	Greiferlager, re FA	8F8, 8.2H6, 8.4H5	0367 160130	Buchse	6A2, 6A6, 6B4, 6E3, 6F4, 6G3
0367 150620	Greiferlager, li FA	7E6, 7.1E3, 8F3, 8.5F9	0367 160140	Buchse	8E3, 8F3, 8F9, 8.2H8 8.4H7, 8.5F7
0367 150630	Deckel	8H9	0367 160183	Hubexzenter	6G8, 6L8
0367 150700	Schlauch	9F3, 9F6, 9M7	0367 160200	Buchse	1J8
0367 150770	Buchse	7F6, 7F10, 7.1F3, 8G5, 8G8, 8.2J6, 8.5D7, 8.4K6	0367 160233	Kloben	6C3
0367 150780	Scheibe	6F11, 6K11	0367 160240	Bolzen	6A4
0367 150813	Stirnrad	7E6, 7E11, 7.1E3, 8.5F7	0367 160253	Zugstange	6K7
			0367 160273	Zugstange	6F7, 6K8
			0367 160290	Hebel	6F9, 6K9
			0367 160310	Bolzen	6A6, 6F7, 6D3, 6J7
			0367 160320	Nippel	1F4, 1L6, 1.1E4, 4J7, 4K1, 4M4, 5K1, 5L4, 6C3, 6G7, 6G10, 6L7, 6L10, 7E10, 8F8, 8.2H6, 8.4H5, 12B4
			0367 160333	Klemmkloben	1H10
			0367 160340	Hebel	1K9
			0367 160344	Hebel	1K9

Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table
0699 989250	(4LWx1) Rundschnur	1C1, 10D9, 10K9, 10.1F3, 1.1C1	0767 150044	Greiferlager K , li	8J7
0699 991580	Oeldocht	4G5, 4H1, 4H4, 4J1, 4J7, 4L4, 5H4, 5J1, 8C5, 8J9, 11B3, 11D1, 11J4	0767 150050	Oelfangring	7B6, 7B10, 7.1B3, 8C5, 8C8, 8.2D6
0699 991581	Docht	1K1, 6D1	0767 150060	Scheibe	7C6, 7C9, 7.1C3, 8D5, 8D8, 8.2F6 8.4F6, 8.5D9
0699 991582	Pfeifenreiniger	4E2, 4E6, 7E11, 7.1C2, 8F9, 8.2H8, 8.4H7	0767 150070	Scheibe	7C6, 7C9, 7.1C3, 8D5, 8D8, 8.2E6, 8.4F6, 8.5D9
0699 991583	Oeldocht	1H2	0767 150084	Greiferlager K	7.1G4, 8G2
0699 991587	Docht	4A2, 4A6	0767 150143	Spannrolle V	1.1C6
0700 000091	Auflage	20E3	0767 150144	Spannrolle K	1C6, 1.1C6
0702 000073	Gew. Stift	7.1B3, 8C5, 8C8, 8.1E6, 8.2D6, 8.4E6, 8.5D9	0767 150170	Spule	25.2C4, 25.2C10
0725 000520 B	Federring	15C4, 16K8	0767 150184	Spulengeh. K	25.2C4, 25.2C6
0742 002096	Ideal-Schelle	27K2, 27L2	0767 150194	Greifer K	25.2C6
0744 001793 B	Kuppl. Stecker	27L2	0767 150230	Filtertasche	9L1; 9L10; 9M5
0744 001793 A	Kupplungsdose	27L2	0767 150234	Filter K	9L1; 9L10; 9M5
0744 001796	Schlauchtuelle	27K2	0767 150244	Greiferlager K	8.2L6
0744 050242	Zahnscheibe	20L9	0767 150324	Greifer K	6.1A10, 8.4M9
0746 001023	Buchse	30F8	0767 150334	Greifer K	25.2J8
0757 150084	Greiferlager	7.1G5	0767 150343	Greiferwelle	8.2F6, 8.4G5, 8.5E9
0767 100010	Stopfen	1.1B6	0767 150350	Spindel	8.2H6, 8.4J5, 8.5G9
0767 100024	Lagerhuelse K	1C11, 1F12	0767 150374	Greiferlager K	8.5G6
0767 100034	Armwelle	1C9	0767 150413	Schwenkhebel	8.2F8, 8.4F7, 8.5F9
0767 100044	Lagerhuelse K	1D10, 1F10	0767 150420	Spulgeh. Luefter	8.5D11
0767 100180	Fadenh. Schutz	10D7, 10.1F1, 10K7,	0767 150484	Spulengeh. K	6.1J3, 8.2C11, 8.2E12, 25.2C12
0767 100234	Armwelle K	1F9	0767 150494	Spulengehaeuse K	6.1K7, 8.4E11, 8.5E11, 25.2L10
0767 100243	Schlauchhalter	9B8, 9H8	0767 150504	Greifer V	6.1H3, 8.2C11, 8.2D12, 25.2C12
0767 100263	Schlauchhalter	9B4	0767 150514	Greiferlager K	8.2M10
0767 100270	Dichtscheibe	3C4, 3C7	0767 150524	Greiferlager K	8.4M7
0767 100304	Armdeckel K	10L11, 10.1H5	0767 150534	Greiferlager K	8.4L5
0767 100344	Armdeckel K	10E11	0767 150540	Mittelteilhalter	8.4B6
0767 110014	Fadensp. Traeger	3D3	0767 150550	Bolzen	8.4H5
	1-Nadel		0767 150560	Luefter	8.4D8
0767 110024	Fadensp. Traeger	3E7	0767 150574	Greifer K	6.1G6, 8.4D11, 25.2J10
	2-Nadel		0767 160094	Deckeleinsatz K	1.1D11
0767 110030	Stift	3D2	0767 160114	Deckeleinsatz K	1.1G9
0767 110043	Hebel	5E9	0767 160363	Stellring V	1.1A11
0767 110093	Fadenhebel V	2B11, 2F3	0767 160370	Gleitlager	1.1A10
0767 110163	Halter V	3J3	0767 160410	Rachen	1.1E8
0767 110313	Aufnahme V	3M2	0767 160434	Zylinderplatte K	1.1G1
0767 110320	Fadenf. Blech	3K3	0767 160450	Zylinderplatte	1.1J3, 1.1J7
0767 120050	Nadelstange	2L2	0767 160454	Zylinderplatte K	1.1G5
0767 120054	Nadelstange K	2M2	0767 160460	Kolbenstange	1.1K3, 1.1M7
0767 120060	Nadelstange	2L1	0767 160470	Kolbenstange	1.1K3
0767 120064	Nadelstange K	2M1, 2F6, 2F7, 2F9	0767 160480	Kolbenstange	1.1L3
0767 120080	Nadelstange	2L2	0767 160520	Zyl. Stift	1.1B10
0767 120084	Nadelstange K	2F2, 2F8	0767 160534	Hebel V	1.1B10
0767 120100	Fadenoese	2L2	0767 160540	Bolzen	1.1J8
0767 130020	Buchse	25C10, 25G12, 25K3, 25.1H4, 27.1B2	0767 160630	Fede	1.1C8
			0767 160640	Federhaken	1.1H11
0767 140014	Deckel K	1D6, 1.1D6	0767 160660	Bolzen	1.1K10
0767 140050	Verschlusszschr.	1D5, 1.1D5	0767 160670	Exenter	1.1B9
0767 140120	Schieber, li	2M4, 2F9	0767 160683	Kloben K	1.1K8
0767 140130	Schieber, re	2M7, 2F9	0767 160690	Anschlag	1.1M4
0767 150014	Greiferlager K, re	7G8	0767 160700	Ansatzschr.	1.1H1
0767 150024	Greiferlager K, li.	7G7	0767 160710	Traegerkoerper	1.1E8
0767 150034	Greiferlager K , re	8J10	0767 160714	Buchse K	1.1A6

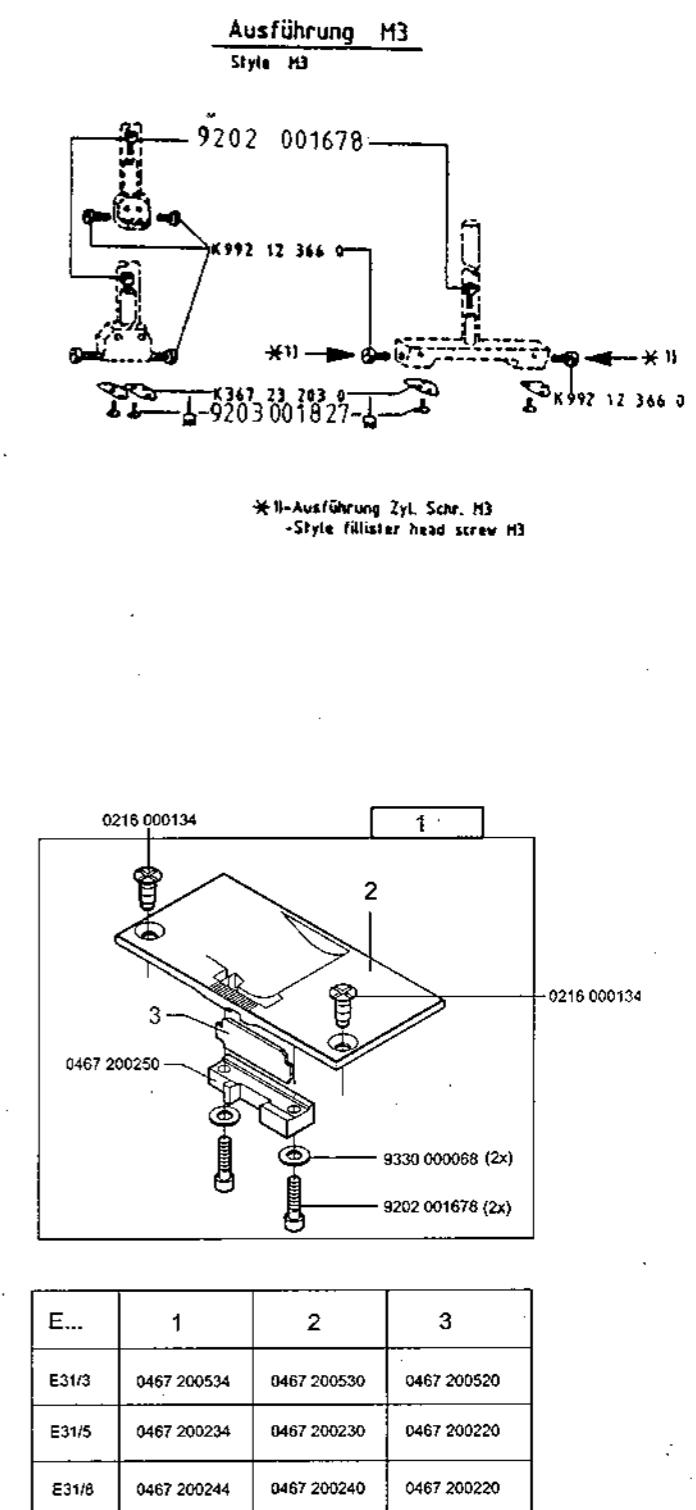
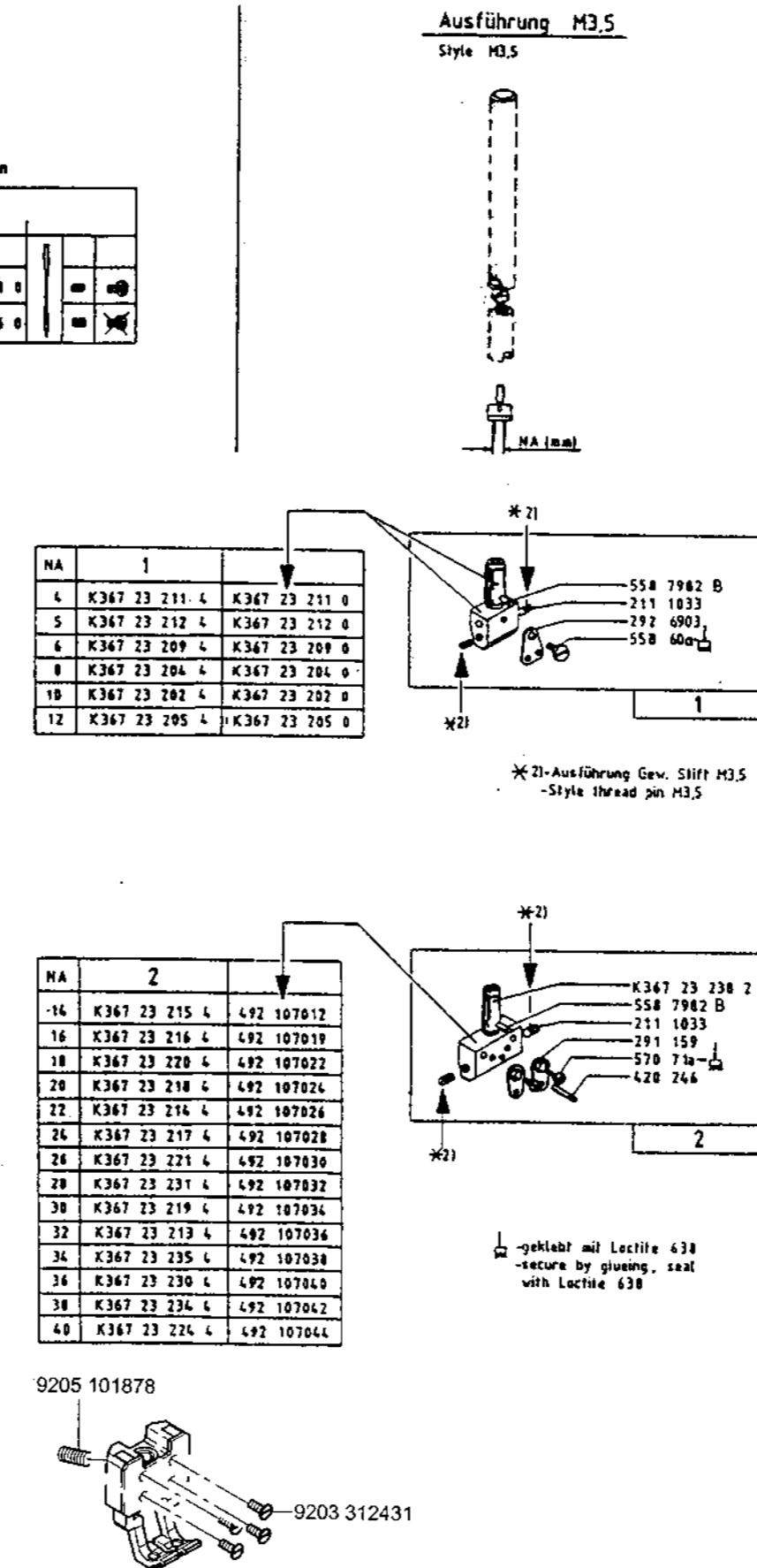
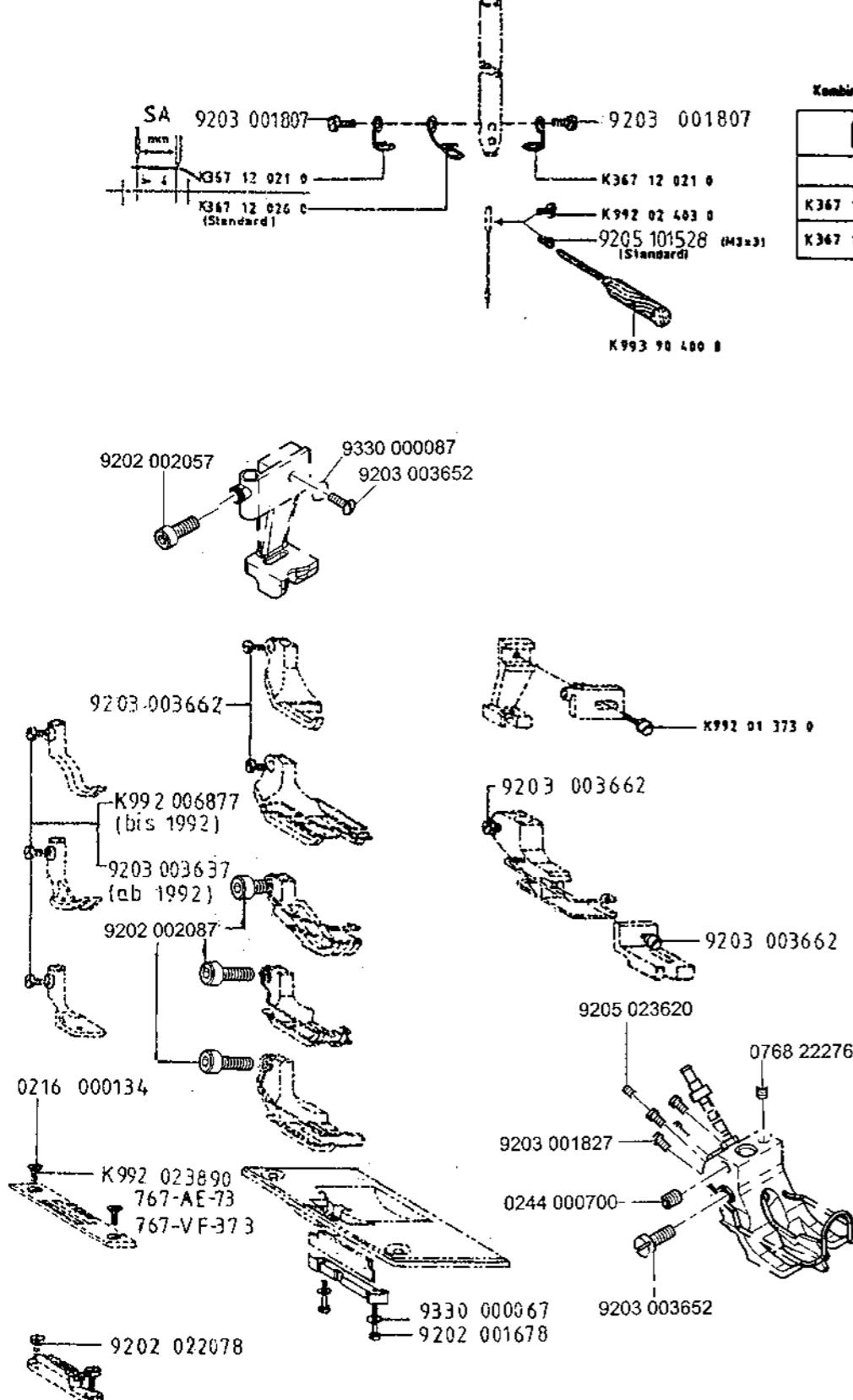
Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table
9202 002898	Zyl. Schr.	1M5,5D3,5D11,5F4, 5J7, 5F10, 11M3, 5H10, 5J10, 5L9, 12H4	9203 003667	Zyl. Schr.	10.2E2, 14D2
9202 002908	Zyl. Schr.	1J6, 1J12, 4J5, 4J6, 5B5, 5B11, 7E4, 7D11, 7.1E1, 8F3, 8E9, 5J5, 8.2G8, 8.4H7, 8.5E6	9203 003677	Zyl. Schr. M4x12	10B4, 10G4
9202 002917	Zyl. Schr.	25L4, 31B1	9203 003697	Zyl. Schr. M4x16	10C5, 10I5, 29B8
9202 002927	Zyl. Schr.	25K4	9203 003717	Zyl. Schr.	10.2B4, 14C6
9202 002937	Zyl. Schr.	27F3, 27H3, 27.1F3 27.1H3, 25.1J10, 25.1L10	9203 003737	Zyl. Schr. M4x25	10.2E3, 14F3, 25B2, 25A8, 25F9
9202 003177	Zyl. Schr.	31K11, 31K7	9203 003757	Zyl. Schr. M4x30	10D3, 10.2J3
9202 003187	Zyl. Schr.	6G3, 25J5, 25.1C5 9K2, 9K5, 9K7, 9K11, 9M2, 9M5, 9M7, 9M11, 12H1	9203 003767	Zyl. Schr. M4x35	29G1
9202 003307	Zyl. Schr.	25C10, 25D12	9203 004057	Zyl. Schr.	29E6
9202 003317	Zyl. Schr.	25B11, 30B4	9203 004277	Zyl. Schr. M6x12	20E7
9202 003318	Zyl. Schr.	2B2	9203 123687	Flachkopfschr.	31L2, 31H4, 31J1 31H7, 31K2, 31E9
9202 003737	Zyl. Schr.	1E5, 1.1E5	9203 211830	Li. Senkschr. M2x5	7D1, 7H1, 8.2E11, 25.2D5, 25.2D11
9202 022068	Zyl. Schr.	29G7	9203 213646	Li. Senkschr.	31K3
9202 022078	Zyl. Schr.	6C5, 6C10	9203 213657	Li. Senkschr.	20E5
9202 022488	Zyl. Schr.	4E1, 4E5, 4E9	9203 312411	Senkschr.	2L1
9202 042077	Zyl. Schr.	1H1	9203 313022	Senkschr.	6L11, 6H11
9202 042087	Zyl. Schr.	4B2, 4B6, 4B10, 29G7	9203 313047	Senkschr.	12B7
9202 042477	Zyl. Schr.	12B2	9203 313647	Senkschr.	7D7, 8.2F5, 11L2, 7.1D4, 8D5, 8E7, 8.5D9, 8.4F5
9202 042488	Zyl. Schr.	1C4, 1C9, 1F9, 11C3	9203 313652	Senkschr.	10C11, 10J11, 10.1E5
9202 042487	Zyl. Schr.	1B1, 1.1B1, 10C7, 10C11, 10J11	9203 313657	Senkschr.	3D2, 3D5, 3G2, 3H5, 12C9
9202 042488	Zyl. Schr.	30H9	9203 313667	Senkschr.	1K2, 3D2, 3D5
9202 042508	Zyl. Schr.	1B1, 29D1, 1.1B1, 30E7	9203 313677	Senkschr. M6x12	29C4, 15M3
9202 042888	Zyl. Schr.	6B5, 6E4, 31M6	9203 313977	Senkschr. M5x12	10D5, 10I5, 10.2F11, 10.2J4
9202 100328	Senkschr.	8.4A6, 8.4B7	9203 313997	Senkschr.	31C2
9202 100368	Senkschr.	12B6	9203 314267	Senkschr.	1.1G3, 1.1H6
9202 100558	Senkschr.	1.1F8	9203 314277	Senkschr. M6x22	29C2, 15J2
9203 001807	Zyl. Schr.	2K2, 2J9	9203 314297	Senkschr.	31L6, 31H4
9203 002747	Zyl. Schr.	8B5, 8B8, 8.2B6, 8.2B7, 8.4B6	9203 403670	Zapfenschr.	4E2, 4E6, 4E10
9203 003027	Zyl. Schr.	10B11, 10H11, 10.1C5	9204 001767	Senkschr.	3D2, 3D6
9203 003028	Zyl. Schr.	7F10, 7.1G3, 8H5, 8H8, 8H9, 8.2K8, 8.2K8	9204 002097	Senkschr.	29K7
9203 003037	Zyl. Schr.	25.2E4, 25.2E10, 25.2K4	9204 002363	Senkschr.	20E9
9203 003057	Zyl. Schr.	6G1, 6G3, 12D3	9204 201667	Linsenschr.	3D10, 3J3, 3L3, 25B6, 25F6, 16K5
9203 003067	Zyl. Schr.	10C5, 10C11, 10B17, 10H10, 10J11, 10.2D11, 10.2H5, 10.2J5	9204 201827	Linsenkschr.	16J5
9203 003078	Zyl. Schr. M3x12	8C3, 8C9, 29C6, 29E6	9204 211997	Fl.kopfschr.	1.1F12, 1.1G12
9203 003107	Zyl. Schr.	9C10	9205 011021	Gew. Stift	25.2B4, 25.2B10, 25.2H4
9203 003354	Zyl. Schr. M3,5x8	7B4, 7.1B2, 7B11, 8C3, 8C9, 8.2C8, 8.4D6, 8.4D8, 8.5C7	9205 023043	Gew. Stift	7E1, 7I1, 8.2F11 25D11, 25.2D5 25.2D11
9203 003627	Zyl. Schr.	4C1, 4C5, 4C9, 12C1	9205 023620	Gew. Stift	8.2G4, 8.5D9
9203 003647	Zyl. Schr. M4x6	10J10, 10.1D4, 25D10; 25.2D4, 25.2D10; 25.2E1, 25.2E7, 25.2K1, 25.2J4	9205 023940	Gew. Stift	8.2J8
9203 003662	Zyl. Schr.	2D4, 2D7, 2D10, 2H1	9205 023620	Gew. Stift	4J11, 7D7, 7.1D4, 8F5, 8F7, 8.4H3, 12A4
			9205 023631	Gew. Stift	3E1, 3E5, 3B11, 3D9
			9205 023920	Gew. Stift	12A4
			9205 023940	Gew. Stift	7E6, 7.1E3, 8.4J7, 8.5G5, 8F5, 8F9
			9205 024010	Gew. Stift	7C4, 8.2E6, 7.1C2,

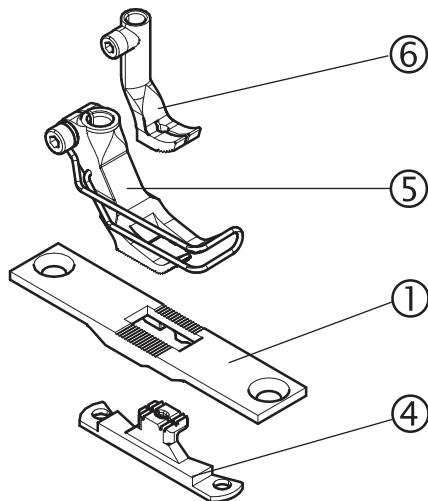
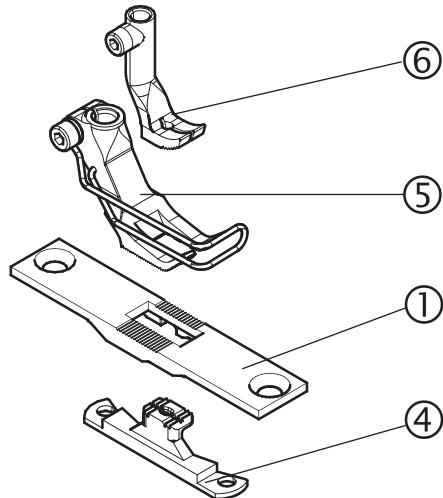
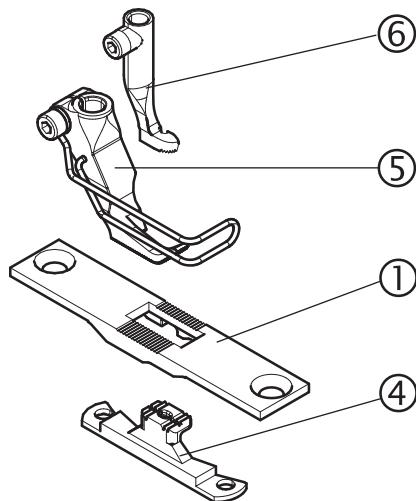
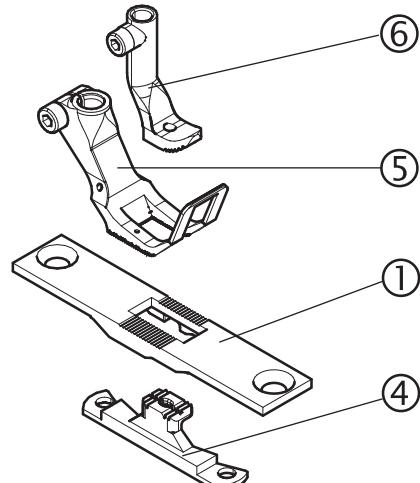
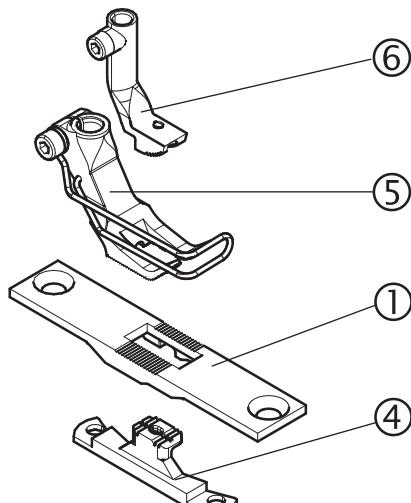
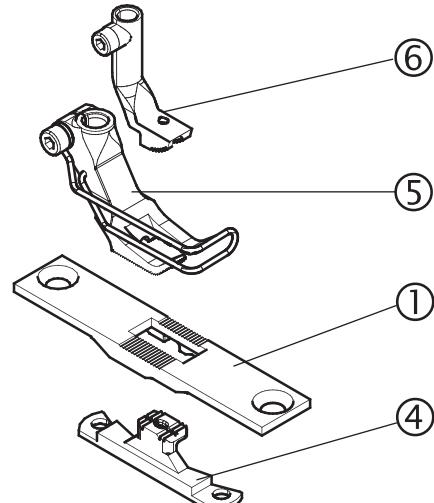
Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table
9352 000060	Sich. Ring	6K11 4K11	9790 020010	T-Verb. Stueck	4H4, 5G3, 5H4, 11G5
9353 000198	Sich. Ring	7F4, 7.1F2, 8.2J6, 8G5, 8G8, 8.4J5, 8.5G9, 8F10	9790 201000	Verschr. Wi-E	25L11
9357 000050	Sich. Scheibe	8F1, 8H10, 8.2K10, 8.4K10, 10.2K1, 10E11	9790 201001	Verschr. Wi-E	25E3, 27F3, 27D8, 27.1F3, 31B11, 3H9 25D6, 25J6, 25G1, 25D10, 25H12, 27.1D3
9357 000060	Sich. Scheibe	1H9, 6C11, 3C9, 8D2, 8D3, 8G7, 8G10, 8.2H9, 7.1D2, 8.2J9, 8.2F8, 8.4J9, 8.4G7, 8.5D7	9790 315002	Schlauchuelle	25.2J6
9357 000070	Sich. Scheibe	1.1H9, 1.1M3 1.1M4, 1.1C12, 5C1, 5C7, 5H6, 6A4, 6J8, 6J9, 10D9, 27A7,	9792 001030	Reduziernippel	25.2E5, 25.2E11, 25.2L5
9357 000090	Sich. Scheibe	1C6, 5G7, 1.1C6, 12A6, 12C5, 31K3,	9792 071010	Blindstopfen	29E12, 3G10, 25D8, 25J8, 25G3, 25.1D5 25.1K4, 25.2L6
9357 000100	Sich. Scheibe	1K6, 1M6	9792 102000	Wi-Stueck	1F4, 1.1F4 25.1D7, 25.1L7, 27E3, 27.1E3
9357 000198			9792 301010	Dichtring	25.2F5, 25.2G11, 25.2L5
9357 200002	Winkelgelenk	5J10, 5L10	9792 301020	Dichtring	25M3
9380 510120	Tellerfeder	7.1F2, 8G3, 8G9, 8.2J8, 8.4J7	9800 120009 A	Naehantrieb	16A5
9400 211020	Kugelkopf	12C7	9800 120017 A	Naehantrieb	16C7
9700 001020	Zylinder, einf.	25E10, 25H12, 25L3, 27C2, 27.1C2, 25.1J4	9800 130014 R	Naehantrieb	15F10
9700 100052	Zylinder, einf.	25D10, 27C7, 25.1D2	9800 310006	Motorfuss	15B7, 16B7
9700 200840	Zylinder, Doppel	31B6	9800 310007	Riemenschutz	16A10
			9800 321009	Steuerkasten	16H9
9710 061110	Magnetventil- 3/2 Wege	25J2, 25F3, 29L9, 27D10, 31C10, 3J9, 25.2F6, 25.2F12, 25.2G5, 25.2G11, 25.2L6	9800 327001	Positionsgeber	16D10
9710 920120	Ventil, Drossel	29E10, 5F4, 27D3, 25F3, 27C9, 27.1D3 25D6, 25J2, 25J6, 25.2E5, 25.2E11 25.1C7, 25.1K7	9800 330001	Ext. Betaetigung	15H8, 16C6
			9800 330002	Schalter, Netz	15J5
9710 981010	Schalldaeempfer	29L9, 25F3, 27D2, 27D10, 27.1D2, 3J9, 31C10, 25E6, 25J2, 25K6, 25.2G5, 25.2G11, 25.1A6, 25.1H5	9800 330009	Bedienfeld	15F3, 16A3
9731 002001	Schlauch	27K2	9800 330010	Bedienfeld	15G4, 16B3
9731 005004	Schlauch	25F2, 29F10, 29J10, 27D9, 31B7, 31B11, 3J9, 25D6, 25H6, 25H1, 25H12, 25L4 25L10, 27.1B2	9800 330011	Adapter	15G10, 16E5
9731 006004	Schlauch, pur	3F9, 25C6, 25H6, 25L4, 25J2, 25.1B7, 25.1H6, 25.1J6, 25.1J11	9800 331014	Steuerkasten	15G9
9740 001215	O-Ring	4B2, 4B6, 4B10	9800 331015	Nahantrieb	15D7
9740 010020	O-Ring	7.1E2, 8.2H6, 8.4J5, 8.5G7	9810 390402	Potentiometer	4K11
9740 003804	O-Ring	7.1E4, 8F5, 8F7, 8.4H5, 8.5F9	9815 301081	Tastenknopf, bedr.	3K12
9742 300195	Lippenring	1.1L1, 1.1L6	9815 590025	Schalter, Schutz	16L6
9781 000002	Filterregler	27M9	9815 590026	Schalter, Schutz	16L6
9790 000400	Stecknippel	3G9, 25E4, 27C10, 25G3, 25.2E5, 25.2E11, 31B12, 25.2F6, 25.2F12; 25.2K5	9820 110009	Fadensor K	25.3G7
9790 010010	Verbindg. Wi-N	1.1L1, 1.1H5	9822 510001	Lichtschanke	29G6
			9822 510012	Lichtschanke K	29C6, 29E6
			9815 920007	Lichtschanke K	29C6
			9815 920016	Lichtschanke K	25.2B5, 25.2B11, 25.2H4
			9815 925002	Lichtschanke	3K1, 3L3
			9822 510025	Naehleuchte	30A2
			9822 510012	Glasscheibe	30D1
			9822 510125	Naehleuchte	29B2
			9822 510127	Lichtleiter (420mm)	29C2
			9822 560000	Nahleuchte LED	30G8
			9822 560001	Netzteil	30J8
			9822 642023	Halogenlampe	27B1
			9822 642024	Halogenlampe	30C1
			9825 151001	Stecker 10 pol.	27E5
			9825 151604	Messerkontakt	10M5
			9825 173700	Stiftleiste	25.1C10, 9G10
			9825 173711	Steckergehaeuse	9F10, 9G10
			9825 180302	Kabelkopf, gross	29E12,

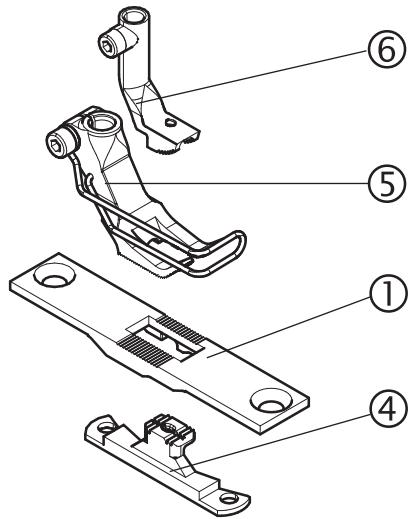
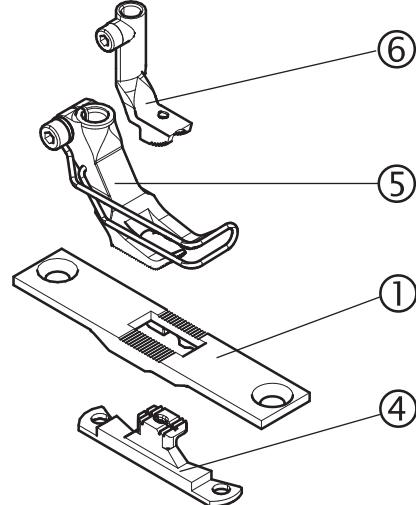
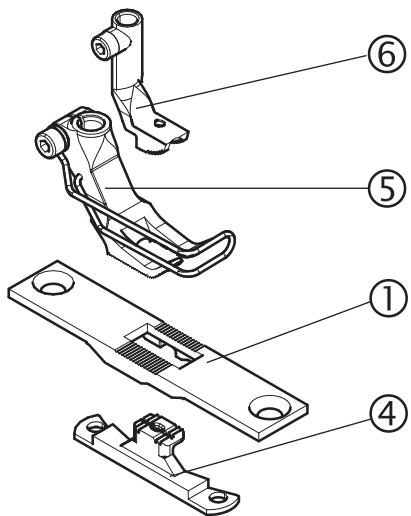
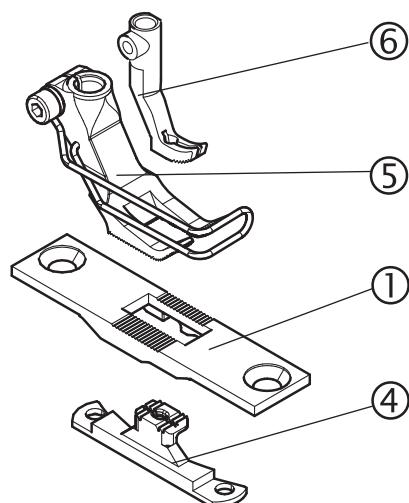
Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part-No.	Benennung/Des.	Tafel/Table
9825 190400	Stecker	16M9	9870 001024	Leitungssatz K	16J10, 16.1D8, 16.1F8, 16.1G8, 16.1J6
9825 190502	Stecker	16K9	9870 001025	Leitungssatz K	16L10, 16.1D9, 16.1E9, 16.1F9 16.1G9, 16.1H9, 16.1J9, 16.1K9
9825 551102	Steckverbinder	9C10, 10D5, 10.2E11, 10.2H5, 10.2J5	9870 001104	Leitung K	20L9
9825 810302	Sicherung	25.2G6, 25.2G12, 29F2, 30H4	9870 001105	Leitung K	25G4, 25G6, 25G3, 25J2, 27D11, 25D8, 25J8
9825 810319	Sicherung	15J7	9870 001108	Leitung K	20J7
9825 810412	Sicherung	15J7	9870 001112	Leitung K	27L8
9830 501010	Distanzhalter	25D4, 25C8, 25C8, 25H8	9870 467003	Leitung K	9F11
9830 515038	Erdungsblech	20F10	9870 467004	Leitung K	25.1E10
9830 520004	ISO-Platte	9B10, 10.2E11, 10.2H5	9870 767001	Leitung K	25.2E5, 25.2F12, 25.2L1
9840 102062	Kabelschuh, Ring	20K7, 20K9, 20L9	9870 767002	Leitungssatz K	25.2C3, 25.2C9, 25.2H3
9840 104001	Flachst. Huelse	30E3, 29E2	9870 767005	Leitung K	25C2, 25G6
9840 104204	Flachst. Huelse	20K7	9870 767011	Nähleuchte 1-LED	30A7
9840 104212	Schutzhuelle	27E4	9870 767017	Leitung K	27.1B5
9840 111003	Flachst. H-Band	25G3, 25G4, 25G6 29F12	9870 767018	Leitungssatz K	20J10, 20L10
9840 111004	Flachst. H.-Band	27E4	9870 767028	Leitung K	10.2L9, 10.2A8 10.2K9
9840 120001	Nagelschelle	15B4, 16G4	9870 767029	Leitung K	25B6, 25C1, 25G6
9840 120003	Nagelschelle	27M8, 30F2, 20L8, 29E1	9880 001003	Bef. Teile K	15F3
9840 120025	Bef. Schelle	25.2D4, 25.2D10 25.2E1, 25.2E7, 25.2J3, 25ZK1, 20L10	9880 002001	Knieschalter K	25M1
9840 120026	Bef. Schelle	25.2D3, 25.2D9	9880 467003	Ei. Anschlusspaket	25.1J10
9840 120029	Bef. Schelle	25C2, 25B6, 25G6	9880 467004	Taster K	25.1H9
9840 120060	Zugentl. Schelle	15D1, 16G1	9880 767001	Anbausatz K (fuer Lichtl.Naehl.)	29E1
9840 120103	Kabelhalter	20E5	9880 767003	Taster K	25E2
9840 121001	Kabelbinder	10C3, 10I5, 15G4, 25B2, 29F6, 30F5, 29D1	9880 767004	Potentiometer K	4K11
9840 121002	Kabelbinder	9M1, 9M4, M10	9880 767005	Taster K	31E11, 31C12
9840 123002	Stahlnadel	20L8, 27L8	9880 767006	Erdungssatz K	20G9
9840 123003	Stahlnadel	15B4, 16G4, 29E1, 30F2	9880 767010	Taster K	25C6, 25G6
9840 133001	Wuergenippel	29F4, 302F5	9889 076730 1	Antriebspaket	16.1D3
9840 133004	Wuergenippel	16K6, 20M11	9889 076730 2	Antriebspaket	16.1D3
9840 135001	Gegenmutter	29F4, 30G5	9889 076730 3	Antriebspaket	16.1E3
9840 136002	Verschl. Stopfen	10C11, 10J11, 10.1E5	9889 076731 1	Antriebspaket	16.1F3
9840 301052	Leitung	27D11	9889 076731 2	Antriebspaket	16.1F3
9840 301150	Leitung	20K7, 20L9	9889 076731 3	Antriebspaket	16.1G3
9840 302003	Leitung	25.1C11, 25.1E12	9889 076732 1	Antriebspaket	16.1H3
9840 302005	Leitung	29E2, 29F12, 30E3	9889 076732 2	Antriebspaket	16.1H3
9840 303002	Leitung	4J11, 25.1E12, 9G11	9889 076732 3	Antriebspaket	16.1H3
9840 304003	Leitung	25.2C3, 25.2C9, 25.2F1, 25.2E11 25.2H1, 25.2H3	9889 076733 1	Antriebspaket	16.1J3
9840 307003	Leitung	25.1E10	9889 076733 2	Antriebspaket	16.1J3
9850 767001	Steuerung K	25.2F1, 25.2F7, 25.2L1	9889 076733 3	Antriebspaket	16.1K3
9850 767002	Leiterplatte K	25.2D4, 25.2D10, 25.2J4			
9850 767004	Verteilung K	10B5, 10G5			
9850 767006	Leiterplatte	10.2C5, 14D6, 14E9			
9850 767010	Leiterplatte K	25B4, 25A9, 25H8			
9850 767012	Verteilung K	10.2L8, 10.2A7, 10.2K8, 14B2			
9850 767013	Leiterplatte K	25C8			
9850 767015	Leiterplatte K	25.3G8			



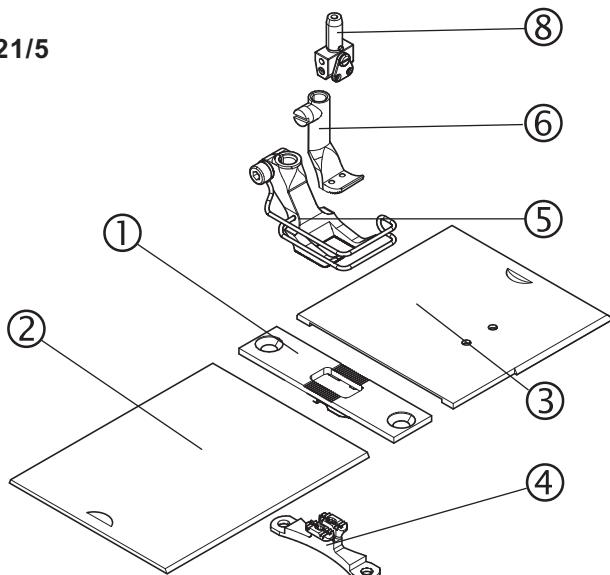
Befestigungsteile für Näheinrichtungen
Fastening parts for Sewing equipment



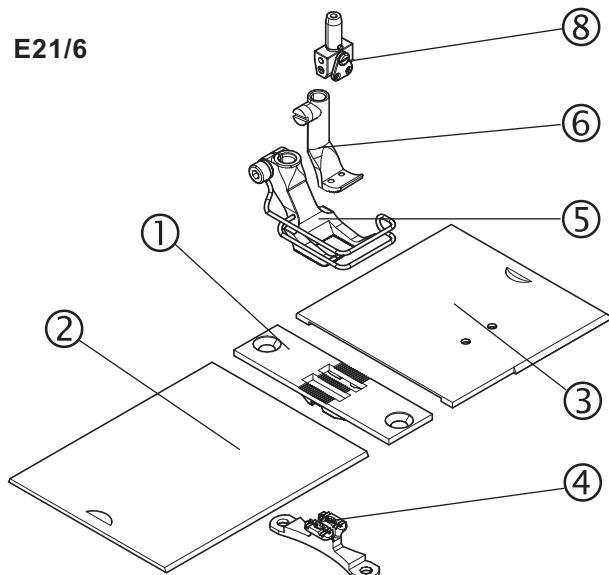
E1
E201E2
E202E5
E205E7
E207E15
E215E16
E216

E17
E217E18
E218E19
E219E20
E220

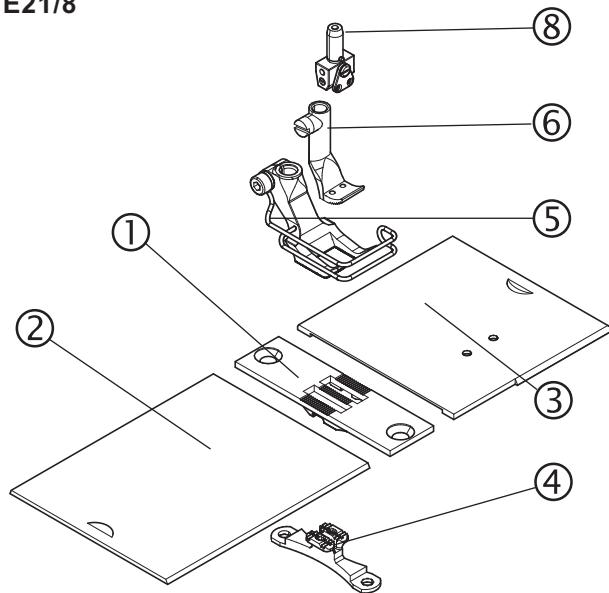
E21/5



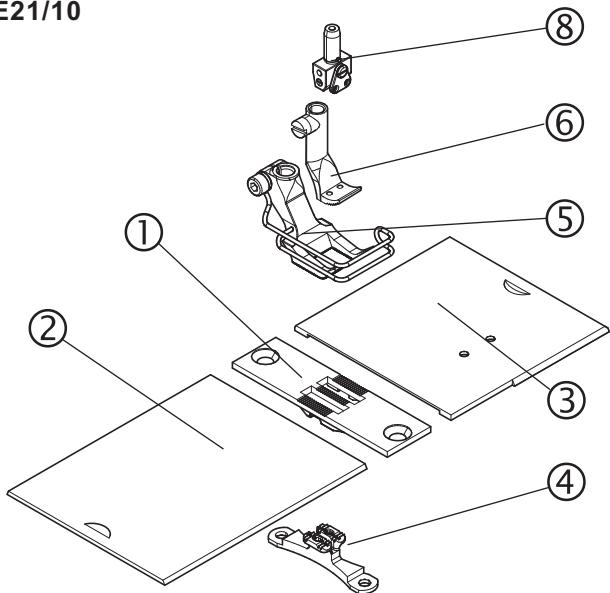
E21/6



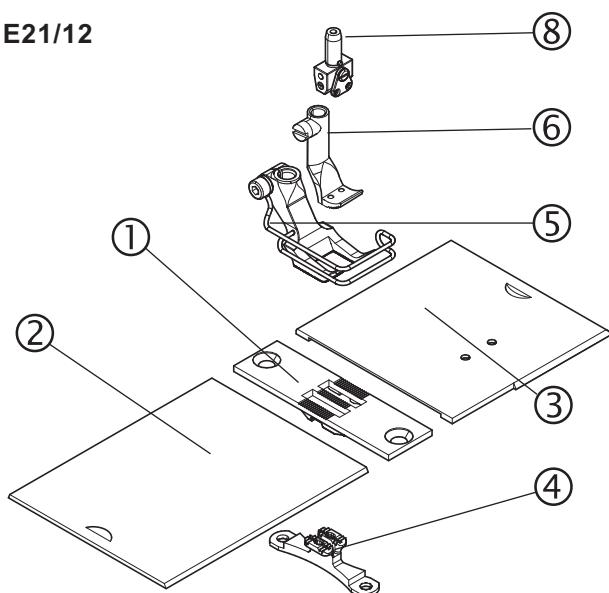
E21/8



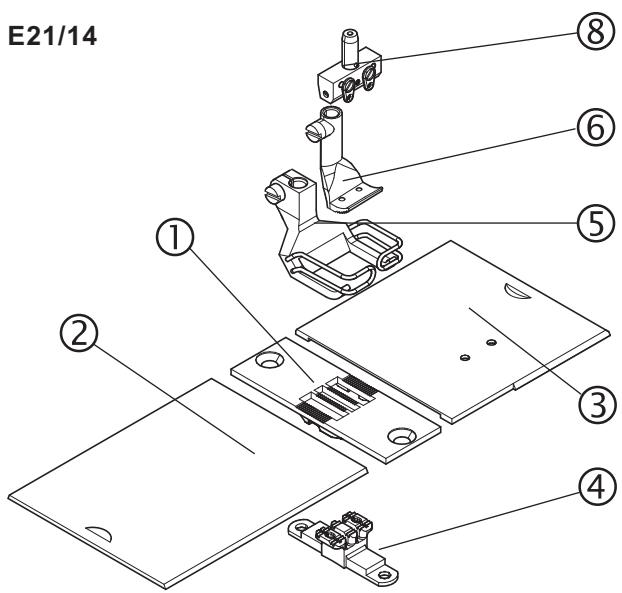
E21/10



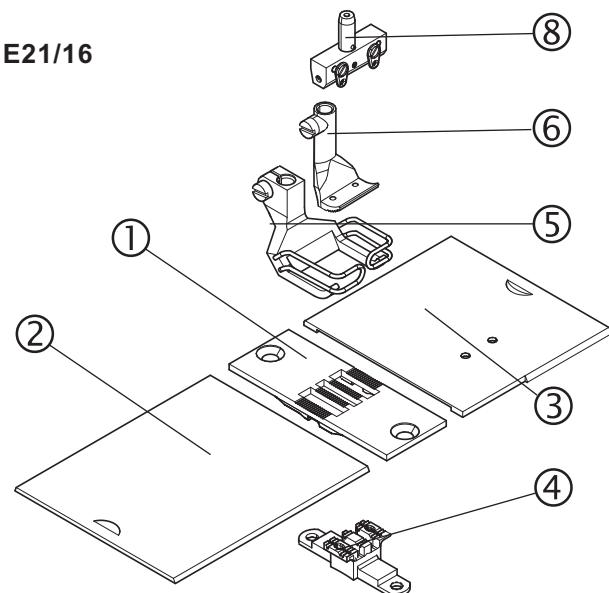
E21/12



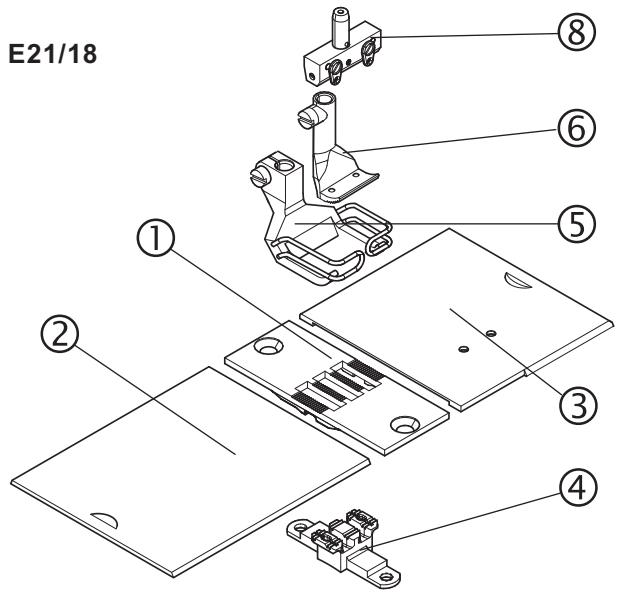
E21/14



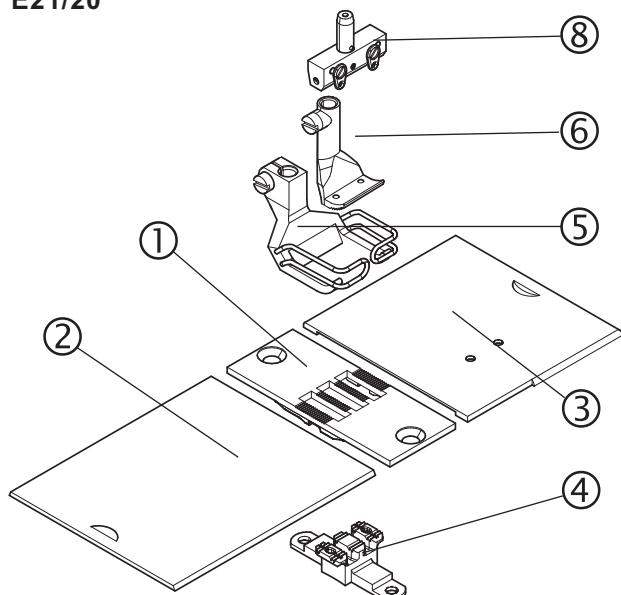
E21/16



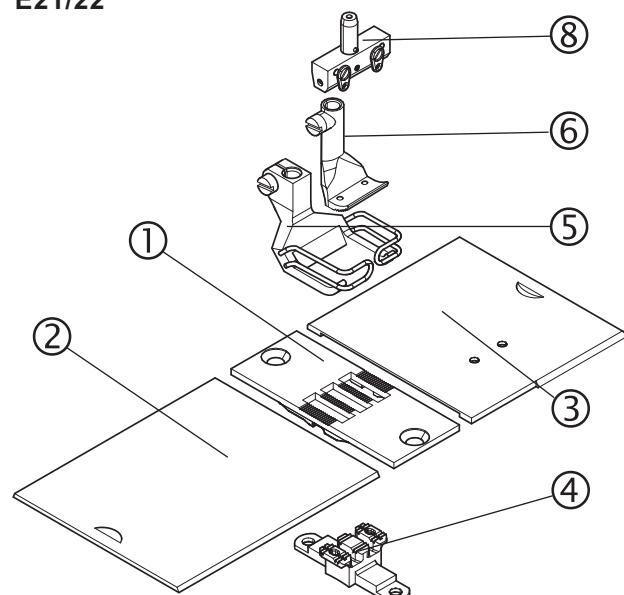
E21/18



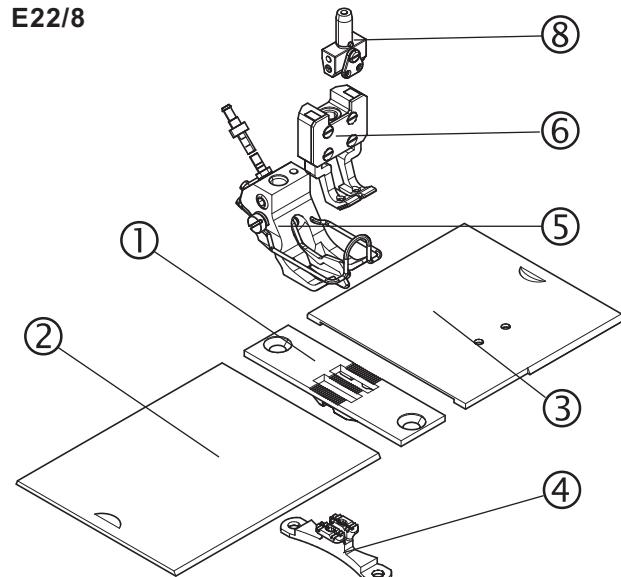
E21/20



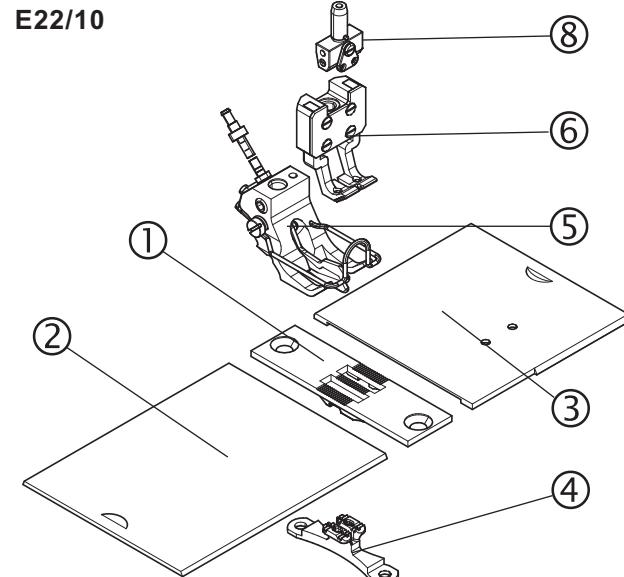
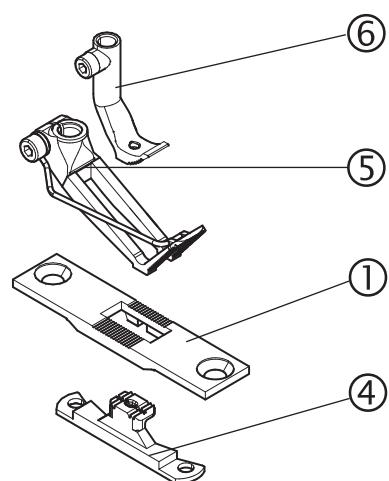
E21/22



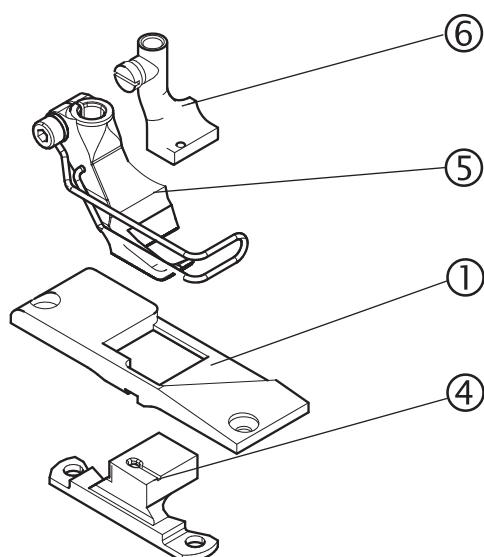
E22/8



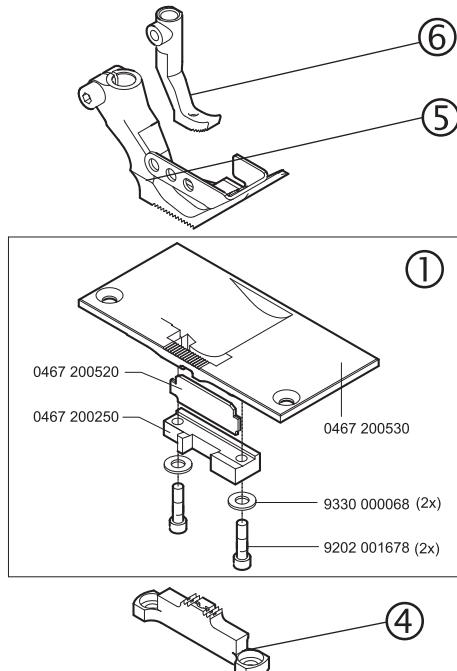
E22/10

E25
E225

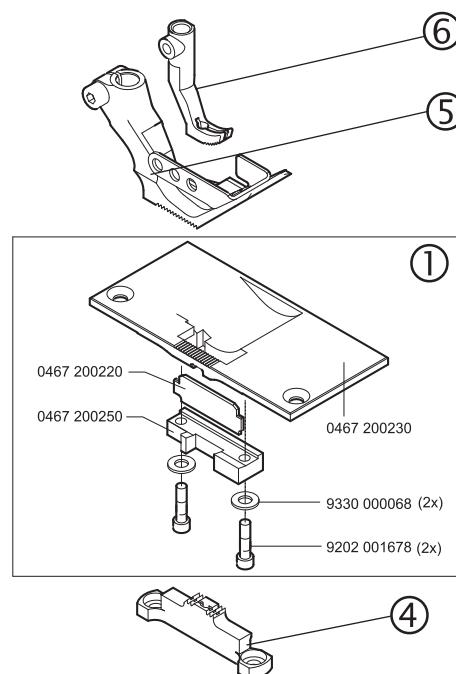
E29



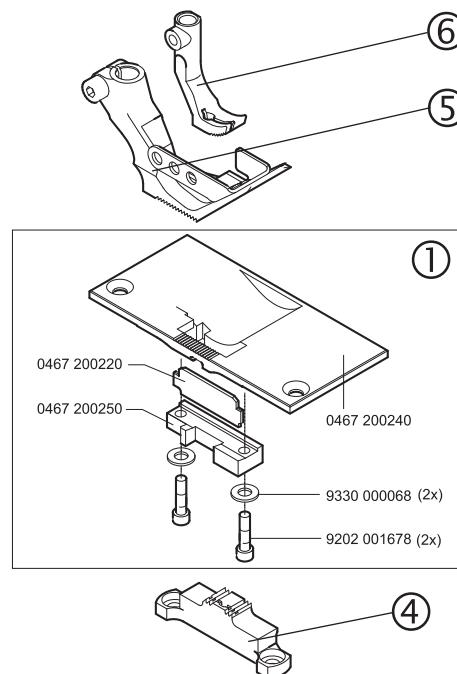
E31/3



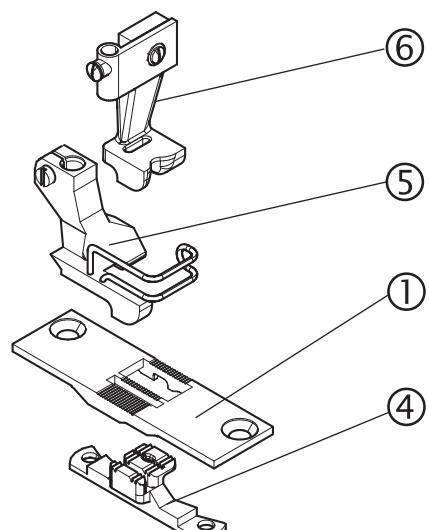
E31/5



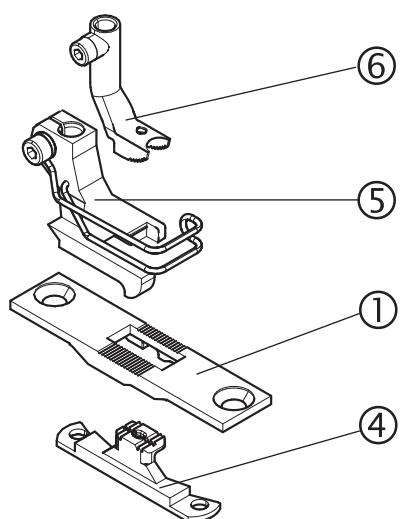
E31/8



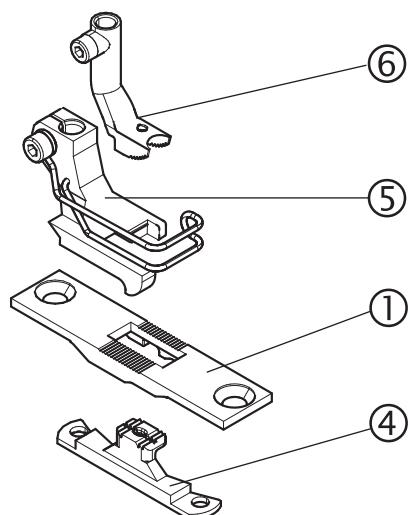
E46



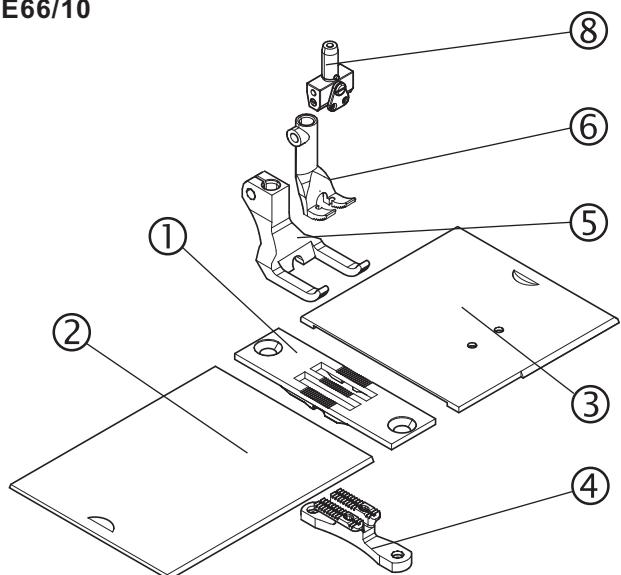
E64



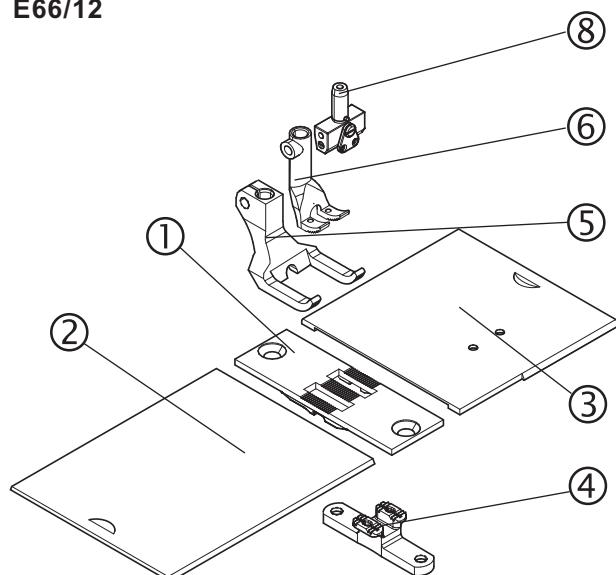
E65



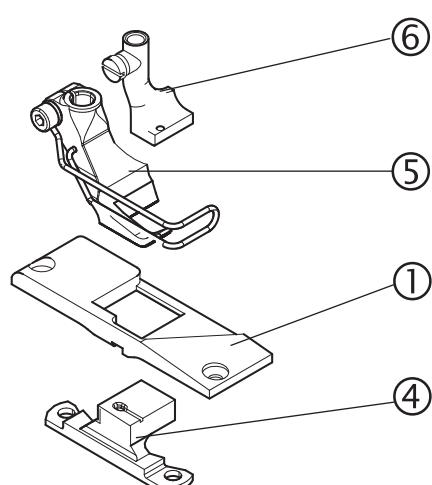
E66/10



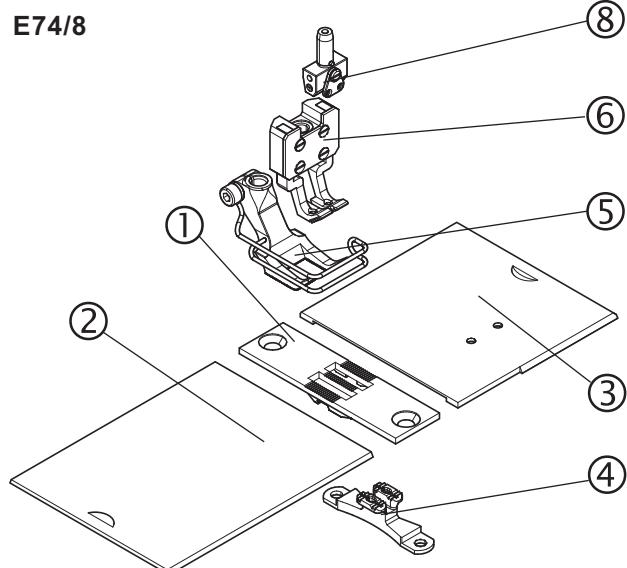
E66/12



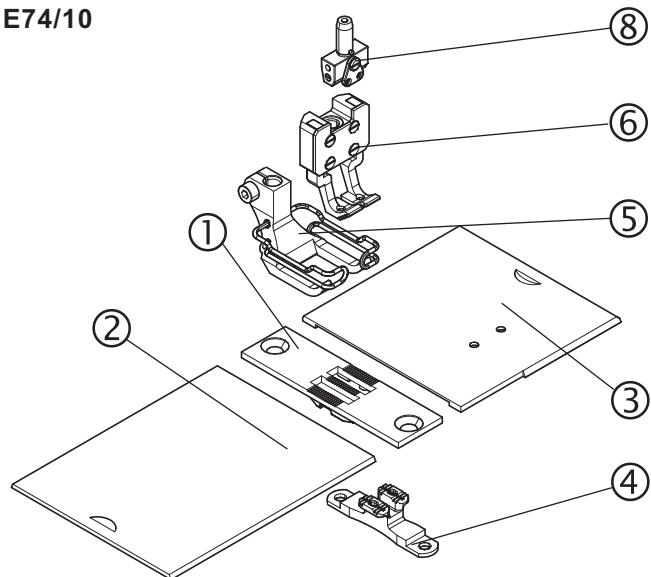
E69



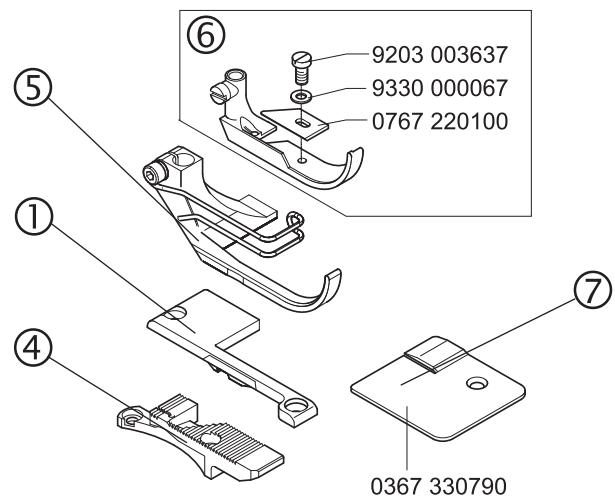
E74/8



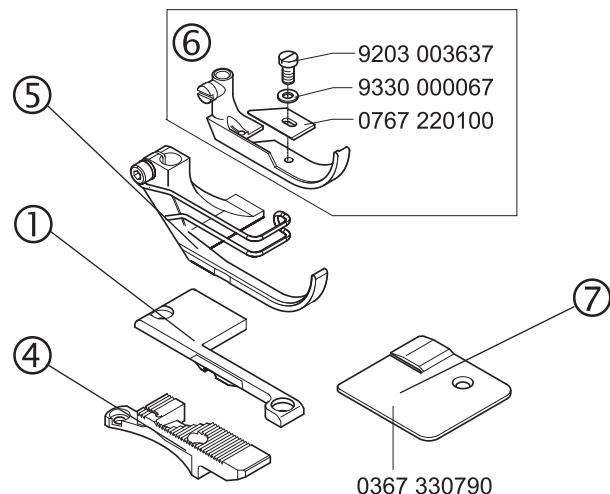
E74/10



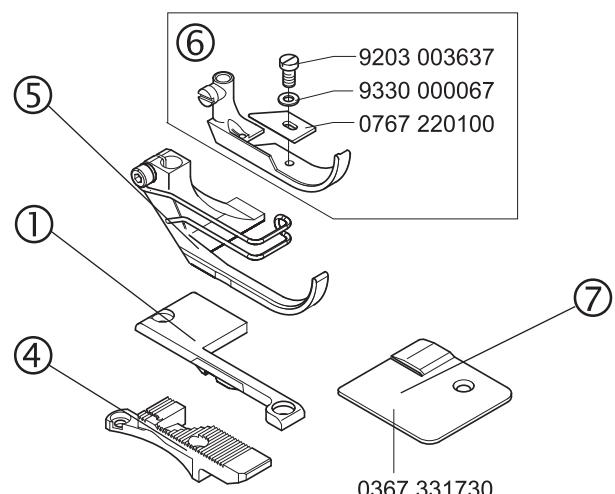
E80



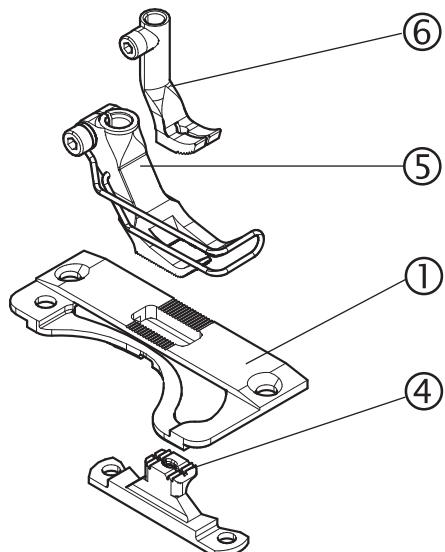
E81



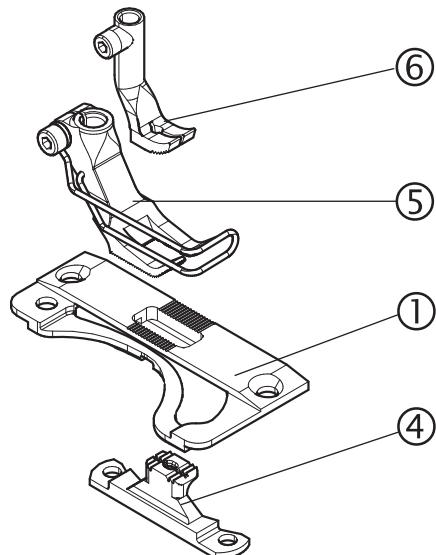
E82



E101

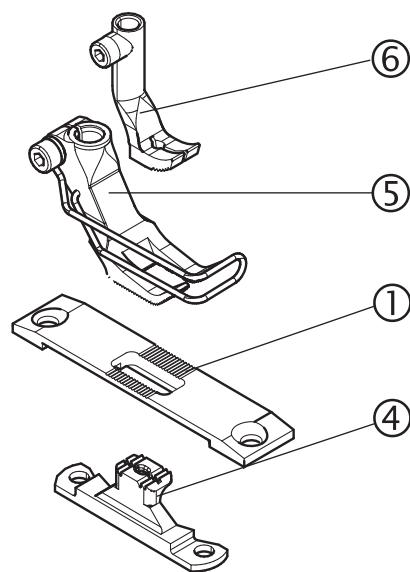


E102

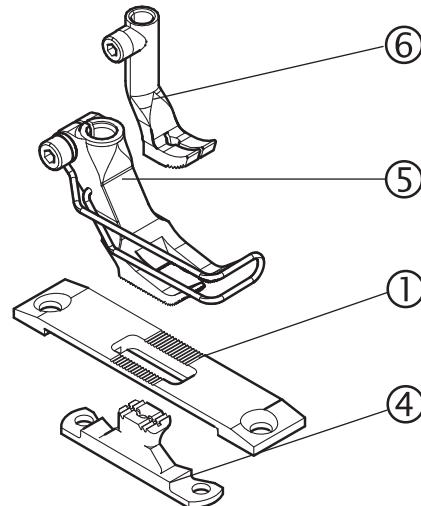




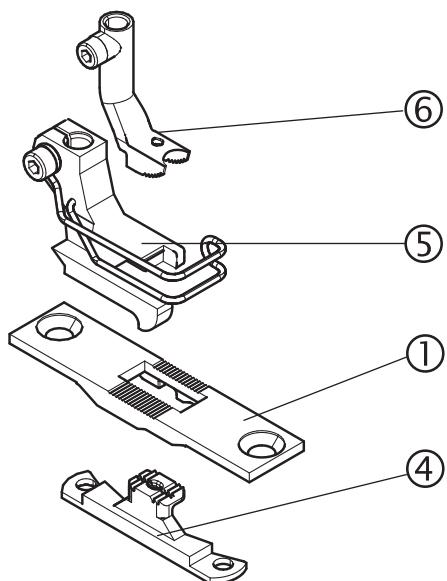
E103



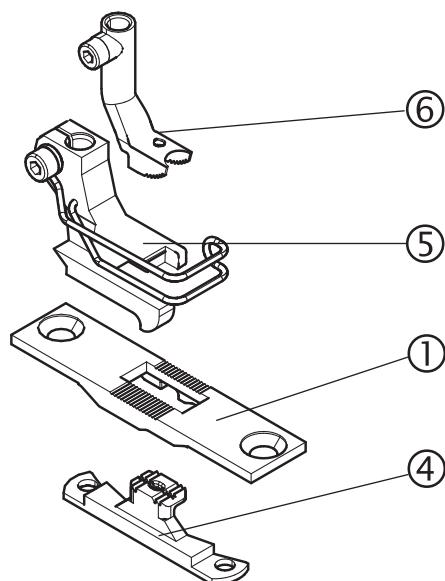
E104



E264



E265





E-Nr. E-No.	Abb.-Nr. Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate			Transporteur Feed dog			Presserfuß Presser foot			Transp. Fuß Feeding foot		
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
E1		-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Max. stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 200020	0467 200090	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2
E2		-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 9 mm. General stitching operation in medium weight material. Max. stitch length 9 mm.												
E5		-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kantensteppen ab 1 mm für mittelschweres Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. Topstitching margin 1 mm and more for medium weight material. Max. stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 200090	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4
E7		-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Max. stitch length 6 mm.	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4	0467 210070; 1,4
E15		-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kederarbeiten, <u>Kedernut 4 mm</u> breit, links der nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 4 mm</u> wide, to the left of the needle. Max. stitch length 6 mm.	0467 220783; 0,8	0367 220773; 0,8	0367 221543; 0,8	0367 220293; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8	0367 220043; 0,8
E16		-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kederarbeiten, <u>Kedernut 5 mm</u> breit, links der nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 5 mm</u> wide, to the left of the needle. Max. stitch length 6 mm.	0167 220603	0167 220583	0367 221553	0067 220713	0467 220013	0467 220013	0467 220013	0467 220013	0467 220013	0467 220013	0467 220013	0467 220013



E-Nr. E-No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate	Transporteur Feed dog	Presserfuß Presser foot	Transp.Fuß Feeding foot
Abb.-Nr. Fig.No.		① Schieber, rechts / Slide, right	② Schieber, links / Slide, left	③	
E17	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kederarbeiten, <u>Kedernut 6 mm</u> breit, links der nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 6 mm</u> wide, to the left of the needle. Max. stitch length 6 mm.	0467 202240 0367 142070 0367 142080 2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	0467 200260 0367 142070 0367 142080 0467 212210; 1,4 0467 212060; 1,4	0467 200090 0467 200090 0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 200090 Schieber, rechts / Slide, right Schieber, links / Slide, left Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof shaped mm Drückfuß / Presser foot Sägeverzahnt, Serrated Unverzahnt / Non toothed Hüpferfuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed Kreuzverzahnt / Cross toothed Sägeverzahnt / Serrated Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadesystem / -dicke / Needle system / -size
E18	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kederarbeiten, <u>Kedernut 7 mm</u> breit, links der nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 7 mm</u> wide, to the left of the needle. Max. stitch length 6 mm.	0467 202240 0367 142070 0367 142080 2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	0467 200260 0367 142070 0367 142080 0467 212210; 1,4 0467 212060; 1,4	0467 200090 0467 200090 0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 200090 Schieber, rechts / Slide, right Schieber, links / Slide, left Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof shaped mm Drückfuß / Presser foot Sägeverzahnt, Serrated Unverzahnt / Non toothed Hüpferfuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed Kreuzverzahnt / Cross toothed Sägeverzahnt / Serrated Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadesystem / -dicke / Needle system / -size
E19	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kederarbeiten, <u>Kedernut 8 mm</u> breit, links der nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 8 mm</u> wide, to the left of the needle. Max. stitch length 6 mm.	0467 202240 0367 142070 0367 142080 2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	0467 200260 0367 142070 0367 142080 0467 212210; 1,4 0467 212060; 1,4	0467 200090 0467 200090 0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 200090 Schieber, rechts / Slide, right Schieber, links / Slide, left Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof shaped mm Drückfuß / Presser foot Sägeverzahnt, Serrated Unverzahnt / Non toothed Hüpferfuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed Kreuzverzahnt / Cross toothed Sägeverzahnt / Serrated Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadesystem / -dicke / Needle system / -size
E20	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Für allgemeine Näharbeiten - spezielle Ausführung für DA-USA. Stichlänge max. 6 mm. For general stitching operations - special version for DA-USA. Max. stitch length 6 mm.	0467 202240 0367 142070 0367 142080 2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	0467 200260 0367 142070 0367 142080 0467 212210; 1,4 0467 212060; 1,4	0467 200090 0467 200090 0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 200090 Schieber, rechts / Slide, right Schieber, links / Slide, left Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof shaped mm Drückfuß / Presser foot Sägeverzahnt, Serrated Unverzahnt / Non toothed Hüpferfuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed Kreuzverzahnt / Cross toothed Sägeverzahnt / Serrated Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadesystem / -dicke / Needle system / -size
E21/5	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Nadelabstand 5 mm. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Needle distance 5 mm. Max. stitch length 6 mm.	0467 202240 0367 142070 0367 142080 2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	0467 200260 0367 142070 0367 142080 0467 212210; 1,4 0467 212060; 1,4	0467 200090 0467 200090 0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 200090 Schieber, rechts / Slide, right Schieber, links / Slide, left Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof shaped mm Drückfuß / Presser foot Sägeverzahnt, Serrated Unverzahnt / Non toothed Hüpferfuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed Kreuzverzahnt / Cross toothed Sägeverzahnt / Serrated Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadesystem / -dicke / Needle system / -size
E21/6	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 6 mm</u> . As E21/5, but <u>needle distance 6 mm</u> .	0467 202240 0367 142070 0367 142080 2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	0467 200260 0367 142070 0367 142080 0467 212210; 1,4 0467 212060; 1,4	0467 200090 0467 200090 0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 200090 Schieber, rechts / Slide, right Schieber, links / Slide, left Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof shaped mm Drückfuß / Presser foot Sägeverzahnt, Serrated Unverzahnt / Non toothed Hüpferfuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed Kreuzverzahnt / Cross toothed Sägeverzahnt / Serrated Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadesystem / -dicke / Needle system / -size



E-Nr. E-No.	Abb.-Nr. Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate	Transporteur Feed dog	Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot
E21/8		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 8 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 8 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 2,2 x 3,2	0467 202280 0367 142050 0367 142060 2,2 x 3,2	0467 202160 0367 142010 0367 142020 2,2 x 3,2
E21/10		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 10 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 10 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 2,2 x 3,2	0467 202090 0367 142010 0367 142020 2,2 x 3,2	Stichplatte / Threat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm
E21/12		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 12 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 12 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 0467 212090; 1,4	0467 202090 0367 142010 0367 142020 0467 212080; 1,4	Stichplatte / Threat plate Säge-schrägyverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm
E21/14		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 14 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 14 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 0467 212090; 1,4	0467 202090 0367 142010 0367 142020 0467 212080; 1,4	Drückfuß / Presserfoot Sägeverzahnt / Serrated mm Unverzahnt / Non toothed Hüpfertuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed
E21/16		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 16 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 16 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 0467 212090; 1,4	0467 202090 0367 142010 0367 142020 0467 212080; 1,4	Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfertuß / Skipping foot Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter/ Needle holder
E21/18		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 18 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 18 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 0467 212090; 1,4	0467 202090 0367 142010 0367 142020 0467 212080; 1,4	Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfertuß / Skipping foot Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter/ Needle holder
E21/20		-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 20 mm.</u> As E21/5, but <u>needle distance 20 mm.</u>	0467 202150 0367 142190 0367 142200 0467 212130; 1,4	0467 202190 0367 142210 0367 142220 0467 212090; 1,4	0467 202090 0367 142010 0367 142020 0467 212080; 1,4	Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfertuß / Skipping foot Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter/ Needle holder

= Änderung / Modification



E-Nr. E-Nr.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate			Transporteur Feed dog		Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot	Blatt 12 Page
		①	②	③	④	⑤			
E21/22	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E21/5, jedoch <u>Nadelabstand 22 mm</u> . As E21/5, but <u>needle distance 22 mm</u> .	0467 202090 0367 142010 0367 142020 2,2 x 3,2 0467 212140; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 202180 0367 142190 0367 142200 2,2 x 3,2 0467 212080; 1,4 0467 212400; 1,4	Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Unverzahnt / Non toothed Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfenfuß, sägeverz. / Skipping f., serrated Sägeverzahnt / Serrated mm	Transporteur Feed dog	④	Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot	
E22/8	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP Näheinrichtung mit Ausgleichsfuss für Ausstepparbeiten in mittelschwerem Nähgut, inkl. pneumat. Anschlußteile. Pneumatisch einschaltbare Nahtmittenführung im Drückerfuß integriert. Nadelstärke Nm 120-160. Nahtabstand 8 mm, Stichlänge max. 6 mm. Sewing equipment with compensating foot for topstitching medium weight material, incl. pneumatic connector. Pneumatic seam center guide integrated in the presser foot. Needle size Nm 120-160. Seam distance 8 mm, Stitch length max. 6 mm.	0467 200020 0367 142010 0367 142020 2,2 x 3,2 0467 212140; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 202090 0367 142190 0367 142200 2,2 x 3,2 0467 212080; 1,4 0467 212400; 1,4	Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Unverzahnt / Non toothed Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfenfuß, sägeverz. / Skipping f., serrated Sägeverzahnt / Serrated mm	Transporteur Feed dog	④	Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot	
E22/10	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP Näheinrichtung mit Ausgleichsfuss für Ausstepparbeiten in mittelschwerem Nähgut, inkl. pneumat. Anschlußteile. Pneumatisch einschaltbare Nahtmittenführung im Drückerfuß integriert. Nadelstärke Nm 120-160. Nahtabstand 10 mm, Stichlänge max. 6 mm. Sewing equipment with compensating foot for topstitching medium weight material, incl. pneumatic connector. Pneumatic seam center guide integrated in the presser foot. Needle size Nm 120-160. Seam distance 10 mm, Stitch length max. 6 mm.	0467 200020 0367 142010 0367 142020 2,2 x 3,2 0467 212140; 1,4 0467 210070; 1,4	0467 202090 0367 142190 0367 142200 2,2 x 3,2 0467 212080; 1,4 0467 212400; 1,4	Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Unverzahnt / Non toothed Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfenfuß, sägeverz. / Skipping f., serrated Sägeverzahnt / Serrated mm	Transporteur Feed dog	④	Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot	
E25	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Besonders gute Klettereigenschaften über Quernähte und dergleichen. Stichlänge max. 9 mm. Ersetzt die Näheinrichtung E4. General stitching operations in medium weight material. Particularly good properties of climbing over cross seams and the like. Max. stitch length 9 mm. Replace the sewing equipment E4.	0467 200483 0467 220013; 0,8 0768 222284 0768 222274 0067 222273 0367 232044 134-35 / 130	0467 202090 0367 142190 0367 142200 2,2 x 3,2 0467 212080; 1,4 0467 212400; 1,4 0768 2222674 0367 2222413; 0,8 0768 222274 0067 222273 0367 232044 134-35 / 130	Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Unverzahnt / Non toothed Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Hüpfenfuß, sägeverz. / Skipping f., serrated Sägeverzahnt / Serrated mm	Transporteur Feed dog	④	Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot	



E-Nr. E-No.	Abb.-Nr. Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate	Transporteur Feed dog	④		Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß ⑥ Feeding foot	Blatt 13 Page
					①	②	③		
E29	-LG-73	Einfassen von mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. Binding medium weight material. Max. stitch length 6 mm.	0467 200290	0367 200290	Stichplatte / Throat plate	Schieber, links / Slide, left	Schieber, rechts / Slide, right	Stichlochgröße / Stitch hole size mm	
E31/3	-VF-373; -VF-573	Nähen und gleichzeitiges Beschränen der Sotfkanten für mittelschweres Nähgut. Schneidabstand 3 mm. Stichlänge max. 6 mm. Sewing and trimming simultaneously material edges for medium weight material. Cutting margin 3 mm. Max. stitch length 6 mm.	0467 200534	0467 210200; 1,4	Sägeverzahnt / Serrated mm	Säge-schrägyverzahnt / Serrated, oblique mm	Dachverzahnt / Roof-shaped mm	Unverzahnt / Non toothed	
E31/5	-VF-373; -VF-573	Nähen und gleichzeitiges Beschränen der Sotfkanten für mittelschweres Nähgut. Schneidabstand 5 mm. Stichlänge max. 6 mm. Sewing and trimming simultaneously material edges for medium weight material. Cutting margin 5 mm. Max. stitch length 6 mm.	0467 200230	0467 210110; 1,4	1,8 x 2,7	2,1	Unverzahnt / Non toothed	Hüpf Fuß / Skipping foot	
E31/8	-VF-373; -VF-573	Wie E31/5, jedoch <u>Schneidabstand 8 mm</u> . As E31/5, but <u>cutting margin 8 mm</u> .	0467 200340	0467 220733; 1,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	0467 220103; 0,8	Unverzahnt / Non toothed	
E46	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kederarbeiten, <u>Kedernut 5 mm</u> breit. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 5 mm</u> wide. Max. stitch length 6 mm.	0467 210070; 1,4	0367 210230; 1,4	0467 210120; 1,4	0467 210200; 1,4	0367 210200	0367 220103; 0,8	Hüpf Fuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed	
E64	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Kordelarbeiten, Kordelnut 6 mm breit. Stichlänge max. 6 mm. Cording operations, cording groove 6 mm wide. Max. stitch length 6 mm.	0467 220363	0467 220463; 1,2	0467 220443; 1,2	0467 220723	0067 220933	0067 220993	Sägeverzahnt / serrated mm	
								Hüpf Fuß / Skipping foot	
								Unverzahnt / Non toothed	
								Nadelabstand / Needle distance	
								Nadelhalter/ Needle holder	
								(8)	
								Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size	



E-Nr.
E-No.

Abb.-Nr.
Fig.No.

Für Unterklasse / For Subclass
Verwendungszweck / Use

			Stichplatte Throat plate	Transporteur ④ Feed dog	Presserfuß ⑤ Presser foot	Transp. Fuß ⑥ Feeding foot	
			①	②	③		
E65	-FA-373-RAP-HP; -FAS-373-RAP-HP; -373 -FA-373 Wie E64, jedoch <u>Kordelnut 8 mm</u> breit. As E64, but <u>cording groove 8 mm</u> wide.	0467 202090 0367 142010 0367 142020 2,2 x 3,2	0467 202090 0367 142050 0367 142060 2,2 x 3,2	0367 202300 0367 142010 0367 142020 Ø 2,0	0467 202040 0367 142010 0467 212040; 1,4 Ø 1,7	0467 200090 Schieber, links / Slide, left 0367 142020 Schieber, rechts / Slide, right 2,2 x 3,2 Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Unverzahnt / Non toothed Hüpfenfuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Ausgleichsfuß / Compensating foot Abdeckplatte / Cover plate Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size
E66/10	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Reißverschlüssearbeiten nach N281 in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. Zipper operations according to N281 in medium weight material. Max stitch length 6 mm.	0467 212140; 1,4 2,2 x 3,2	0367 212260; 1,4 Ø 2,1	0367 212040; 1,4 Ø 1,7	0467 210070; 1,4 0467 210070; 1,4	Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Unverzahnt / Non toothed Hüpfenfuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Ausgleichsfuß / Compensating foot Abdeckplatte / Cover plate Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size	
E66/12	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie 66/10, jedoch Nadelabstand 12 mm. As 66/10, but needle distance 12 mm.	0367 210200					
E69	-LG-73 Einfassen von mittelschwerem Nähgut Stichlänge max. 9 mm. Binding medium weight material Max stitch length 9 mm.						
E74/8	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Für Näharbeiten in mittelschwerem unterschiedlich dickem Nähgut, mit Ausgleichfuß. Stichlänge max. 6 mm. For sewing operations in medium weight material of various thickness, with compensating foot. Max. stitch length 6 mm.	0768 222133; 0,8 0768 222274	0367 222373; 0,8 0767 222143; 0,8	0367 222510; 0,8 0367 222274	0367 222373 0367 222510 0367 223204 0367 222274	0367 220373 Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Ausgleichsfuß / Compensating foot Abdeckplatte / Cover plate Unverzahnt / Non toothed Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size	
E74/10	-FA-273; -FAS-473-RAP-HP; -273 Wie E74/8, jedoch Nadelabstand 10 mm. As E74/8, but needle distance 10 mm.	10 0367 232024 134-35 / 120	8 0367 232044 134-35 / 130	12 0367 232054 134-35 / 120	10 0367 232024 134-35 / 120	10 Nadelabstand / Needle distance Nadelhalter / Needle holder Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size	



E-Nr. E-No.	Abb.-Nr. Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate			Transporteur Feed dog			Presserfuß Presser foot		Transp. Fuß Feeding foot	
			(1)	(2)	(3)							
E80		-AE-73; - AE-573 Nähen, gleichzeitiges Beschneiden und Einfassen der Stoffkante von mittelschwerem Nähgut. Schneidabstand 11,5 mm. Stichlänge max. 6 mm. Sewing and simultaneous edge trimming and binding of medium weight material. Cutting margin 11,5 mm. Max. stitch length 6 mm.	0767 200030	0367 200330	0367 200330	0367 210213; 1,4	0367 210213; 1,4	Ø 2,0	Ø 2,0	Ø 2,0	Ø 2,0	Ø 2,0
E81		-AE-73; -AE-573 Wie E80, jedoch Schneidabstand 13,5 mm. As E80, but cutting margin 13,5 mm.	0767 210030; 1,4	0367 900120; 1,4	0367 900071; 1,4				Sägeverzahnt / Serrated, oblique mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm	Unverzahnt / Non toothed	Sägeverzahnt / Serrated mm
E82		-AE-73; -AE-573 Wie E80, jedoch Schneidabstand 8,7 mm. As E80, but cutting margin 8,7 mm.							Dachverzahnt / Roof-shaped mm			
E101		-KFA-373-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Nadeldicke Nm 110-140. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Needle size Nm 110-140. Max stitch length 6 mm.	0767 220043	0367 220993	0767 220143; 1,2	0767 220143; 1,2	0767 220143; 1,2	0767 220143; 1,2	Hüpf Fuß, kreuzverz / Skipping f., cross toothed mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm	Unverzahnt / Non toothed	Hüpf Fuß / Skipping foot
E102		-KFA-373-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Nadeldicke Nm 110-140. Stichlänge max. 9 mm. General stitching operation in medium weight material. Needle size Nm 110-140. Max stitch length 9 mm.	0467 220013	0467 220013	0767 220123; 1,2				Sägeverzahnt / Serrated mm	Unverzahnt / Non toothed	Abdeckplatte / Cover plate	Nadelhalter/ Needle holder
						0367 331730	0367 330790			0367 330790		
						134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120		134-35 / 120		

= Änderung / Modification



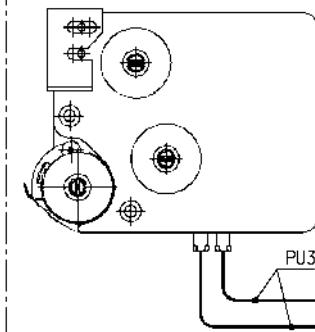
E-Nr. E-Nr.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate	Transporteur Feed dog	Presserfuß Presser foot	Transp. Fuß Feeding foot	
Abb.-Nr. Fig.No.		①	②	③		
E103	-KFA-573-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Nadeldicke Nm 110-140. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Needle size Nm 110-140. Max stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 200020	0467 200090	0767 200070	0767 200080
E104	-KFA-573-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Nadeldicke Nm 110-140. Stichlänge max. 9 mm. General stitching operation in medium weight material. Needle size Nm 110-140. Max stitch length 9 mm.	0467 200090	0467 200020	0467 200090	0767 210030; 1,4	0767 210030; 1,4
E201	-FAS-573-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Max stitch length 6 mm.	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	0367 220093	0367 220093
E202	-FAS-573-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 9 mm. General stitching operation in medium weight material. Max stitch length 9 mm.	0467 220043; 0,8	0467 220043; 0,8	0467 220043	0467 220013	0467 220013
E205	-FAS-573-RAP-HP Kantensteppen ab 1 mm für mittelschweres Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. Topstitching margin 1 mm and more for medium weight material. Max stitch length 6 mm.	0067 220713	0467 220013	0467 220013	0467 220013	0467 220013
		134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120



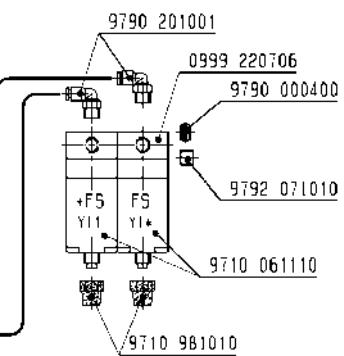
E-Nr. E-No.	Abb.-Nr. Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Stichplatte Throat plate	Transporteur ④			Presserfuß ⑤ Presser foot	Transp. Fuß ⑥ Feeding foot	Blatt 17 Page
				①	②	③			
E207		-FAS-573-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Stichlänge max. 6 mm. General stitching operation in medium weight material. Max stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 200090	0467 200090	0467 200090	Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right	Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägyverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Unverzahnt / Non toothed Hüpfenfuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed	
E215		-FAS-573-RAP-HP Kederarbeiten, <u>Kedernut 4 mm</u> breit, links der Nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 4 mm</u> wide, to the left of the needle. Max stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	2,2 x 3,2 Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Unverzahnt / Non toothed Hüpfenfuß / Skipping foot	
E216		-FAS-573-RAP-HP Kederarbeiten, <u>Kedernut 5 mm</u> breit, links der Nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 5 mm</u> wide, to the left of the needle. Max stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	2,2 x 3,2 2,2 x 3,2	2,2 x 3,2 Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Unverzahnt / Non toothed Sägeverzahnt / Serrated mm Unverzahnt / Non toothed Hüpfenfuß / Skipping foot	
E217		-FAS-573-RAP-HP Kederarbeiten, <u>Kedernut 6 mm</u> breit, links der Nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 6 mm</u> wide, to the left of the needle. Max stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 2200803; 0,8	0367 220793; 0,8	0367 220793; 0,8	0367 221543; 0,8	0367 221553	
E218		-FAS-573-RAP-HP Kederarbeiten, <u>Kedernut 7 mm</u> breit, links der Nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 7 mm</u> wide, to the left of the needle. Max stitch length 6 mm.	0467 200090	0467 2203633	0167 220603	0167 220583	0367 221553	0367 221553	
				0167 220633	0167 2203633	0167 220603	0167 220583	0367 221553	
				134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	



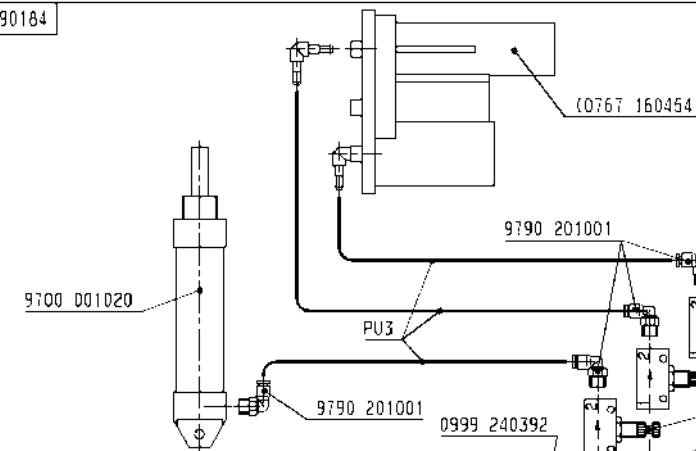
E-Nr. E-No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	0467 200090	0467 200020	0467 200260	0467 200090	Stichplatte / Throat plate			Transporteur ④			Presserfuß ⑤			Transp. Fuß ⑥				
						①	②	③	Schieber, rechts / Slide, right	Schieber, links / Slide, left	Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm	Dachverzahnt / Roofshaped mm	Unverzahnt / Non toothed	Sägeverzahnt / Serrated mm	Unverzahnt / Non toothed	Hüpferfuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed	Nadelabstand / Needle distance
E219	-FAS-573-RAP-HP Kederarbeiten, <u>Kedernut 8 mm</u> breit, links der Nadel. Stichlänge max. 6 mm. Piping operations, <u>piping groove 8 mm</u> wide, to the left of the needle. Max stitch length 6 mm.	0467 210060; 1,4	0467 210010; 1,4	0467 210060; 1,4	0467 210060; 1,4	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	2,2 x 3,2	Säge-schägverzahnt / Serrated, oblique mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm	Dachverzahnt / Roofshaped mm	Unverzahnt / Non toothed	Sägeverzahnt / Serrated mm	Unverzahnt / Non toothed	Hüpferfuß, kreuzverz. / Skipping f., cross toothed	Nadelabstand / Needle distance
E220	-FAS-573-RAP-HP Für allgemeine Näharbeiten - spezielle Ausführung für DA-USA . Stichlänge max. 6 mm. For general stitching operations - special version for DA-USA. Max stitch length 6 mm.	0467 220373	0367 220363	0367 220013; 0,8	0367 221443; 1,2	0367 220653	0367 220653	0367 220013; 0,8	0367 220013; 0,8	0367 220013; 0,8	0367 220013; 0,8	Sägeverzahnt / Serrated mm	Hüpferfuß / Skipping foot	Unverzahnt / Non toothed	Nadelabstand / Needle distance	Nadelhalter/ Needle holder	Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size		
E225	-FAS-573-RAP-HP Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut. Besonders gute Klettereigenschaften über Quernähte und dergleichen. Stichlänge max. 9 mm. Ersetzt die Näheinrichtung E4. General stitching opeartions in medium weight material. Particularly good properties of climbing over cross seams and the like. Max stitch length 9 mm. Replaces the sewing equipment E4.	0467 220383	0067 220863	0467 220483	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373	0367 220373		
E264	-FAS-573-RAP-HP Kordelarbeiten, Kordelnut 6 mm breit. Stichlänge max. 6 mm. Cording operations, cording groove 6 mm wide. Max stich length 6 mm.	0367 220373	0367 220363	0767 220013; 0,8	0367 221443; 1,2	0167 220653	0167 220653	0367 220013; 0,8	0367 220013; 0,8	0367 220013; 0,8	0367 220013; 0,8	Sägeverzahnt / Serrated mm	Hüpferfuß / Skipping foot	Unverzahnt / Non toothed	Nadelabstand / Needle distance	Nadelhalter/ Needle holder	Nadelsystem / -dicke / Needle system / -size		
E265	-FAS-573-RAP-HP Wie E264, jedoch Kordelnut 8 mm breit. As E264, but cording groove 8 mm wide.	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 130	134-35 / 160	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120	134-35 / 120								



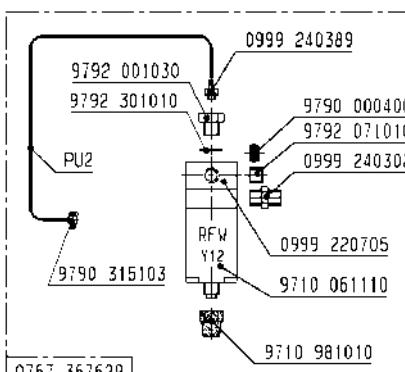
0767 590204
auf Wunsch
on request



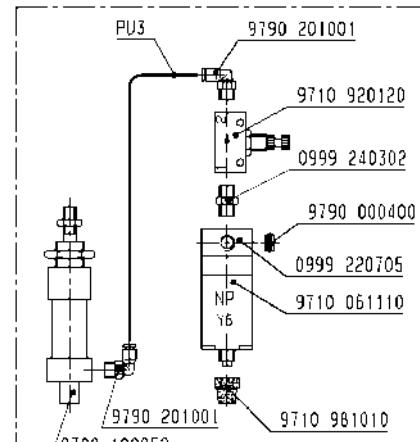
0767 590184



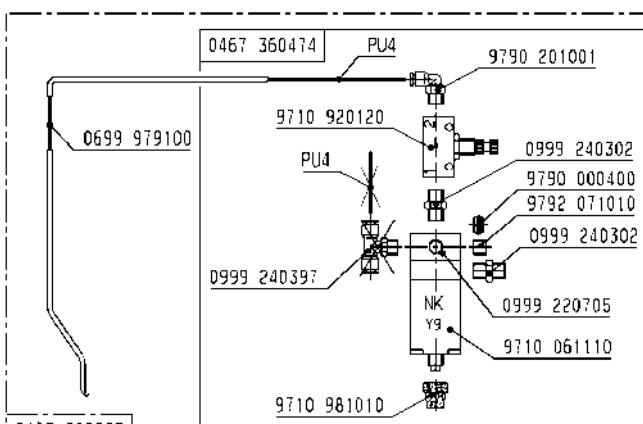
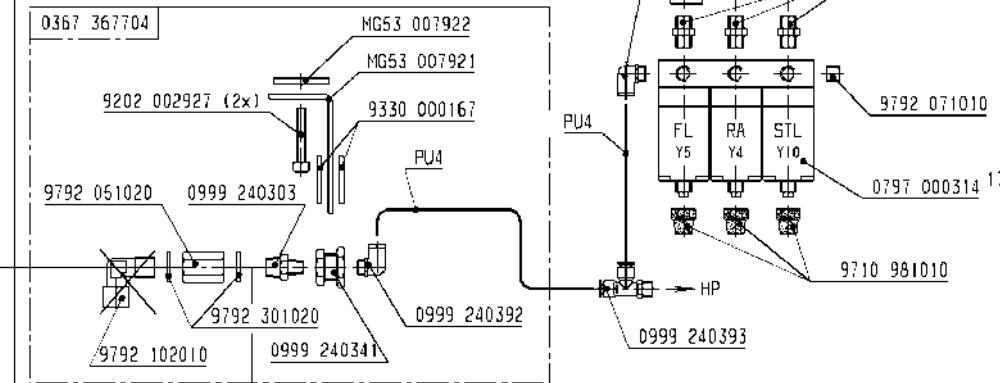
9770 767001



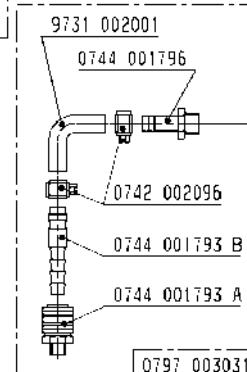
0767 367629
auf Wunsch
on request



auf Wunsch
on request



0467 367959
auf Wunsch
on request



Schlauch Hose	Teile-Nr. (Meterware) Part-No. (Yarded goods)
PU2	0699 979265
PU3	9731 005004
PU4	9731 006004

Ted	30.01.03	gez.	Schmid	gepr.	Scholz	ges.	Zug
01.0	18.05.04		Schmid				
Ahd.	Ted	gez.	gepr.				

Pneu.- Geräteplan
für 0767-FAS-373-RAP-HP
Pneu.- Elements-Plan
for 0767-FAS-373-RAP-HP

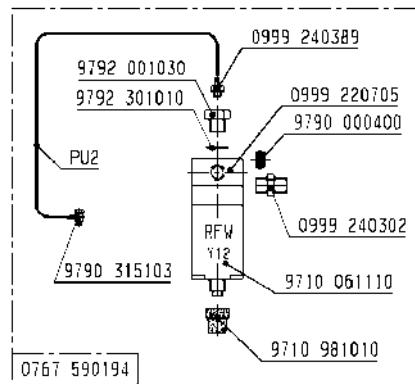
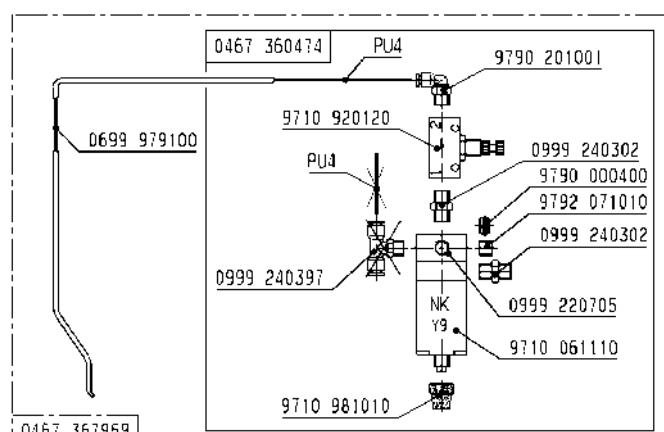
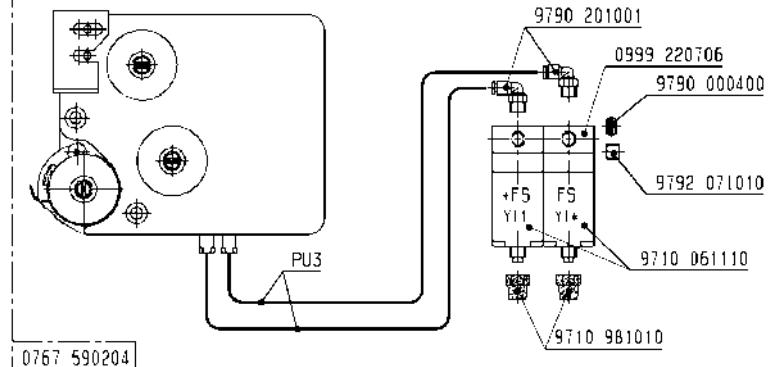


DÜRKOPP ADLER AG

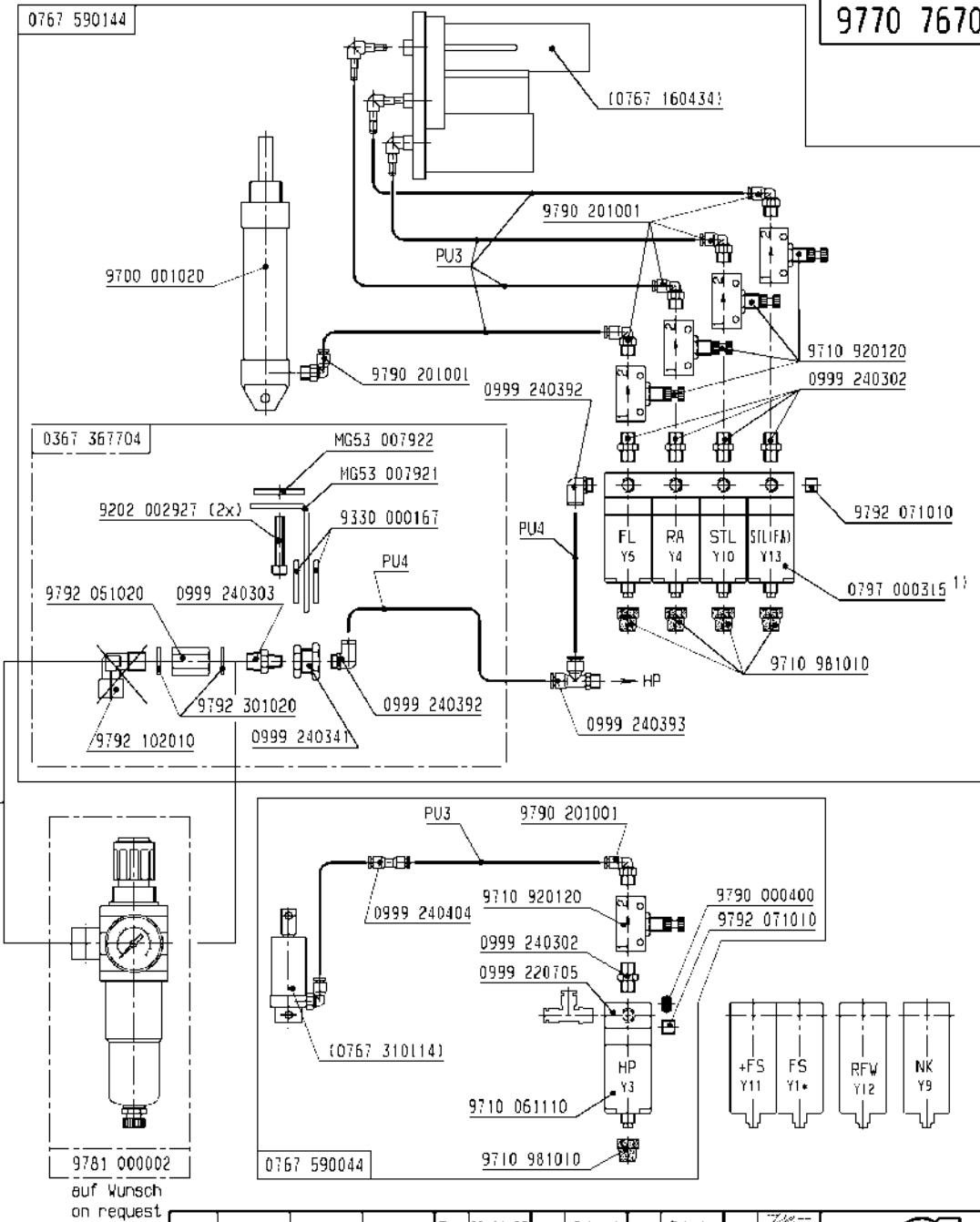
9770 767001

Blatt 1 Blattz. 3

1) Ersatzventil ohne Montageplatte 9710 061110
Replacement valve without mounting plate 9710 061110



1) Ersatzventil ohne Montageplatte 9710 061110
Replacement valve without mounting plate 9710 061110



Schlauch Hose	Teile-Nr. (Meterware) Part-No. (Yarded goods)
PU2	0699 979265
PU3	9731 005004
PU4	9731 006004

Tee 30.01.03 gez. Schmid gepr. Scholz ges. *[Signature]*
Pneu.- Geräteplan
für 0767-KFA-373-RAP-HP
Pneu.- Elements-Plan
for 0767-KFA-373-RAP-HP

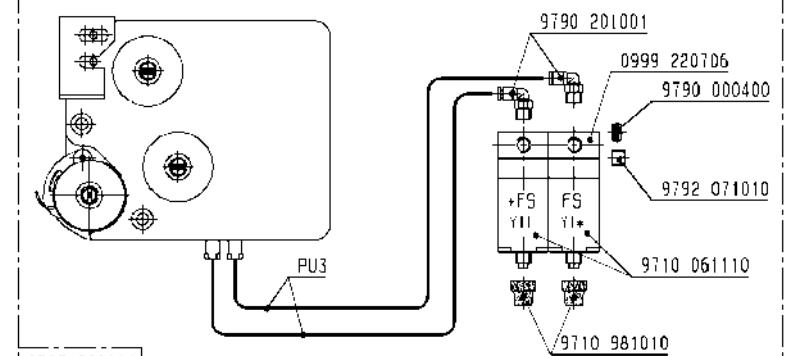


DÜRKOPP ADLER AG

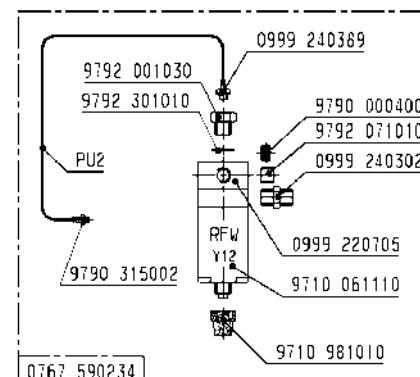
9770 767001

Blatt 2 Blatt 3

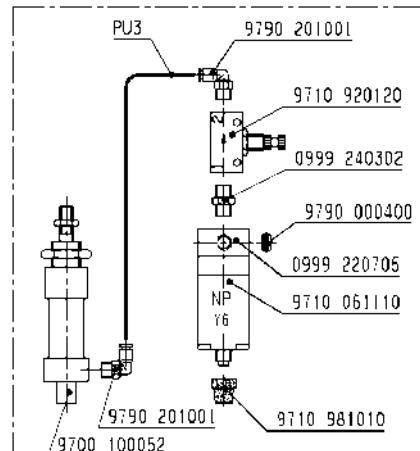
9770 767001



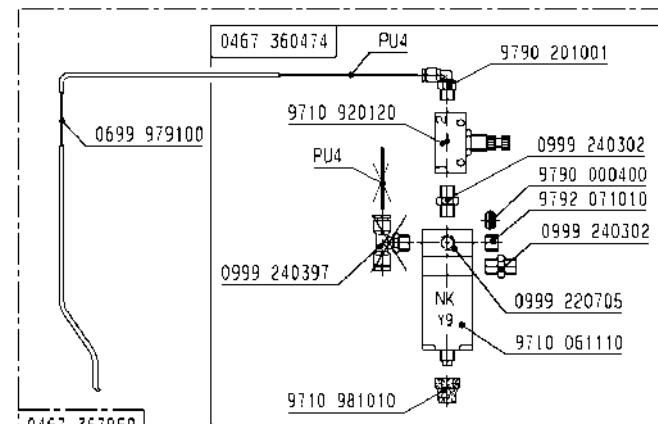
0767 590204
auf Wunsch
on request



0767 590234
auf Wunsch
on request



auf Wunsch
0467 367799 on request

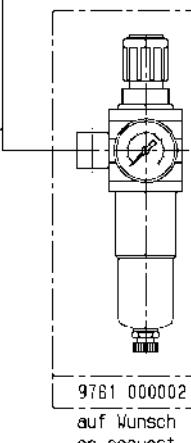
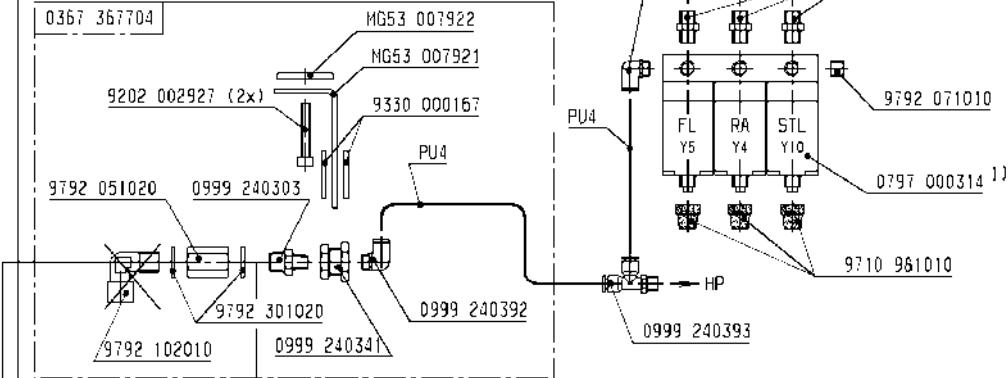


0467 367959
auf Wunsch
on request

1) Ersatzventil ohne Montageplatte 9710 061110
Replacement valve without mounting plate 9710 061110

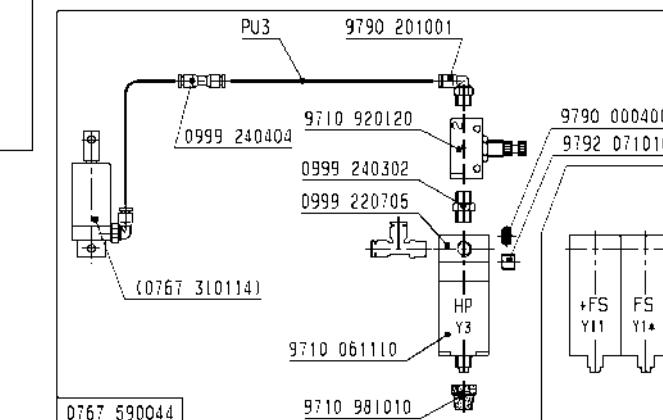
0767 590184

0367 367704



auf Wunsch
on request

0767 590044



0767 310114

Schlauch Hose	Teile-Nr. (Meterware) Part-No. (Yarded goods)
PU2	0699 979265
PU3	9731 005004
PU4	9731 006004

Tag	30.01.03	gez.	Schmid	gepr.	Scholz	ges.	Zug
01.0	18.05.04		Schmid				
And.	Tag	gez.	gepr.				

Pneu.- Geräteplan
für 0767-FAS-573-RAP-HP
Pneu.- Elements-Plan
for 0767-FAS-573-RAP-HP



DÜRKOPP ADLER AG

9770 767001

Blatt 3 Blatt 3

